

UNIVERSIDAD NACIONAL AGRARIA

LA MOLINA

**ESCUELA DE POSGRADO
MAESTRÍA EN ECOTURISMO**



**“GESTIÓN INTERPRETATIVA PARA EL JARDÍN BOTÁNICO
DEL PATRONATO DEL PARQUE DE LAS LEYENDAS, LIMA”**

Presentada por:

SAYAKA OTA NAKAYAMA

**TESIS PARA OPTAR EL GRADO DE
MAGISTER SCIENTIAE EN ECOTURISMO**

Lima-Perú

2018

UNIVERSIDAD NACIONAL AGRARIA

LA MOLINA

**ESCUELA DE POSGRADO
MAESTRÍA EN ECOTURISMO**

**“GESTIÓN INTERPRETATIVA PARA EL JARDÍN BOTÁNICO
DEL PATRONATO DEL PARQUE DE LAS LEYENDAS, LIMA”**

**TESIS PARA OPTAR EL GRADO DE
MAGISTER SCIENTIAE**

Presentada por:

SAYAKA OTA NAKAYAMA

Sustentada y aprobada ante el siguiente jurado:

**Mg.Sc. Fernando Regal Gastelumendi
PRESIDENTE**

**Mg.Sc. Augusta Valle Taiman
PATROCINADOR**

**Ph.D. Carlos Reynel Rodríguez
MIEMBRO**

**M.Sc. Jorge Chávez Salas
MIEMBRO**

ÍNDICE GENERAL

	Pág.
I. INTRODUCCIÓN	1
Objetivos	2
II. REVISIÓN DE LITERATURA	3
2.1 Educación Ambiental	3
2.2 Interpretación	4
2.2.1 Conceptos de Interpretación	4
2.2.2 Principios de la Interpretación	6
2.2.3 Beneficios de la Interpretación	8
2.2.4 Enfoque Interpretativo	9
2.2.5 Oportunidad Interpretativa NPS	9
2.3 Diferencias entre Educación Ambiental e Interpretación	10
2.4 Planificación Interpretativa	11
2.4.1 Plan Interpretativo	11
2.4.2 Temas y mensajes	13
2.4.3 Medios Interpretativos	13
2.4.4 Criterios de Evaluación de los medios interpretativos	17
2.5 Los Jardines Botánicos en el mundo	20
2.5.1 Conceptos de jardín botánico	20
2.5.2 Importancia de la Interpretación en jardines botánicos	22
2.5.3 Jardines Botánicos representativos de Lima Metropolitana	22
2.6 Jardín Botánico del Patronato del Parque de las Leyendas	25
2.6.1 Historia del Jardín Botánico del Parque de las Leyendas	25
2.6.2 Situación actual del Jardín Botánico del PATPAL	26
III. MATERIALES Y MÉTODOS	27
3.1 Área de estudio	27
3.1.1 Principales características naturales del Jardín Botánico	27
3.2 Metodología	29
3.2.1 Diagnóstico Inicial del Jardín Botánico	30
3.2.2 Recopilación de información a través de talleres con el personal de la División Botánica	31
3.2.3 Recopilación de información para la Gestión Interpretativa público objetivo	33
IV. RESULTADOS Y DISCUSIÓN	42
4.1 Diagnóstico Inicial del Jardín Botánico	42
4.2 Recopilación de información a través de talleres con el personal de la División Botánica	43

4.2.1	Análisis FODA del Jardín Botánico	43
4.2.2	Resultados de la recopilación de información sobre los recursos de interés según la perspectiva del personal de la División Botánica	45
4.3	Gestión Interpretativa para el Jardín Botánico	51
4.3.1	Público Objetivo	51
4.3.2	Formulación de los objetivos para la planificación “¿Por qué interpretar?”	70
4.3.3	Formulación del Mensaje o tema central “¿Qué es lo que se desea transmitir?”	71
4.3.4	Selección de los contenidos (temas y subtemas) “¿Qué es lo que se interpreta?”	73
4.3.5	Selección de los medios interpretativos	77
	Planteamiento de medios interpretativos personales	77
	Planteamiento de medios interpretativos no personales	78
4.3.6	Procesos para la implementación “¿Cómo se implementa?”	81
4.3.7	Estimación de tiempo y costo aproximado para la implementación “¿En cuánto tiempo y cuánto cuesta implementarlo?”	85
4.3.8	Criterios de evaluación monitoreo “¿Cómo se evalúa lo implementado?”	86
4.3.9	Personal necesario para la implementación de los medios interpretativos “¿Quién lo implementa?”	87
V.	CONCLUSIONES	89
VI.	RECOMENDACIONES	90
VII.	REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	91
VIII.	ANEXOS	96

ÍNDICE DE CUADROS

Cuadro N° 1:	Identificación del tipo de panel.....	16
Cuadro N° 2:	Criterios para valorar la efectividad de los medios interpretativos según Peenyfather.....	17
Cuadro N° 3:	Lista de evaluación de la Interpretación Personal.....	19
Cuadro N° 4:	Registro de jardines botánico representativos de Lima Metropolitana.....	24
Cuadro N° 5:	Lista para la elaboración del diagnóstico inicial del Jardín Botánico.....	30
Cuadro N° 6:	Ficha de plantas más importantes para los visitantes	32
Cuadro N° 7:	Diseño de encuesta para recopilar datos de los visitantes.....	35
Cuadro N° 8:	Diseño de encuesta para recopilar datos del conocimiento de los visitante sobre el Jardín Botánico	35
Cuadro N° 9:	Diseño de encuesta para recopilar datos sobre la percepción del circuito del Jardín Botánico.....	36
Cuadro N° 10:	Diseño de bloque de sugerencias de los visitantes para el mejoramiento del Jardín Botánico.....	36
Cuadro N° 11:	Porcentaje de visitantes según su distribución por zonas.....	54
Cuadro N° 12:	Resultado del público actual y potencial de la ruta corta del Jardín Botánico.....	59
Cuadro N° 13:	Resultado del público potencial de la ruta mediana y larga del Jardín Botánico.....	69
Cuadro N° 14:	Resultado de los objetivos de la planificación.....	71
Cuadro N° 15:	Suma de los componentes para obtener el mensaje.....	72
Cuadro N° 16:	Resultado del mensaje o tema central.....	72
Cuadro N° 17:	Requisitos para la selección de las especies.....	74
Cuadro N° 18:	Resultado de temas por cada ruta.....	77
Cuadro N° 19:	Propuesta de los medios interpretativos no personales en el circuito.....	79
Cuadro N° 20:	Resultado de la prioridad para la implementación de los equipamientos interpretativos en el Circuito.....	85
Cuadro N° 21:	Propuesta económica resumida para la implementación de los medios interpretativos no personales en las tres rutas.....	86

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura N° 1:	Circuito corto de Jardín Botánico (foto).....	26
Figura N° 2:	Panel colocado cerca a una especie (foto).....	26
Figura N° 3:	Ubicación del PATPAL en Lima Metropolitana.....	28
Figura N° 4:	Ubicación del Jardín Botánico en el PATPAL.....	28
Figura N° 5:	Componentes de la gestión interpretativa.....	32
Figura N° 6:	Mapa del circuito completo del Jardín Botánico.....	32
Figura N° 7:	Taller con el personal de la División Botánica (foto).....	43
Figura N° 8:	Especies de plantas más importantes para los visitantes según la percepción del personal de la División Botánica.....	45
Figura N° 9:	Motivo de elección de las plantas más importante para los visitantes, según el personal de la División Botánica.....	46
Figura N° 10:	Mapa del Grupo 1. Ubicación de la ruta corta en el Jardín Botánico.....	47
Figura N° 11:	Mapa del Grupo 2. Ubicación de la ruta mediana en el Jardín Botánico...	48
Figura N° 12:	Mapa del Grupo 3. Ubicación de la ruta larga en el Jardín Botánico.....	49
Figura N° 13:	Encuestas a los visitantes del Jardín Botánico (foto).....	51
Figura N° 14:	Encuesta a los potenciales visitantes al Jardín Botánico (foto).....	51
Figura N° 15:	Visitantes distribuidos por edades.....	52
Figura N° 16:	Procedencia del total de los visitantes al PATPAL.....	53
Figura N° 17:	Visitantes distribuidos por Distrito de Lima Metropolitana.....	54
Figura N° 18:	Concurrencia al PATPAL.....	55
Figura N° 19:	Concurrencia al Jardín Botánico.....	56
Figura N° 20:	Conocimiento sobre la existencia del Jardín Botánico dentro del PATPAL.....	57
Figura N° 21:	Medios de conocimiento sobre la existencia del Jardín Botánico.....	58
Figura N° 22:	Concepción sobre el Jardín Botánico.....	58
Figura N° 23:	Percepción de los visitantes sobre el recorrido en el Jardín Botánico.....	59
Figura N° 24:	Entrada al Jardín Botánico (foto).....	60
Figura N° 25:	Cartel de precaución en la entrada al Jardín Botánico (foto).....	60
Figura N° 26:	Cartel de las especies (foto).....	61
Figura N° 27:	Cartel de las especies (foto).....	61
Figura N° 28:	Percepción del tiempo de recorrido en el Jardín Botánico.....	61
Figura N° 29:	Elementos que se requieren implementar en el Jardín Botánico.....	62
Figura N° 30:	Tipo de servicio de guiado.....	64
Figura N° 31:	Sugerencias de temas de interés en el circuito del Jardín Botánico.....	64
Figura N° 32:	Disposición a pagar por un servicio de guiado.....	65

Figura N° 33:	Disposición a reservar servicio de guiado.....	66
Figura N° 34:	Forma de reservación para el guiado.....	67
Figura N° 35:	Proceso de selección de temas y subtemas.....	73
Figura N° 36:	Proceso interpretativo desde la idea al producto.....	82

ÍNDICE DE ANEXOS

ANEXO 1:	Formato de encuesta para los visitantes y potenciales visitantes al Jardín Botánico.....	96
ANEXO 2:	Formato de ficha técnica de las especies relevantes y representativas del Jardín Botánico.....	98
ANEXO 3:	Resultados del diagnóstico inicial del Jardín Botánico.....	99
ANEXO 4:	Lista de participantes en el primer taller en el Jardín Botánico – PATPAL	104
ANEXO 5:	Lista de participantes en el segundo taller en el Jardín Botánico – PATPAL	105
ANEXO 6:	Comentarios generales sobre el Jardín Botánico.....	106
ANEXO 7:	Lista de especies seleccionadas en toda la ruta del circuito del Jardín Botánico.....	109
ANEXO 8:	Encuesta de evaluación de los medios interpretativos no personales implementados en el Jardín Botánico.....	111
ANEXO 9:	Lista de autoevaluación personal de técnicas de guiado y de interpretación.	112

RESUMEN

El Jardín Botánico (JB) del Parque de Las Leyendas tiene un gran potencial como lugar para visitar y educar en torno a la botánica. Sin embargo, se han identificado como principales problemas a la falta de conocimiento de su existencia en el Parque y el vandalismo que sufren algunas plantas. Para mitigar estos problemas se han analizado los componentes de la interpretación: recursos relevantes, tipo de visitante y la elección de los medios interpretativos apropiados con la finalidad de entregar mensajes eficaces sobre la importancia de conservar la biodiversidad y mejorar la calidad de la experiencia de los visitantes. La metodología se basa en el planteamiento de preguntas como; ¿Para quién y qué se transmite? ¿Cómo, qué y quién lo implementará? ¿Cuánto y en cuánto tiempo? ¿Cómo se evaluará y mantendrá? y para resolverlas se ha realizado un diagnóstico inicial, talleres con el personal de la División Botánica, encuestas de la percepción de los visitantes y potenciales visitantes que recurren el JB y por último la selección de especies más relevantes para proponer los medios interpretativos para el JB.

Palabras Claves: interpretación, jardín botánico, gestión interpretativa, planeamiento interpretativo

ABSTRACT

The Botanical Garden at Las Leyendas Park is a place with great potential to serve as a place for visitors as well as a botanical educational setting. However the lack of knowledge of the Botanical Garden's existence and the vandalism of some plant species were identified as major concerns. In order to mitigate these problems, an analysis of the components of interpretation has been conducted: relevant resources, diverse types of audience and the appropriate selection of interpretative media to integrate as part of an effective method of communication on regard to the importance of biodiversity conservation and quality improvement of visitor's experience. The methodology is based on the proposal questions such as; Who is the audience and what is transmitted? What method of implementation will occur? Who will conducted and how would it be implemented? What is the cost and the time frame? How will it be evaluated and sustained? To determine there was an initial diagnosis, workshops with the Botanical Division staff, awareness surveys for visitors and potential visitors who attend the Botanical Garden, and finally the selection of species that are most relevant to propose the interpretive media for the Botanical Garden.

Keywords: Interpretation, botanical garden, interpretive management, interpretative planning

I. INTRODUCCIÓN

Se dice que el término “intérprete” fue usado por primera vez por los norteamericanos naturalistas Enos Mills y Tilden Freeman a inicios del siglo XX. Ellos como guías naturalistas (intérpretes) observaron la naturaleza con mucha atención y paciencia, y se dieron cuenta que el guiado no consistía solamente en llevar a los visitantes a la naturaleza y regresarlos sanos y salvos. Además, consideraron necesario guiarlos a través de los secretos que esta esconde y revelar sus significados.

La interpretación es un proceso de comunicación que ayuda a los visitantes a comprender mejor el patrimonio, consiguiendo así el objetivo principal; el de involucrar a los visitantes y crear conciencia sobre la conservación del recurso y/o del área (Morales s.f.).

Tilden (1957) decía que *“A través de la interpretación, la comprensión; a través de la comprensión, la valoración; a través de la valoración la conservación.”*

La interpretación es una herramienta útil que puede ser aplicada en cualquier tema y en cualquier espacio: áreas protegidas, museos, centros educativos, centros de visitantes, jardines botánicos, entre otros.

Por ejemplo, en un jardín botánico se puede transmitir a los visitantes sobre la toma de conciencia e importancia de conservar ciertas especies de plantas. Según la Estrategia para la Conservación en Jardines Botánicos se define al jardín botánico como un lugar abierto al público donde se promueve la conservación a través de actividades de educación ambiental y se llevan a cabo investigaciones científicas y técnicas sobre las plantas de colección. (BGCI: 2001)

Para realizar la presente tesis, se eligió el Jardín Botánico del Patronato del Parque de las Leyendas (en adelante PATPAL), ya que en comparación a otros jardines botánicos de la ciudad de Lima, es el más concurrido. Uno de los grandes problemas de este jardín es la

falta de difusión sobre su existencia dentro del PATPAL e importancia en la ciudad, motivo por el cual recibe pocos visitantes. En ocasiones se ha observado que algunas plantas son objeto de vandalismo, sus flores y frutos son extraídos por la falta de seguridad, entre otros daños ocasionados por los visitantes.

Para ello se ha considerado necesario elaborar una gestión interpretativa, con el fin de analizar diversas necesidades y oportunidades para la interpretación y proponer alternativas viables y adecuadas para el sitio.

En este sentido, se busca que la gestión interpretativa para el Jardín Botánico del Patronato del Parque de Las Leyendas que se propone, pueda ser una referencia a replicarse eventualmente en otros jardines botánicos.

Objetivo General

Analizar los tres componentes fundamentales de la Interpretación: los recursos relevantes, el tipo de visitante y la metodología / medios interpretativos adecuados del Jardín Botánico. A partir de este análisis, se propone la gestión interpretativa para el JB-PATPAL.

Objetivos Específicos

- Analizar los recursos y espacios a interpretar que existen en el Jardín Botánico
- Realizar un análisis de la percepción de los visitantes y los potenciales visitantes del Jardín Botánico
- Proponer medios interpretativos personales y no personales apropiados
- Diseñar criterios de evaluación para la propuesta interpretativa

II. REVISIÓN DE LITERATURA

Es importante destacar los conceptos de Educación Ambiental e Interpretación, ya que ambas son disciplinas que están relacionadas y tienen como objetivo influir en la conciencia de la población para contribuir a la conservación.

2.1 Educación Ambiental

La Declaración de Tbilisi, aprobada en la Primera Conferencia Intergubernamental sobre Educación Ambiental organizada por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) en Georgia (ex URSS), menciona que la Educación Ambiental “...debería integrarse dentro de todo el sistema de enseñanza formal en todos los niveles con objeto de inculcar los conocimientos, la comprensión, los valores y las aptitudes necesarios al público en general y a muchos grupos profesionales para facilitar su participación en la búsqueda de soluciones a los problemas ambientales.” (UNESCO 1978:12)

La Educación Ambiental es un proceso dirigido a largo plazo a todos los niveles y que a través de diferentes medios, pretende lograr la toma de conciencia, el desarrollo de valores, actitudes y de técnicas con el fin de contribuir a la solución de los problemas ambientales. (National Park Service s.f.)

Según Stapp (s.f.) la Educación Ambiental “...tiene como meta producir una ciudadanía que esté bien informada sobre el medio ambiente biofísico y su problema asociado, consciente de cómo ayudar a resolver estos problemas, y motivada para trabajar hacia sus soluciones”. (Stapp s.f.:34)

Los tres autores concuerdan en que la Educación Ambiental debe de informar a la ciudadanía sobre lo que ocurre en el medio ambiente para buscar soluciones a los problemas ambientales.

2.2 Interpretación

2.2.1 Conceptos de Interpretación

Regnier et al. (1992), Beck et al (2002) y Brochue et al (2003), coinciden en que Enos Mills fue el primer escritor en identificar el rol del guía como un intérprete. Mills mientras dedicaba su tiempo en el guiado entre 1889 hasta su fallecimiento 1922, decía que:

“Un guía de la naturaleza (intérprete) es un naturalista que guía a los demás a los secretos de la naturaleza...” (Regnier et al. 1992:2)

“Un guía de la naturaleza (intérprete) es un artista.” (Beck et al. 2002)

“La meta es iluminar y revelar el seductor mundo del aire libre... Un guía naturalista es un intérprete de la geología, botánica, zoología e historia natural” (Brochu et al 2003:12)

Posteriormente, Freeman Tilden dio la primera definición académica y sentó los principios básicos de la interpretación y la definió como:

“Una actividad educativa que pretende revelar significados e interrelaciones mediante el uso de objetos originales, experiencias de primera mano y medios ilustrativos, en lugar de simplemente transmitir la información de hechos”. (Tilden 1977:35)

Sin embargo, más tarde en 1975 el propio Tilden reconoció que el término “actividad educativa” generaría confusión puesto que llevaría a pensar en escolares y en un marco curricular, lo que había querido decir era “actividad recreativa” (Randall, citado por Morales 1998).

Luego Tilden adicionó una alternativa a su definición:

“La interpretación es la revelación de una verdad más grande que se encuentra detrás de cualquier declaración de hecho...” (Knudson et al 2003:4)

El término interpretación nace de los naturalistas Mills y Tilden que estuvieron involucrados en la naturaleza, en las actividades en el Parque Nacional Rocky Mountain y en el Servicio de Parques Nacionales respectivamente, refiriéndose la interpretación principalmente a los guías naturalistas (intérpretes).

La definición de Beck et al. (2002) coincide con Tilden (1977) en decir que los visitantes son inspirados por objetos de primera mano. Sin embargo, en vez de actividad educativa la describe como un proceso, una traducción, refiriéndose a la interpretación de la siguiente manera:

“Un proceso, una traducción por la cual los visitantes observan, aprenden, experimentan y se inspiran por objetos de primera mano; la interpretación cuenta la historia que existe detrás del escenario o historia de un lugar.” (Knudson et al. 2002:2-3)

Mientras que Tilden (1977) y Beck (2002) describen que la interpretación va mas allá de lo que se está observando, refiriéndose principalmente en los intérpretes, la National Association for Interpretation (Brochu et al. 2003) y Veverka (2000) describen la interpretación como un proceso de comunicación que se adapta a medios personales como no personales. Los dos la definen de la siguiente manera:

La National Association for Interpretation - NAI la describe como:

“Un proceso de comunicación basada en una misión que forja las conexiones intelectuales y emocionales entre los intereses de la audiencia y los significados inherentes del recurso.” (Brochu et al. 2003:17)

Veverka (2000) describe que:

“La interpretación es un proceso de comunicación que provoca, relaciona y revela el mensaje o historia a los visitantes usando una variedad de medios”. (Veverka s.f.:2)

Por otro lado el académico Ham (1992) se refiere a la interpretación como una forma de transmitir algo de una manera práctica y sencilla a la audiencia. La define de la siguiente manera:

“La interpretación ambiental implica traducir el lenguaje técnico de una ciencia natural o área relacionada a términos e ideas que las personas que no son científicas puedan entender fácilmente, e implica hacerlo en forma entretenida e interesante para ellos.” (Ham 1992:3)

Los autores mencionados anteriormente coinciden en que la interpretación es mucho más que transmitir una información, también es descifrar y revelar las historias que existen detrás de cada objeto o lugar, haciendo conexión con el visitante para despertar su interés.

2.2.2 Principios de la Interpretación

En la década de los 50's Freeman Tilden (1977) se convierte en uno de los pioneros en definir el concepto y los principios de la Interpretación, que fueron y siguen siendo la guía para los intérpretes de la naturaleza. Posteriormente Beck et al. (2002) agregan algunos más y le dan un enfoque natural y cultural aplicables también a los medios interpretativos no personales.

A continuación se presentan los seis principios básicos de la interpretación propuestos por Tilden:

1. *“Cualquier interpretación que de alguna forma no relacione lo que se muestra o describa con algo que se halle en la personalidad o en la experiencia del visitante, será estéril.*
2. *La información, tal cual, no es interpretación. La interpretación es revelación basada en información, aunque son cosas completamente diferentes. Sin embargo, toda interpretación incluye información.*
3. *La interpretación es un arte que combina otras muchas artes sin importar que los materiales que se presentan sean científicos, históricos o arquitectónicos. Cualquier arte se puede enseñar en cierta forma.*
4. *El objetivo principal de la interpretación no es la instrucción, sino la provocación.*
5. *La interpretación debe intentar presentar un todo, en lugar de una parte y debe estar dirigido al ser humano en su conjunto, no a un aspecto concreto.*
6. *La interpretación dirigida a los niños (aproximadamente hasta los doce años) no debe ser una dilución de la presentación a los adultos, sino que debe seguir un enfoque básicamente diferente. Para obtener el máximo provecho, necesitará un programa específico” (Tilden 1977:36-37).*

Beck et al. (2002) reestructuran los principios de Tilden e incluyen nueve principios más que se acomodan al mundo actual:

1. *“Para despertar el interés de las personas, los intérpretes deben vincular el tema con la vida diaria de su audiencia.*
2. *La finalidad de la interpretación va más allá de proporcionar información, de*

revelar el significado real y más profundo.

3. *La presentación interpretativa – como una obra de arte – debe ser diseñada como una historia que informa, entretiene e ilumina.*
4. *El propósito de la historia interpretativa es de inspirar y provocar a las personas para ampliar sus horizontes.*
5. *La interpretación debe presentar un tema completo y direccionar a la persona en su totalidad.*
6. *La interpretación a niños, jóvenes y adultos debe seguir un enfoque fundamentalmente diferente.*
7. *Todo lugar tiene una historia. Los intérpretes pueden revivir el pasado para hacer el presente más agradable y el futuro más significativo.*
8. *La alta tecnología puede revelar el mundo en nuevas y excitantes formas, no obstante, la incorporación de esta tecnología al programa interpretativo debe hacerse con previsión y cuidado.*
9. *Los intérpretes deben preocuparse por la cantidad y calidad (selección y exactitud) de la información presentada. La interpretación enfocada y bien investigada será más poderosa que un discurso más largo.*
10. *Antes de aplicar el arte en la interpretación, el intérprete debe estar familiarizado con las técnicas de comunicación básica. La interpretación de calidad depende del conocimiento y de las habilidades del intérprete, las cuales deben ser desarrolladas continuamente.*
11. *La escritura interpretativa debe estar dirigida a lo que los lectores les gustaría conocer, con la autoridad de la sabiduría y la humildad y cuidado que ella conlleva.*
12. *El programa de interpretación debe ser capaz de atraer el apoyo (financiero, voluntario, político, administrativo) que sea necesario para que el programa florezca.*
13. *La interpretación debe inculcar en la gente la capacidad y el deseo, para sentir la belleza en sus alrededores, para ofrecer elevación espiritual y para estimular la preservación del recurso.*
14. *Los intérpretes pueden promover experiencias optimas a través del diseño intencional y bien pensando de los programas y de las instalaciones.*
15. *La pasión es el ingrediente esencial para la interpretación efectiva y poderosa. La pasión por el recurso y por aquella gente que viene a ser inspiradas por el mismo”.*
(Beck et al 2002:7-8)

2.2.3 Beneficios de la Interpretación

La European Association for Heritage Interpretation (s.f.), considera que si se realiza una efectiva interpretación se tendrán los siguientes beneficios:

- Se cumple la misión de la organización con respecto a los servicios hacia la audiencia
- Logra que los visitantes aprendan y valoren sobre el sitio
- Crea conciencia a la comunidad local sobre la importancia de la conservación y gestión del sitio
- Aumenta el número de visitantes a través de los programas y actividades interpretativas
- Se mejora la imagen del sitio a través de la comunicación boca a boca.

Para la National Park Service (s.f.) en relación a las áreas protegidas, las herramientas interpretativas pueden producir beneficios medibles de corto y largo plazo, si son introducidas inteligentemente dentro de su manejo integral. Los beneficios de la interpretación consisten en llevar a los visitantes a una comprensión y apreciación más profunda de los recursos naturales y culturales de las áreas protegidas o lugares visitados, logrando así una mejor conservación del recurso. Con una implementación efectiva de la interpretación se logrará disminuir la necesidad de acciones de manejo costosas, problemas de seguridad y otros esfuerzos mayores de mitigación de daños a los recursos.

Según Carter (2001), el plan interpretativo tiene los siguientes beneficios:

- Conocer la audiencia a la que se dirige y sobre todo a quién no está dirigida.
- Tener objetivos claros
- Tener claro los temas
- Tener conocimiento de la interpretación en otras áreas y no duplicar la información
- Conocer los medios interpretativos apropiados para el lugar

La interpretación ofrece beneficios desde diferentes perspectivas: en la gestión de la organización para que sus objetivos se cumplan, en la calidad del servicio para satisfacer a sus visitantes y forma de comunicación para que los visitantes puedan comprender y apreciar los recursos del lugar.

2.2.4 Enfoque Interpretativo

Ham, citado por Brochu (2006), identifica cuatro componentes claves en la comunicación interpretativa: debe ser entretenida, relevante, organizada y temática. Cabe resaltar que Brochu ha sido especialista en planificación de la interpretación e instructora en las capacitaciones de interpretación en la NAI. La NAI agrega dos principios más: Propósito y Yo, planteándolos de la siguiente manera:

Propósito: el programa puede y debe apoyar la misión y las metas de la organización.

Organizada: la interpretación tiene una introducción, cuerpo y una conclusión.

Entretenida: las personas participan en los programas interpretativos porque ellos quieren, no por obligación, por este motivo los visitantes esperan entretenerse.

Temática: las personas se pueden olvidar de los hechos pero se acuerdan de los temas.

Relevante: las personas responden mejor a las cosas que están relacionadas directamente con sus conocimientos y experiencias individuales o como seres humanos.

Yo: la pasión y el estilo individual puede hacer la diferencia en cómo responde la audiencia. (Brochu et al. 2006)

Estos seis componentes del enfoque interpretativo serán claves para la presente tesis, ya que servirán para conectar con efectividad a la audiencia con los recursos a través de los medios interpretativos personales como no personales.

2.2.5 Oportunidad Interpretativa NPS

El National Park Service de los Estados Unidos (NPS) tiene una idea propia sobre el proceso de interpretación. Combina diferentes elementos y los resume en una ecuación simple:

$$(Ca + Cr) \times TA = OI$$

Donde:

Ca : Conocimiento de la audiencia

Cr : Conocimiento de los recursos

TA: Técnicas apropiadas

OI : Oportunidad Interpretativa

La Ecuación Interpretativa sólo funciona si la base del conocimiento y las técnicas de la presentación están balanceadas. El uso de demasiada información puede hacer que una presentación sea ineficaz, mientras que el uso de demasiados dispositivos en el estilo de la presentación puede exagerar el mensaje. (Brochu et al. 2003)

Las oportunidades interpretativas, son oportunidades donde el público realiza conexiones intelectuales y emocionales con los sentidos y significados inherentes del recurso. El intérprete crea las oportunidades para que los visitantes tengan las conexiones emocionales e intelectuales. (NPS s.f.)

Para facilitar la conexión efectiva de los visitantes, los intérpretes deben tener en cuenta tres componentes: conocimiento de los recursos, conocimiento de los visitantes y la metodología interpretativa.

- **Recursos:** tienen significados y son relevantes. A través de los objetos se percibe con los sentidos. A través de los significados intangibles se transmite los conceptos, ideas, abstracciones y valores, el “espíritu del lugar”.
- **Visitantes:** están en busca de experiencias y percepciones de los valores personales. Son autónomos, exploran opciones y controlan sus experiencias.
- **Interpretación:** facilita la conexión entre los significados de los recursos y los intereses de los visitantes. La interpretación comunica temas que aclaran la relación entre lo tangible y lo intangible. La interpretación compromete diversas audiencias a través de variedad de métodos. (Gross et al. 2002)

En el objetivo general de la presente tesis se plantean tres componentes; el conocimiento de los recursos relevantes, el tipo de visitante y la metodología/medios interpretativos adecuados para elaborar la gestión interpretativa para el JB-PATPAL. Este objetivo se basa en la Ecuación Interpretativa NPS que plantea el National Park Service de los Estados Unidos y en los componentes que menciona Gross, para lograr que el público visitante tenga mayor oportunidad interpretativa en el lugar visitado, logrando así las conexiones significantes con el recurso y experiencias más completas.

2.3 Diferencias entre Educación Ambiental e Interpretación

Brochu et al. (2003) indica que mientras que la interpretación puede contribuir al desarrollo de contenido de un programa educativo, la Educación Ambiental forma parte de un sistema más grande, con una currícula establecida, con metas educativas y con objetivos de aprendizaje específicos.

La Educación Ambiental sugiere el involucramiento de una currícula donde el contenido esté relacionado con el ambiente natural. La Educación Ambiental generalmente abarca el ambiente natural enfocado en los ecosistemas y en los componentes bióticos dentro de estos sistemas. Por el contrario, la interpretación puede aplicarse a cualquier recurso. El proceso funciona igual en la interpretación de un bosque, una industria o una casa histórica.

A simple vista no existe una línea divisoria entre la educación ambiental y la interpretación. Sin embargo, Morales (1998) diferencia los programas didácticos y programas interpretativos. Los primeros tienen una intencionalidad educativa que proviene de un sistema formal educativo dirigido a personas homogéneas y los segundos son para personas que acuden voluntariamente con una finalidad recreativa y tienen una duración breve. (Morales 1998)

Por otro lado, Knudson et al. (2003) y Ham (1992) concuerdan que la diferencia principal entre la interpretación y la educación ambiental radica principalmente en las características de la audiencia, si esta es una audiencia cautiva o no.

La efectividad común de la técnica de la interpretación y la educación ambiental es saber identificar al público que se dirige y saber transmitirlo con las herramientas apropiadas haciendo que la audiencia esté cautiva en el tema y cale el mensaje que se desea transmitir.

2.4 Planificación Interpretativa

2.4.1 Plan Interpretativo

La planificación interpretativa es un proceso de complejidad variable, que analiza diversas necesidades y oportunidades para la interpretación y presentación del patrimonio, poniendo soluciones racionales y viables. (Morales s.f.)

Para Brochu (2003), el plan interpretativo es el proceso para la toma de decisiones donde se combinan las necesidades de gestión y consideraciones de los recursos con las necesidades de los visitantes para comunicar un mensaje de forma eficaz a un público determinado.

La planificación interpretativa tiene cinco enfoques que empiezan con la letra M, por eso se les conoce como (5M): manejo, mensaje, marketing, mecanismos y el medio. A continuación se detalla cada enfoque:

Manejo: asociado con la operación interpretativa, incluye; misiones, metas, políticas, recursos operacionales (financiamiento, personal y mantenimiento).

Mensaje: la idea que se debe comunicar a los visitantes, incluye; temas, subtemas, y guion de historias basados en los recursos, la audiencia entre otros.

Marketing: se refiere a una organización que responde a las necesidades de la audiencia. Un análisis de marketing (implicancias de los segmentos y posición de marketing).

Mecanismo: facilidades de infraestructura para ofrecer experiencias interpretativas a los visitantes, oportunidades físicas que muestran los elementos temáticos que reflejan los mensajes que se quiere transmitir, pueden ser de gran escala (pensamiento conceptual, sobre los diseños arquitectónicos, entre otros) y pequeña escala (distribución de espacios, accesibilidad, desarrollo de diseños, entre otros).

Medio: es cualquier cosa que pueda ayudar a transmitir el mensaje (publicaciones, tour autoguiado, señales, exhibiciones, programa de audio, video entre otros). (Brochu et al. 2003)

Por otro lado la planificación interpretativa ayuda a comunicar con mayor efectividad y responde a las preguntas: ¿Por qué quiero comunicar a los visitantes?, ¿Quiénes son mis visitantes?, ¿Qué tiene para ofrecer el lugar?, ¿Qué es lo que se quiere transmitir del lugar? y ¿Cómo y en dónde lo va a decir?. (Carter, 2001)

Mientras que la metodología de Morales analiza las necesidades para plantear soluciones, Brochu se basa en los cinco enfoques (5M) y Carter utiliza la metodología que plantea diversas preguntas para elaborar el plan interpretativo.

Los tres autores mencionados anteriormente, coinciden en que el plan interpretativo es un proceso que analiza las necesidades de la audiencia, identifica los recursos del lugar y transmite un mensaje eficaz. En base a estos criterios, el presente estudio plantea cuatro ejes para la gestión interpretativa: el interés de la audiencia, los recursos relevantes del lugar, los objetivos claros de la institución y finalmente los medios interpretativos adecuados para transmitir el mensaje a los visitantes.

2.4.2 Temas y mensajes

Para Ham (1992) el tema es el mensaje específico sobre el asunto que se desea comunicar a la audiencia, siempre responde a la pregunta “Entonces, ¿Qué?”. Para el Natural Park Service (2013) los temas son como las grandes historias sobre los lugares y recursos basados en sus significados. Brochu et al. (2003) menciona que el tema, es el punto principal o mensaje que el comunicador está tratando de transmitir acerca de un tópico.

En la interpretación se trata de comunicar el mensaje. Consta en responder tres preguntas: ¿Cuáles son las historias significantes del patrimonio natural y cultural?, ¿En qué están interesados los visitantes? y ¿Qué es lo que la organización desea comunicar? La combinación de estas tres preguntas proporciona el mensaje o los mensajes que se desea comunicar. (Brochu et al. 2003)

Según Gross et al. (2006) para una interpretación efectiva se debe comunicar el mensaje rápido y dramáticamente. El mensaje debe ser importante para los visitantes y estos deben relacionarlo con lo que podrían observar o experimentar. Se señalan siete características para que el mensaje sea efectivo:

1. Usar fotos e imágenes que ayuden a contar la historia
2. Debe revelar las ideas y significados escondidos
3. Desarrollar un orden descendiente de importancia del mensaje
4. Usar párrafos y oraciones cortos
5. No usar adjetivos y adverbios
6. Relacionar con las experiencia del visitante
7. Disponer de participación multisensorial

Los autores citados coinciden que una buena interpretación debe comunicar el mensaje a los visitantes, los términos mensaje y tema se refieren a los mismo.

Para el presente estudio se tomarán los conceptos de los autores, utilizando el mensaje como tema central.

2.4.3 Medios Interpretativos

La interpretación personal implica la comunicación de un individuo hacia otros, es uno de los medios más poderosos de la interpretación porque el intérprete puede adaptarse a

cualquier audiencia. Sin embargo, los servicios interpretativos personales usualmente se ofrecen por tiempo limitado durante el día y se ejecutan en forma variable, es decir dependiendo de la habilidad del intérprete y de cómo él o ella se sienta en un momento determinado. Este tipo de interpretación usualmente suele ser más costosa que los métodos no personales.

La interpretación no personal es aquella que no requiere de la asistencia de una persona. La NAI menciona que la única ventaja es su bajo costo. (Brochu et al. 2003)

Según Stewart (1981) existen dos tipos de medios interpretativos: los personales y los no personales.

Morales (1998) menciona los siguientes medios interpretativos personales:

- recorridos o paseos guiados
- audiovisuales atendidos por personal
- personal especializado (exposiciones, actividades, conferencias)
- animación (en todas sus variedades)
- otros servicios no tipificados (ayuda espontánea, información y recibimiento, otros.)

Indica también que los medios no personales suelen dar información clara y concisa, pero presentan ciertas limitaciones; como que no son capaces de dar detalles, no se adaptan a públicos diversos, el impacto visual puede ser negativo y suelen ser punto de actos vandálicos. Dentro de los medios interpretativos no personales tenemos:

- Publicaciones como guías, folletos o mapas para ser usados en el mismo lugar
- Medios de comunicación masiva: radio, televisión
- Senderos autoguiados
- Audiovisuales automáticos
- Exposiciones (colecciones de objetos puestos a la vista del visitante presentando explicación de algún tema)
- Exhibiciones (combinan la exposición con otros medios gráficos, utilizan efectos especiales y muestran representaciones de la realidad, no necesariamente la realidad concreta).

Gross et al. (2002) consideran que los medios interpretativos no personales comunican a través de diversos modos de percepción y estilo de aprendizaje, se basan en la matriz desarrollada por el Dr. Gabriel Chermen quien los clasifica de acuerdo a la participación e interacción de los visitantes.

La matriz se divide en cuatro partes:

- **Modo Pasivo – inerte:** las exhibiciones son estáticas y las personas observan o leen de una manera pasiva. Son exhibiciones ricas en simbolismo y conceptos universales.
- **Modo Pasivo – con movimiento:** las exhibiciones se accionan (a través de movimientos, emiten sonidos y aromas) y las personas los perciben. Se añaden movimientos y otros estímulos sensoriales para atraer y mantener la atención de los visitantes.
- **Modo Activo – inerte:** se invita a participar en una exhibición estática. Pueden ser exhibiciones, desde voltear una etiqueta hasta experiencias multisensoriales.
- **Modo Activo – con movimiento:** interacción entre los visitantes y las exhibiciones. Estas responden a las acciones de los visitantes.

Por otro lado, en otra publicación este mismo autor hace mención de los conceptos de los medios interpretativos no personales con respecto a la panelería:

- **Paneles interpretativos**
Cuenta la historia de un recurso, sitio u objeto. El principal objetivo es guiar al visitante para que descubra significados.
- **Paneles informativos**
Comúnmente utilizados para comunicar eventos actuales, reglas, condiciones del camino, programas o anuncio estacional.

Además indica que los paneles informativos ayudan a las personas a movilizarse de un punto a otro sin tener problemas en llegar a su destino. El autor ha creado un cuadro práctico poniéndose en la situación del visitante para identificar el tipo de panel. A continuación se presenta dicho cuadro:

Cuadro N° 1: Identificación del tipo de panel

	Preguntas del visitante	Tipos de paneles
Orientación	¿Dónde estoy ahora? ¿Dónde quiero ir? ¿Cómo llego a ese lugar?	Mapas dimensional Paneles de identificación del punto de referencia
En la ruta	¿Estoy dirigiéndome bien a mi destino? ¿Cuánto me falta para llegar a mi destino? ¿En qué momento giro?	Señales de dirección Sendero de marcación Señales de reforzamiento
Llegando al sitio	¿Este es el lugar correcto? ¿Realmente deseo parar en este sitio?	Señales de entrada Señales de instalaciones Señales de identificación del sitio

Fuente: Gross et al. (2006)

Los criterios de Gross (2006) servirán para realizar el diagnóstico actual del Jardín Botánico.

Tilden, citado por Brochu et al. (2003) creía que la interpretación personal era siempre más poderosa cuando se hacía bien y aconsejaba tener cuidado de no usar artificios que no se pudiesen mantener apropiadamente. Él aceptó que los métodos no personales eran válidos cuando el intérprete no estaba disponible y que en ciertas circunstancias los medios no personales podrían ser efectivos.

Los autores Stewart (1981), Morales (1998) y Gross (2002) utilizan los términos medios interpretativos personales y no personales. Brochu y Tilden se refieren a interpretación personal e interpretación no personal, sin embargo los términos se refieren a lo mismo en ambos casos. La información que proporcionan los primeros tres autores se basa mayormente en los materiales interpretativos, Morales y Gross además han elaborado documentos donde detallan y especifican los diversos elementos de los medios no personales. Por otro lado, Brochu y Tilden han publicado libros relacionados a los planes interpretativos y la interpretación personal que se basan principalmente en las capacitaciones a los intérpretes.

Para fines del presente estudio, se utilizará el término “medios interpretativos”, ya que en la metodología se propondrán mayormente materiales interpretativos, basándose en la información de Morales (1998) y Gross (2002).

2.4.4 Criterios de Evaluación de los medios interpretativos

El Plan Interpretativo consta de varias etapas, la última es la de evaluación. Esta es considerada como un proceso continuo en el tiempo, la interpretación nunca termina ya que esta última etapa es permanente.

Generalmente, siendo la última etapa se le suele dar menos importancia, sin embargo es lo contrario; es aquí donde se puede detectar si realmente los medios interpretativos implementados funcionan. (Morales s.f.)

Peenyfather 1975, citado por Morales (1998) establece 18 criterios para valorar la efectividad de cualquier medio ante determinadas circunstancias. Estos criterios servirán para ponderar la pertinencia o no de la elección de algún medio interpretativo.

Cuadro N° 2 : Criterios para valorar la efectividad de los medios interpretativos según Peenyfather

Criterios de evaluación	Bien	Regular	Mal
Impacto en el visitante (si entrega bien el mensaje)			
Posibilidad de ser cambiado o adaptado			
Estímulo a la participación			
Motivación (estimulo de la curiosidad)			
Relación con la capacidad del público (de comprensión y de movimiento)			
Uso por grupos			
Seguridad del visitante			
Pertinencia al entorno			
Relación con otros medios (si completa o se complementa)			
Grado de esfuerzo requerido por el visitante			
Simplicidad			
Aspecto físico (intrusión estética en el entorno)			
Impacto ambiental (por su instalación y uso)			
Durabilidad (ante el uso y el clima)			
Resistencia al vandalismo			
Eficiencia en el trabajo (que se no deteriore fácilmente)			
Coste de ejecución			
Mantenimiento			

Fuente: Morales (1998)

Las características de la evaluación deben presentar las siguientes características:

- (1) **dinámica:** proceso en donde se genera la transformación.
- (2) **flexible:** debe ajustarse a las condiciones de los participantes y al medio en que se realice.
- (3) **continua:** manifiesta permanentemente en el proceso.
- (4) **comunicativa:** la relación entre los agentes sociales debe basarse en la comunicación.
- (5) **muestra situaciones:** presenta información del contexto de la realidad y ofrece opiniones para reconocer, decidir y orientar esa realidad. (Moore 1993)

No se debe olvidar la principal misión de la interpretación, la transmisión o revelación de los significados de los recursos del lugar; por lo tanto, se debe de evaluar su efectividad a través de métodos cualitativos y cuantitativos. Los cualitativos, para que indiquen “qué es lo que recuerda el visitante tras su paso por las presentaciones interpretativas” y los cuantitativos, para medir la “comprensión y apreciación de su visita” (Morales s.f.).

La NAI ha creado una lista de verificación de interpretación personal, donde toma en cuenta la preparación previa, durante y posterior del intérprete con la audiencia, la relación con la audiencia y el lenguaje corporal en el programa y por último la evaluación personal luego de terminar el programa con los visitantes. A continuación se presenta la lista de evaluación:

Cuadro N°3: Lista de verificación de la interpretación personal

<p>Presentación de la lista de evaluación</p> <p>Preparación</p> <p>¿Tiene los objetivos claros de su presentación?</p> <p>¿Ha analizado su audiencia?</p> <p>¿Tiene preparado su guion, ha organizado su charla sobre el tema y tiene sus ideas puntuales?</p> <p>¿Ha realizado investigación de la información de apoyo y anticipado las posibles preguntas de los visitantes?</p> <p>¿Ha seleccionado cuidadosamente los materiales de soporte y ayuda visual relevantes y de alta calidad?</p> <p>¿Ha practicado su presentación?</p> <p>¿Está ofreciendo un programa interesante y con un título comprensible para los visitantes?</p> <p>¿En su programa requiere de folletos y los ha preparado?</p> <p>¿Ha verificado todo los equipos disponibles y sus condiciones?</p>
<p>Antes de la presentación</p> <p>¿Ha verificado la sala de reuniones o el camino que utilizará?</p> <p>¿Alistó todo sus equipos?</p> <p>¿Pidió a alguien que lo ayude en las luces, proyecciones de las diapositivas o la puerta?</p>
<p>Presentación</p> <p>¿Hizo algún anuncio necesario?</p> <p>¿En su introducción ha incluido la bienvenida, despertar el interés y tener listo el escenario para la presentación?</p> <p>¿Se presenta a nombre de su organización?</p> <p>¿Ha incluido los temas y subtemas?</p> <p>¿Ha tenido transiciones suaves?</p> <p>¿Ha evitado distraer al público con su movimiento corporal?</p> <p>¿Ha evitado hacer referencias directas con sus diapositivas?</p> <p>¿Se ha dedicado a su tema y no ha exagerado su contenido?</p> <p>¿Ha terminado su presentación con una fuerte conclusión?</p>
<p>Audiencia</p> <p>¿Ha hablado con entusiasmo?</p> <p>¿Ha mantenido contacto visual con su audiencia?</p> <p>¿Ha hablado amigablemente, con un tono apropiado?</p> <p>¿Ha relacionado los intereses y experiencias de la audiencia?</p> <p>¿Ha usado preguntas, ejemplos, historias o comparaciones?</p> <p>¿Ha usado citas, testimonios o narraciones?</p>
<p>Lenguaje</p> <p>¿Ha evitado usar manierismo en su discurso como frases repetitivas?</p> <p>¿Ha usado lenguaje apropiado para la audiencia y ha explicado los términos técnicos?</p> <p>¿Ha adaptado su voz para el tipo de audiencia presente?</p> <p>¿Ha pronunciado las palabras correctamente y distintivamente?</p> <p>¿Ha variado la tonalidad de su voz como su ritmo?</p>
<p>Retroalimentación y evaluación</p> <p>¿Ha sido consciente de las reacciones y los comentarios de la audiencia?</p> <p>¿Ha iniciado y terminado a tiempo?</p> <p>¿Tiene a algún compañero que le ofreciera una crítica franca de su presentación?</p>

Fuente: Brochu et al. (2006).

Por otra parte, Regnier et al. (1992) propone la siguiente pregunta para la metodología de evaluación de medios personales ¿Cómo se logra si el programa ha sido un éxito?:

- Lista de autoevaluación
- Grabarse uno mismo en audio y/o video, luego se autoevalúa o lo hace un colega experto
- Colegas observan la presentación y se reciben sugerencias
- Expertos colegas observan y analizan la presentación
- Preguntar a la audiencia.

Al realizar la evaluación de la información transmitida a través del intérprete, establece que los visitantes perciben el mensaje en las proporciones presentadas a continuación:

10% de lo que lee

20% de lo que escucha

30% de lo que observa

50% de lo que observa y lee

80% de lo que observa, escucha y hace (Moore 1993)

Se consideran relevantes las evaluaciones de los medios interpretativos personales como no personales. Esta etapa se considera la más importante ya que se puede evaluar si el planteamiento interpretativo realmente es efectivo para la institución donde se encuentra el Jardín Botánico y para el público visitante.

2.5 Los Jardines Botánicos en el mundo

2.5.1 Conceptos de jardín botánico

En términos generales se puede decir que un jardín botánico es un espacio que alberga especies de plantas y que tiene la finalidad de conservarlas, investigarlas y de difundirlas mediante la educación. Sin embargo, instituciones representativas y significativas en el mundo difieren ligeramente en sus definiciones. A continuación se presentan algunas definiciones resaltantes, según la investigación y criterio de la tesista.

Según la Organización Internacional de Jardines Botánicos para la Conservación (BGCI en siglas en inglés), la siguiente definición tiene el espíritu de un verdadero jardín botánico:

“Un jardín botánico es una institución que mantiene colecciones documentadas de plantas vivas con el propósito de realizar investigación científica, conservación, exhibición y educación.” (JACKSON 1999 citado por BGCI 2001:23)

El Kew Royal Botanical Garden (2010), coincide con BGCI (2001) al decir que el jardín botánico es como un lugar de colección de plantas vivientes, donde además de investigar se conservan los valores patrimoniales de sus colecciones, interpreta los cambios de roles de las colecciones de plantas a través de su historia.

El PATPAL (2011) le da énfasis en detener la extinción de las especies, describiéndola de la siguiente manera:

Los jardines botánicos son laboratorios vivos en los que se conserva y preserva la flora de una determinada región o país y se realizan investigaciones acerca de las colecciones que alberga. Estos desempeñan un rol fundamental de detener la extinción de especies y fomentar la conservación y uso perdurable de nuestros recursos vegetales. (PATPAL 2011) The Japan Association of Botanical Gardens (2004) define el jardín botánico de la siguiente manera:

“El jardín botánico es un lugar donde se recolecta, conserva y difunde sobre la información de las plantas, así como un lugar de recreación y esparcimiento dirigido a la población civil para deleitar el verdor y las flores. Además, es un espacio donde se investiga sobre las plantas y se difunde sobre los conocimientos botánicos.” (The Japan Association of Botanical Gardens 2004:1)

Las cuatro instituciones coinciden en que el jardín botánico es un lugar donde se conserva e investiga las colecciones de especímenes vegetales. Sin embargo, cada uno propone diferentes funciones, el BGCI indica que se almacenan colecciones documentadas de plantas vivas, el Kew Royal Botanical Garden relaciona los cambios de roles de las plantas a través de la historia, el Patronato del Parque de Las Leyendas agrega la detención de las especies, sobre todo de las endémicas y nativas de determinada región o país y por último The Japan Association of Botanical Garden ofrece un lugar de recreación y esparcimiento al público.

2.5.2 Importancia de la Interpretación en jardines botánicos

En el Royal Botanic Gardens Kew, el papel de la interpretación como parte del programa de educación es aumentar el conocimiento público sobre la comprensión del valor de las plantas. Para incrementar el reconocimiento y apoyo a la labor de Kew se interpreta la colección botánica usando los siguientes métodos: guiado interpretativo, materiales impresos, exhibiciones, etiqueta de las plantas, paneles de información, interpretación específica del sitio, entre otros. (BGCI s.f.)

Así como para el anterior, la interpretación es un contribuyente importante para el logro del Royal Tasmanian Botanical Garden (RTBG) ya que forma parte de su negocio principal. RTBG utiliza la interpretación para la comunicación dirigida a los públicos externos para influir en el nivel de comprensión y relación con los jardines; su papel, gestión y significado. Así mismo, para su público interno, en la conformación de la visión compartida, percepciones, opiniones y orgullo de la fuerza laboral de RBG. (RTBG s.f.)

La interpretación es una herramienta poderosa que logra educar y sensibilizar al público, y generar ingresos económicos a la institución.

2.5.3 Jardines Botánicos representativos de Lima Metropolitana

Lima Metropolitana cuenta con cinco jardines botánicos representativos y conocidos, en orden de acuerdo a la fecha de su fundación se encuentran: El Jardín Botánico San Fernando de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, el Jardín Botánico Octavio Velarde Núñez de la Universidad Nacional Agraria La Molina, el Jardín Botánico de Plantas Medicinales del Instituto Nacional de Salud – Jesús María, el Jardín Botánico de Plantas Medicinales del Instituto Nacional de Salud – Chorrillos y el Jardín Botánico del Patronato del Parque de Las Leyendas. Esta información permitirá analizar las estrategias para la posterior gestión interpretativa. En el Cuadro 4 se presenta el resumen de la información básica de cada uno:

Cuadro N° 4: Registro de Jardines Botánico representativos de Lima Metropolitana

Nombre	Jardín Botánico San Fernando de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos	Jardín Botánico Octavio Velarde Núñez de la Universidad Nacional Agraria La Molina	Jardín Botánico de Plantas Medicinales del Instituto Nacional de Salud - Jesús María	Jardín Botánico de Plantas Medicinales del Instituto Nacional de Salud – Chorrillos	Jardín Botánico del Patronato del Parque de Las Leyendas
Fundación	1787	1904	1991	1991	2001
Características resaltantes	Fue fundado por Carlos III, rey de España. Antonio Raimondi investigó las especies botánicas del Perú.	Proyecto de evaluación y conservación ex situ de cactáceas endémicas del Perú. Alberga 7 familias de gimnospermas y 60 familias de angiospermas.	Albergas especies medicinales que se incrementan sosteniblemente. Tienen 300 especies aproximadamente de plantas medicinales.	Además de plantas medicinales tienen un herbario. A comparación del JB de Jesús María tienen mayor cantidad de plantas aromáticas. Alberga 250 especies de plantas	Dentro del JB tienen huacas. En el PATPAL se encuentran áreas botánicas, arqueológicas y zoológicas en un mismo espacio. Alberga aprox. 1800 especies de plantas
Área	3 Ha	2 Ha	0.3 Ha	0.25 Ha	4.6 Ha
Plantas más representativas	Ayahuasca y Yacón	Cactario	Plantas medicinales	Plantas medicinales y herbario	Variedad de helechos y cactus
Ubicación	Cdra 7 de Av. Grau Cercado de Lima	Av. La Universidad s/n La Molina	Av. Salaverry cdra. 8. Jesús María	Av. Defensores del Morro 2268 Chorrillos	Av. Las Leyendas cdra. 5 San Miguel
Costo por el ingreso	Libre	S/. 1.00 por persona	Libre	Libre	Libre
Horario de atención	Lunes a Viernes 10:00 am a 4:00 pm	Lunes a Viernes 9:00 am a 3:00 pm	Lunes a Viernes 8:00 am a 4:00 pm	Lunes a Viernes 8:00 am a 4:15 pm	Martes a Domingo 10:00 am a 5:00 pm

2.6 Jardín Botánico del Patronato del Parque de las Leyendas

2.6.1 Historia del Jardín Botánico del Parque de las Leyendas

El Parque de Las Leyendas es el primer zoológico del país y el único lugar en el Perú donde se muestran recursos arqueológicos, botánicos y zoológicos en un mismo espacio. Actualmente es un organismo público descentralizado de la Municipalidad de Lima, que inicia sus funciones en 1964 por encargo del entonces presidente de la República Fernando Belaunde Terry y fue administrado por el Patronato de Parques Nacionales y Zonales (PARPAZ). En el Plan Maestro del Parque de Las Leyendas, bajo los servicios de la firma norteamericana Mc Fadzean Everly, se contempla tanto el zoológico como gran Jardín Botánico, en una unidad zoológica-botánica-arqueológica con animales libres pero con suficiente seguridad para el visitante. Con el tiempo, la integración zoológica-botánica concebida originalmente favoreció el área zoológica reduciendo las partes botánica y arqueológicas a un rol exclusivamente decorativo. Luego de algunos cambios, el 7 de junio de 1981 se establece como Patronato del Parque Las Leyendas (PATPAL) mediante D.L. Nro. 146, dependiente del Ministerio de Vivienda y Construcción. Finalmente se adscribe a la Municipalidad de Lima con el nombre de Patronato del Parque de Las Leyendas – Felipe Benavides Barreda, mediante la ley No. 28998.

El PATPAL – Felipe Benavides Barreda está conformado por cuatro divisiones: arqueología, zoología, botánica y educación, teniendo como misión “gestionar, investigar y conservar el patrimonio arqueológico y especies representativas de la flora y fauna del Perú y el mundo, brindando experiencias culturales, educativas y recreativas para los visitantes y la comunidad, fortaleciendo la identidad nacional”.

En la División de Botánica se encuentra el Jardín Botánico que alberga especies representativas de plantas del Perú y del mundo. Tiene un rol muy importante en la ciudad, al ser una biblioteca viviente de especímenes vegetales y un centro de investigación e información botánica abierto al público en general.

En 1992, con la iniciativa del Dr. Guillermo Pino Infante –en ese entonces miembro del Consejo Directivo del PATPAL- se propone y empieza a gestionar la construcción del Jardín Botánico exclusivamente dedicado a la exhibición y conservación de plantas, con un diseño temático sistemático- evolutivo. Cabe resaltar que el Dr. Guillermo Pino Infante actualmente es asesor de la División Botánica del PATPAL.

En 1995, empiezan los trabajos iniciales de construcción del Jardín Botánico para habilitar 16 zonas siguiendo un criterio evolutivo. Es así que se inicia la implementación con la Sub Clase Pinidae (Gimnospermas) y finaliza en Arecacea (Angiosperma Monocotiledonea) inaugurándolo el 22 de marzo de 2001. (PATPAL 2012)

En el año 2000, se implementó el Cactario de Lima dentro del Jardín Botánico con la finalidad de conservar los cactus nativos que crecen en los valles y desiertos de Lima, que por razones de pérdida de hábitat se encuentran amenazadas.

Dos años después, en 2002 fue inaugurado el Jardín de Plantas Vulnerables donde se conservan plantas de las tres regiones naturales del Perú, Costa, Sierra y Selva. Dicha área está ubicada fuera del perímetro del Jardín Botánico.

2.6.2 Situación actual del Jardín Botánico del PATPAL

Actualmente, el Jardín Botánico cuenta con 1800 especies distribuidas en toda el área. (PATPAL 2005). Sólo una parte del circuito está implementada para el público, este inicia en el área de los helechos siguiendo por el área de Pinos, Araucarias, Cipreses, Cycas, Araceas y finaliza con las Palmeras. El sendero del circuito está en buenas condiciones y se puede observar un buen mantenimiento y riego de las plantas. Con respecto a la panelería del Jardín, existen paneles amigables de algunas especies representativas de la familia de los Pinos y las Cupresaceas. Sin embargo, algunos están ubicados en lugares poco visibles o generan confusión entre las especies por su ubicación, los materiales están deteriorados. En este circuito no disponen de servicio de guiado, los visitantes lo recorren por su cuenta. En las Figuras N° 1 y N° 2 se muestran la situación actual del jardín botánico.



Figura N° 1: Circuito corto del JB



Figura N° 2: Panel colocado cerca a una Especie

III. MATERIALES Y MÉTODOS

3.1 Área de estudio

3.1.1 Principales características naturales del Jardín Botánico

El Jardín Botánico del PATPAL está ubicado en el Distrito de San Miguel, Provincia de Lima, Departamento de Lima - Perú. Tiene una extensión de 4.6 Ha. Limitando por el Noreste con Cercado de Lima, al Este con los distritos de Pueblo Libre y Magdalena del Mar, al Sur con el Océano Pacífico y al Oeste con la Provincia Constitucional del Callao.

En relación al clima, la ciudad de Lima tiene clima de tipo árido, con pocas lluvias durante todo el año; solo se presentan lloviznas ligeras entre los meses de abril y diciembre. La temperatura media anual a nivel del mar es 18°C, la humedad del aire próximo al mar es de 90%, llegando a saturarse frecuentemente por las noches durante las estaciones de otoño e invierno.

La ciudad de Lima y otras localidades costeras tienen un clima muy característico, presenta los días menos soleados de toda la franja costera a lo largo del año. Entre los meses de junio a diciembre, la cobertura nubosa es casi permanente día y noche. A partir de enero hasta abril, el brillo solar se da a partir de la media mañana (SENAMHI s.f.)

Esta información es importante porque permitirá el planteamiento de los materiales adecuados para las exhibiciones y paneles interpretativos acondicionados para el lugar. En la Figura N° 3 se muestra la ubicación del Patronato del Parque de Las Leyendas en la Lima Metropolitana.

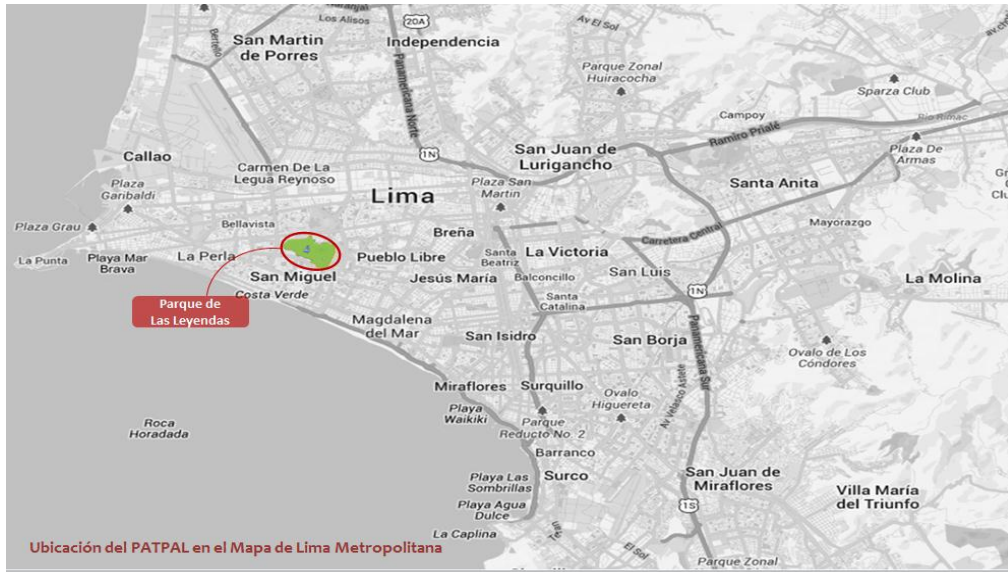


Figura N° 3: Ubicación del PATPAL en Lima Metropolitana

Fuente: Basado en Googlemaps.

Al interior del PATPAL, el Jardín Botánico se ubica al Noroeste, limita al Oeste con la Laguna Recreativa, al Sur con el Acuario de Lobos de Mar y al Este con la Zona Internacional.

En la Figura N° 4 se presenta la ubicación del Jardín Botánico dentro del área del Patronato del Parque de Las Leyendas.

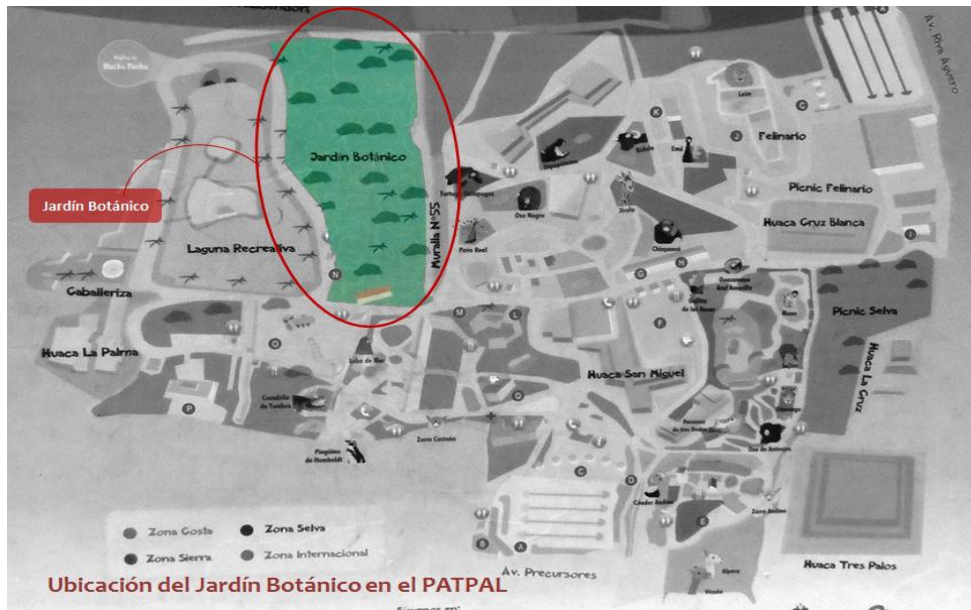


Figura N° 4: Ubicación del Jardín Botánico en el PATPAL

Fuente: Elaboración propia, basado en el panel de ubicación del PATPAL

3.2 Metodología

Para la presente investigación, la metodología a seguir se basó en conceptos y procedimientos de la National Association for Interpretation (NAI), debido a la formación académica de la autora en esta escuela.

La metodología planteada se enfocó en el trabajo de tres expertos en el tema de interpretación: Morales (1998), Carter (2001) y Brochu (2003). El primer autor diseñó un marco teórico y académico, basando su metodología en la experiencia de otros planificadores, su diseño está orientado a académicos. El segundo plantea una metodología a partir de preguntas sencillas como ¿Por qué realizas el plan interpretativo?, ¿Para quién está dirigido?, ¿Qué es lo que se interpretará?, ¿Cómo lo harás? y ¿Cómo será manejado?, está dirigido al público en general que está interesado en la planificación interpretativa. Por último, la tercera autora lo describe en cinco enfoques (5M): manejo, mensaje, marketing, mecanismo y medio, dirigido a personas con experiencia en planificación.

La metodología planteada para la Gestión Interpretativa para el Jardín Botánico, ha sido adaptada del trabajo de los autores citados, adecuada a la realidad y características del Jardín Botánico.

En la Figura 5 se presenta una imagen que compila los componentes de la gestión interpretativa, basado en la información de los autores arriba mencionados:



Figura N° 5: Componentes de la gestión interpretativa

3.2.1 Diagnóstico Inicial del Jardín Botánico

Como punto de partida se realizó el reconocimiento del lugar en base a los criterios de los autores de Pennyfather (1975, citado por Morales 1998) y Groos (2006) tales como: acceso, atractivo de los recursos presentes, singularidad, visibilidad, resistencia al impacto de los visitantes para poder definir la estrategia de trabajo de planificación.

El diagnóstico inicial del jardín botánico se llevó a cabo en julio de 2013, donde se tomó en cuenta la infraestructura básica (entrada, salidas, circuito, área de oficina, área de investigación/estudio) del jardín. En el Cuadro N°5 se aprecia la lista para la elaboración del diagnóstico inicial del Jardín Botánico.

Cuadro N° 5: Lista para la elaboración del diagnóstico inicial del Jardín Botánico

ENTRADAS Y SALIDAS	
Entrada al parque de las leyendas	(registro fotográfico)
Entrada principal al Jardín Botánico	(registro fotográfico)
Salidas del Jardín Botánico	(registro fotográfico)
CIRCUITO	
Alrededor de la entrada	(registro fotográfico)
Circuito corto	(registro fotográfico)
Circuito medio	(registro fotográfico)
Circuito largo	(registro fotográfico)
LETREROS	
Letreros de precaución	(registro fotográfico)
Letreros de las especies	(registro fotográfico)

SEGURIDAD	
Perimetrado del Jardín Botánico	(registro fotográfico)
Actitud de los visitantes	(registro fotográfico)
Prohibición de pase	(registro fotográfico)
Personal	(registro fotográfico)
Vandalismo	(registro fotográfico)

OTROS	
Ubicación de los tachos de basura	(registro fotográfico)
Riego	(registro fotográfico)
Herramientas y objetos fuera de lugar	(registro fotográfico)
Centro interpretativo (se cuenta con uno o no)	(registro fotográfico)

Fuente: Elaboración propia, basado en Peenyfather citado por Morales (1998) y Gross (2006)

3.2.2 Recopilación de información a través de talleres con el personal de la División Botánica

Para la elaboración de la Gestión Interpretativa es importante que esta sea abordada desde diferentes perspectivas, para ello se tomó en cuenta el involucramiento del personal de la División Botánica, para que sus ideas y propuestas se reflejen en dicha gestión. Se realizaron diversos talleres para recordar y reafirmar los objetivos de la institución y las estrategias de la División Botánica, obtener información de los recursos del lugar y conocer sobre los intereses del personal para el mejoramiento del Jardín Botánico.

Análisis FODA del Jardín Botánico

Se convocó un primer taller con el personal de la División de Botánica para analizar el FODA en torno al Jardín Botánico. Este análisis se realizó en base a las distintas perspectivas de los grupos definidos.

Recopilación de información sobre los recursos de interés según la perspectiva del personal de la División Botánica

Al igual que en el primer taller, para el segundo se convocó al personal del Jardín Botánico para abordar diversos temas; como las plantas más importantes para los visitantes, análisis de las rutas ideales para los visitantes, planteamientos de los subtemas y la visita de los circuitos del Jardín Botánico, con la finalidad de recopilar información sobre los recursos de interés y el espacio del mismo Jardín.

Se trabajó sobre los siguientes puntos:

- (a) Trabajo individual: Análisis de las plantas que le interesaría ver a los visitantes.

Al personal se le entregó una ficha donde anotaron “las 5 especies de plantas más importantes para los visitantes”. Esta información ayudará a la posterior elección de los recursos.

En el Cuadro N° 6 se presenta el modelo de ficha:

Cuadro N° 6: Ficha de plantas más importantes para los visitantes

Las 5 plantas MÁS IMPORTANTES para los VISITANTES	
Nombre de la planta	Razón de la importancia

Nombre: _____

(b) Trabajo grupal 1: Análisis de las rutas ideales para los visitantes. Antes de formar los grupos, se les preguntó sobre la variedad de rutas que podrían existir en el Jardín Botánico. Una vez formados los grupos, se les designó una ruta (corta o convencional, mediana y larga) para ser señalada en el mapa y aprovechar también para ubicar ahí las especies de plantas de interés para los visitantes. Para nombrar las rutas corta, mediana y larga, se coordina previamente con el personal del Jardín Botánico. En la Figura N° 6 se presenta el mapa completo del jardín botánico que fue repartido a cada grupo:

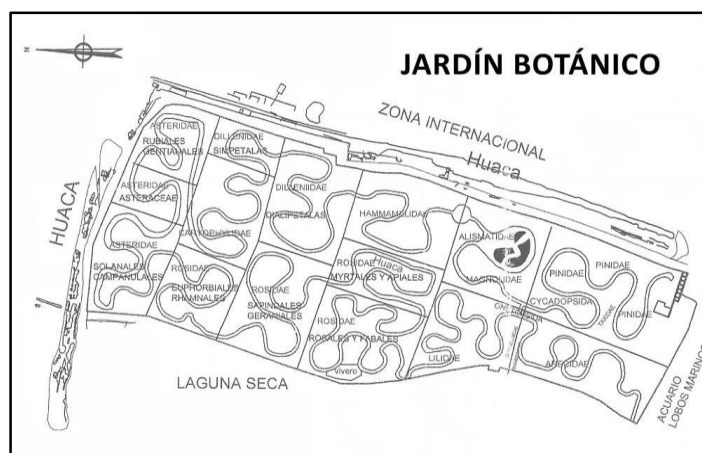


Figura N° 6 : Mapa del circuito completo del Jardín Botánico

Fuente: (PATPAL, 2005)

- (c) Trabajo grupal 2: Recopilación de información para la elaboración del mensaje. Se formaron tres grupos al azar para que cada grupo discuta sobre sus experiencias y anécdotas en las rutas en relación al tema principal que se quiere transmitir a los visitantes. Al final cada grupo expone lo que quiere transmitir a los visitantes que recorran el circuito.

3.2.3 Recopilación de información para la Gestión Interpretativa público objetivo

La audiencia es la razón de ser de la Interpretación, por ello determinar el tipo de visitante es de gran importancia. Debido a que el PATPAL no cuenta con estudios sobre visitantes, era necesario hacer una evaluación relacionada a los conocimientos obtenidos del Jardín Botánico, la percepción del circuito visitado y las sugerencias para el mejoramiento del mismo. Esta evaluación de la percepción de los visitantes se realizó mediante encuestas y así se pudo determinar el público objetivo.

Para definir el número de encuestas, se tomó en cuenta los registros estadísticos proporcionados por el mismo PATPAL sobre las visitas del Parque de Las Leyendas del mes de abril de 2013, mismo mes en que se realizaron las encuestas. Según los registros, el promedio de visitantes por día en este mes fue de 4000 personas aproximadamente. Cabe resaltar que el mes de abril, después de Semana Santa es considerado temporada baja. Tomando este dato como tamaño de la población, se encontró el tamaño de la muestra con la siguiente fórmula:

$$n = \frac{Z^2 \cdot p \cdot q \cdot N}{E^2 \cdot (N - 1) + Z^2 \cdot p \cdot q}$$

Donde:

n = número de encuestas (tamaño de la muestra)

z = nivel de confianza (95%)

p y q = tamaño proporcionado

N = tamaño de la población

e = error máximo permitido (5%) (Hernández et al, 2010)

El tamaño de la muestra es de 425 personas.

La encuesta se ha evaluado según criterio del tesista, basándose en las inquietudes y preguntas del personal del Jardín Botánico, en las observaciones de las personas que visitan en PATPAL y experiencias de la tesista.

Se aplicaron las encuestas para dos tipos de público: los que visitaron el Jardín Botánico y los que transitaron cerca del mismo (potenciales visitantes). Se agregó el segundo público ya que el número de visitantes al Jardín Botánico era reducido y no alcanzaría el tamaño de muestra en el tiempo establecido para la encuesta.

Para la toma de datos se contó con dos practicantes, cuatro voluntarios del Jardín Botánico y dos voluntarios externos proporcionados por la División Botánica de PATPAL. Dichas encuestas se realizaron a dos tipos de visitantes del Parque de Las Leyendas: visitantes que recorrieron la ruta convencional (ruta corta) del circuito del Jardín Botánico y los visitantes que recorrieron los alrededores del Jardín Botánico (visitantes potenciales) pero que no ingresaron al Jardín Botánico.

Se hace la aclaración que la ruta convencional (posteriormente llamada ruta corta) es una parte del circuito completo del Jardín Botánico, actualmente solo esta ruta está habilitada para los visitantes.

Los encuestadores se ubicaron a la entrada principal y a la salida (cerca a la laguna y/o en los servicios higiénicos) del mismo Jardín, en el caso de los que se encargaron de las encuestas a los visitantes potenciales, se ubicaron en lugares estratégicos del PATPAL donde se puede tener mayor concentración de personas; puntos de descanso como área de juegos para niños pequeños, bancas de descanso cercana a la laguna y la salida del PATPAL, entre otros.

Las encuestas se diseñaron de la siguiente manera: (1) datos de los visitantes, (2) conocimiento sobre el Jardín Botánico, (3) percepción del circuito del Jardín Botánico y (4) las sugerencias para el mejoramiento de dicho Jardín. A continuación se presenta la información detallada:

- (1) Datos de los visitantes: En este punto se puso énfasis en la fecha en que se realizó la encuesta (días de semana y/o fines de semana), el lugar de procedencia y el número de veces que se ha visitado el PATPAL. Este rubro está dirigido a las dos audiencias (visitantes del Jardín Botánico y los potenciales visitantes).

Cuadro N° 7: Diseño de encuesta para recopilar datos de los visitantes

DATOS DE LOS VISITANTES					
Fecha	Rango de Edad	Lugar de procedencia		Concurrencia al PATPAL	Tipo de visitante
	10 a 14 años 15 a 19 años 20 a 29 años 30 a 39 años 40 a 49 años 50 a 59 años más de 60 años	Distrito (solo si es Lima Metropolitana)	Región País	1 vez 2 a 3 veces Mas de 4 veces	(V) Visitante al JB (P) Potencial visitante al JB

- (2) Conocimiento sobre el Jardín Botánico: Se evaluó si el visitante sabe de la existencia del Jardín Botánico dentro del PATPAL, las veces que ha visitado el Jardín Botánico, la idea que tiene sobre este y de qué manera se ha enterado de su existencia. Este punto estuvo dirigido a las dos audiencias (visitantes del Jardín Botánico y los visitantes potenciales).

Cuadro N° 8: Diseño de encuesta para recopilar datos del conocimiento de los visitantes sobre el Jardín Botánico

CONOCIMIENTO SOBRE EL JARDIN BOTANICO				
Existencia de JB en PATPAL	Concurrencia al JB	Qué entiende por JB	Le interesaría visitar el JB	Cómo se enteró sobre la existencia del JB
si no	Nunca Primera vez 2 a 3 veces más de 4 veces	Marcar en rojo los comentarios mas relevantes	si tal vez no	Web Amigos / familias Casualidad Paneles Otros

- (3) Percepción del circuito del Jardín Botánico: Consiste en la experiencia del recorrido en el circuito del Jardín Botánico, se realizaron preguntas sobre la percepción del circuito, desde el inicio hasta el final. Aborda preguntas relacionadas a la entrada principal, el tiempo de recorrido, la implementación en el circuito, si recomendaría la visita y volvería a entrar. La encuesta está dirigida solo a los visitantes que recorrieron el circuito.

Cuadro N° 9: Diseño de encuesta para recopilar datos sobre la percepción del circuito del Jardín Botánico

PERCEPCION DEL CIRCUITO DEL JARDIN BOTANICO							
Entrada amigable	Carteles de precaución	Ruta clara	Letrero de sps.	Aprendió algo	Comentarios	Se divirtió	Tiempo de recorrido
si mas o menos no						si mas o menos no	muy corto corto normal largo muy largo

(4) Sugerencias para el mejoramiento del Jardín Botánico: Se tomó en cuenta las sugerencias de las dos audiencias (visitantes y potenciales), sobre el requerimiento y uso del sitio. Aborda aspectos como; tipo de guiado y pago por el servicio, requerimiento de reserva para la visita y guiado, implementación de medios interpretativos en el Jardín Botánico, interés en comprar algún souvenir.

Cuadro N° 10: Diseño de bloque de sugerencias de los visitantes para el mejoramiento del Jardín Botánico

SUGERENCIAS PARA MEJORAR EL CIRCUITO DEL JB				
Tipo de guiado	Pago por el guiado	Reservación	Implementación en el JB	Venta de suvenires
- guía capacitado - autoguiado - ambos	si no - precio por persona - precio por grupo	si tal vez no web teléfono correo otros	Paneles de: - bienvenida - mapa de ubic - letreros de sp - señalización - área de recreación - área de descanso - área de talleres/activ - otros	si tal vez no

Para ver el formato completo de la encuesta revisar ANEXO 1. Formato de encuesta para los visitantes y potenciales visitantes al Jardín Botánico.

Obtenida la información se procedió con el análisis. Una vez obtenidos los resultados de las encuestas se realizaron reuniones con el personal del Jardín Botánico para determinar conjuntamente la audiencia potencial.

Formulación de los objetivos para la planificación - ¿Por qué interpretar?

Los objetivos de planificación definen la dirección y delimitación de los servicios de los aspectos de gestión, de servicio y de comunicación con el público. Para determinar los objetivos de la planificación, es importante tener en cuenta la misión y objetivos del PATPAL y las estrategias de la División Botánica de PATPAL.

Formulación del mensaje o tema central - ¿Qué es lo que se desea transmitir?

Un lugar debe comunicar un mensaje (tema central) que se desee transmitir a la audiencia. Este mensaje debe responder a la principal pregunta: ¿y por qué es importante saber eso?

La combinación de las tres preguntas siguientes proporciona el mensaje o los mensajes que se quieren comunicar.

1. ¿Qué es lo que a los visitantes les interesa?
2. ¿Qué es lo que la organización quiere comunicar?
3. ¿Cuáles son las historias más significantes del Jardín Botánico?

Para obtener el mensaje se requiere responder a estas tres preguntas según diferentes perspectivas. Para responder la primera pregunta se necesitaron los resultados de las encuestas a los visitantes, para conocer sus intereses y sugerencias, para la segunda pregunta fueron necesarios los resultados de los talleres realizados con el personal de la División Botánica y para responder la tercera pregunta se requirieron los resultados de las encuestas a los visitantes, información primaria, secundaria y las observaciones de los recursos *in situ*.

Selección de los contenidos (temas y subtemas) - ¿Qué es lo que se interpreta?

Para poder transmitir el mensaje (tema central), se requiere tener temas y a la vez subtemas. El tema es la carta de navegación para planear el viaje de la audiencia a lo largo del recorrido interpretativo, los subtemas vienen a ser ideas de apoyo para reforzar el tema de la ruta.

Definición del tema o los temas

Para elaborar el tema se necesitó tener en cuenta dos puntos; el primero verificar si se define más de una ruta y si cada ruta requiere de un tema por separado, y el

segundo seleccionar la información relevante que sea de utilidad para la interpretación. A continuación se presentan los pasos a seguir:

- (a) Análisis de las encuestas realizadas a los visitantes del Jardín Botánico y a los visitantes potenciales: Mediante los resultados de las encuestas, se obtuvo información sobre el interés de aprendizaje en el Jardín Botánico.
- (b) Resultado de los trabajos grupales en los talleres con el personal del Jardín Botánico: En el taller con el personal del Jardín Botánico se recopiló información de las especies y familias que consideran importantes o relevantes en el recorrido para los visitantes.
- (c) Información primaria: Se realizó la búsqueda de información primaria con especialistas en botánica o relacionados a ella a través de correos y entrevistas directas. Se hizo un recorrido con el Dr. Guillermo Pino (quien es el que diseñó todo el Jardín Botánico), en el que habló sobre las especies plantadas, anécdotas e información relevante del Jardín Botánico, haciendo énfasis en las especies nativas del Perú.
- (d) Información secundaria: El personal de administración del Jardín Botánico facilitó la información digitalizada, los mapas de ubicación de las especies elaborados por el Dr. Guillermo Pino y otros autores. Además, se obtuvo información mediante entrevistas, libros, revistas, enciclopedias botánicas, paginas web, entre otros.
- (e) Observaciones *in situ*: Se recorrió todo el circuito para verificar las especies seleccionadas, la ubicación y la distancia de las paradas. Además se debió tomar en cuenta si se consideraban los siguientes aspectos:
 - Elección de las especies por familia más representativas del Perú y del mundo
 - Especies nativas del Perú
 - Especies por su atractivo físico (flores llamativas, formas, entre otros).
 - Especies por su antigüedad
 - Especies que están cerca al circuito
 - Especies por su procedencia, usos, relacionadas con la vida diaria de los visitantes, entre otros.
 - Especies que estén relacionadas con hechos históricos.

Definición de los subtemas

Una vez definidos el tema o los temas, se desarrollaron a detalle los subtemas de las especies relevantes y/o familias. Para elaborar el contenido de los subtemas no se consideró solamente el contenido botánico sino también las revelaciones de significados, anécdotas relevantes, relación con la vida cotidiana, la zoología, la arqueología, la historia, lo social y otros temas para que la información sea enriquecida desde diversas perspectivas. Se contó con el apoyo de técnicos y especialistas de diferentes ramas para tener una información profunda y verídica.

De acuerdo con el requerimiento de las tres partes (visitantes, personal del Jardín Botánico y observación *in situ*), se creó una ficha técnica de las especies relevantes. Esta ficha servirá como insumo para elaborar el contenido interpretativo de las especies relevantes. Ver ANEXO 2. Formato de ficha técnica de las especies relevantes y representativas del Jardín Botánico.

El formato de presentación de cada especie se distribuye en cuatro partes como se muestra a continuación:

- (a) Ficha técnica básica: Nombre común, nombre científico, familia, sinónimos, origen, distribución y etimología.
- (b) Características: aspectos físicos resaltantes, altitud, forma de copa, característica resaltante de la familia, forma y color de la flor, entre otros.
- (c) Foto de la especie: foto general de la planta, foto de acercamiento ya sea de los frutos, hojas, tronco y/o flores. Estas fotos servirán como insumo para elaborar ilustraciones de las especies.
- (d) Datos interesantes y anecdóticos: sobre el uso de la planta, historia y datos curiosos de interés para los visitantes.

Selección de los medios interpretativos

En este punto se analizaron y seleccionaron las mejores alternativas de los medios interpretativos para poner en contacto a la audiencia con los recursos del lugar a través de los mensajes interpretativos.

Se evaluaron los dos medios interpretativos (personal y no personal):

Medios interpretativos personales.- se identificó el requerimiento de capacitaciones para el personal que guía y/o que tendría contacto con los visitantes (pueden ser practicantes, voluntarios, personal del Jardín Botánico, entre otros).

Medios interpretativos no personales.- se evaluó el tipo de material, el diseño y las dimensiones de la señalética interpretativa como paneles de orientación, indicativas e interpretativas, rótulos de las especies, directorio, folletos, materiales audiovisuales, entre otros para el circuito del jardín Botánico de acuerdo a las condiciones climáticas y requerimientos del sitio. Además se analizó si se requiere implementar otro tipo de medios interpretativos no personales fuera del circuito.

Se seleccionó a groso modo la ubicación de los puntos a interpretar, los equipos a utilizar, los materiales recomendables e indicados para el lugar, el tiempo y costo aproximado de implementación por cada equipamiento interpretativo de todo el circuito y/o de cada ruta (en caso que existe diversas rutas). Y el orden de implementación según su necesidad y urgencia.

Procesos para la implementación - ¿Cómo se implementa?

El plan interpretativo es un proceso complejo que ayuda a ordenar la idea inicial para transformarla en un producto. En el proceso interpretativo existieron dos procesos: de planeamiento y de elaboración de los medios interpretativos. El primero consistió en plantear los diversos medios interpretativos con potencial para el Jardín Botánico. En el segundo, se decidió por la mejor elección de los medios interpretativos planteados de acuerdo al requerimiento, ya sea por prioridad o dependiendo del presupuesto del Jardín Botánico, para que posteriormente sean implementados. En todo el proceso se necesitó trabajar en conjunto con el personal del Jardín Botánico para informar el avance y tener su aprobación.

Estimación de tiempo y costo aproximado para la implementación - ¿En cuánto tiempo y cuánto cuesta implementarlo?

Todo medio interpretativo requiere tiempo y un costo para elaborarlo e implementarlo. En el caso de los medios interpretativos no personales, el tiempo de implementación dependerá de varios factores; como recopilación de información, selección de los contenidos relevantes, selección de los materiales apropiados para el sitio, elaboración

de los materiales a instalar, instalación y en todo momento su validación por parte de la División Botánica. En relación al costo, dependerá de la calidad de materiales, el tiempo requerido desde la elaboración hasta la instalación de los medios interpretativos no personales y personales. Se debe tener en cuenta que los materiales utilizados para los equipamientos interpretativos deben soportar la presión y el agua de riego (riego por aspersión), la humedad de invierno y el sol intenso de verano. Por otro lado, para los medios interpretativos personales primero se evaluó el nivel de conocimiento en técnicas de comunicación e interpretación y experiencia de los participantes en los servicios de guiado para elaborar el contenido de la capacitación.

Criterios de evaluación y monitoreo - ¿Cómo se evalúa lo implementado?

Esta etapa es la última del plan interpretativo y es necesario que la evaluación sea continua. Antes de la elección y posterior implementación de los medios interpretativos no personales en el Jardín Botánico se siguió una secuencia lógica de prioridades de los medios interpretativos. Para los medios interpretativos no personales se tomaron en cuenta los criterios para la evaluación y monitoreo de las actividades según los objetivos que se han trazado. Se evaluaron los siguientes puntos: efectividad del mensaje, eficiencia de los medios, la pertinencia de los contenidos, materiales apropiados para el lugar, el estado presupuestario, el impacto que ocasiona en el lugar, impacto sobre las infraestructuras implementadas, entre otros. Por otro lado, para la evaluación de los medios interpretativos personales se tomó en cuenta la autoevaluación del propio guía, encuestas de satisfacción de los visitantes, comentarios y observaciones en los libros de visitantes y/o libros de reclamo.

Personal necesario para la implementación de los medios interpretativos- ¿Quién lo implementa?

Se requirió formar un equipo con diferentes especialidades con conocimiento de interpretación y botánica principalmente para poder abordar temas de diferentes perspectivas.

IV. RESULTADOS Y DISCUSIÓN

4.1 Diagnóstico Inicial del Jardín Botánico

La ubicación de las plantas del Jardín Botánico está diseñada de acuerdo a su evolución y ordenado según familias. En el ingreso están ubicados los helechos, siguiendo con las gimnospermas y terminando con las angiospermas.

El Jardín Botánico de San Andrés (2009), define sencillamente a los helechos, a las gimnospermas y a las angiospermas de la siguiente manera:

- Helechos: plantas sin flores y sin semillas.
 - Gimnospermas: plantas donde sus semillas están al descubierto y sus frutos crecen en forma de conos.
 - Angiospermas: plantas con flores, cuyos frutos permiten proteger a sus semillas.
- (Universidad Nacional de Colombia, 2009)

En general se puede afirmar que el Jardín Botánico realiza un buen mantenimiento de las plantas, delimitando con claridad todo el circuito y haciéndolo de fácil acceso. Lo más resaltante es que sólo la tercera parte de este (en adelante circuito corto) está habilitado para un público que lo recorre de manera autoguiada. En este recorrido se incluyen los helechos, todas las gimnospermas y una parte de las angiospermas.

En la mitad del circuito corto se puede apreciar carteles de algunas especies representativas de la familia donde se indica el nombre común, científico, origen en el mundo y su uso. Sin embargo, algunos de estos carteles están ubicados en lugares pocos visibles o están ubicados en el árbol incorrecto, los materiales de los carteles están deteriorados y algunos casi no pueden leerse.

No existen carteles en el Parque de Las Leyendas, ni cerca de la entrada del Jardín Botánico que invite a pasar y recorrer el Jardín, tampoco se observan carteles con mensajes positivos que inviten al cuidado de las plantas.

El resultado de este diagnóstico ayudará a identificar algunos puntos para el posterior planteamiento de nuevas alternativas interpretativas.

En el ANEXO 3: Resultados de la situación actual del Jardín Botánico.

4.2 Recopilación de información a través de talleres con el personal de la División Botánica

4.2.1 Análisis FODA del Jardín Botánico

En el primer taller con fecha de 12 de abril de 2013 se realizó el análisis FODA con el personal de administración, practicantes y operarios del Jardín Botánico y de las áreas verdes de la División Botánica, contando con 21 participantes. En la Figura N° 7 se aprecia el taller con el personal.



Figura N° 7: Taller con el personal de la División Botánica

En el ANEXO 4 se puede apreciar la lista de participantes en el primer taller en el Jardín Botánico – PATPAL.

Al término del taller se pudo elaborar una lista general identificando las principales Fortalezas, Oportunidades, Debilidades y Amenazas. A continuación se menciona el resultado del análisis de la FODA más resaltante para la gestión interpretativa.

Fortalezas

- En el Jardín Botánico se encuentran especies vegetales nativas y en peligro de extinción en el Perú y del mundo.
- El diseño del circuito está basado en la evolución de las plantas. Algunas zonas

cuentan con invernaderos.

- Algunas plantas cuentan con letreros.
- Buen mantenimiento del área, con riego tecnificado.
- Ya cuenta con visitas de escolares.

Oportunidades

- Cuenta con una importante información de investigación.
- El lugar es accesible a público en general.
- Posibles eventos relacionados con las plantas.

Debilidades

- Se requiere mejorar los carteles existentes, así mismo colocar más carteles para las plantas.
- No existe cartel que indique la existencia del Jardín Botánico dentro del PATPAL.
- Se requiere implementar una sala de interpretación.
- Se deben mejorar caminos y vías para que el circuito sea inclusivo (vías para personas con discapacidad)
- No existe carteles que indiquen el tiempo de recorrido, esto hace que los visitantes se retiren sin terminar el circuito.
- Habilitar espacios de descanso, colocando bancas, pérgolas o glorietas.
- El personal es insuficiente para realizar todas las labores de la división botánica.

Amenazas

- Los visitantes toman los frutos de los árboles y arrancan las plantas.
- No existe conciencia de cuidar las plantas y el medio ambiente, pudiendo observar basura en el circuito, vandalismo en los árboles, personas trepando los árboles.
- No existe difusión por parte del Parque de Las Leyendas para promocionar el Jardín Botánico.
- Ausencia de seguridad en la zona posterior del Jardín Botánico.

En el resultado de este análisis de FODA realizada con el personal de la división botánica con respecto a los medios interpretativos personales como no personales, se puede apreciar que el Jardín Botánico tiene un buen circuito definido y ordenado según evolución de las plantas. Una parte de este circuito ya está habilitado para el público, incluso los escolares

lo visitan como parte de la currícula escolar. Sin embargo, no cuentan con personal capacitado disponible para el guiado en el circuito, se requiere mejorar los carteles existentes sobre algunas especies representativas, además implementar carteles de señalética y de mensajes sobre el cuidado de las plantas y espacios recreativos y educativos.

4.2.2 Resultados de la recopilación de información sobre los recursos de interés según la perspectiva del personal de la División Botánica.

En este taller que se realizó el 7 de marzo del 2013, se contó con 22 participantes de administración, operarios y practicantes del Jardín del PATPAL. Ver ANEXO 5: Lista de participantes en el segundo taller en el Jardín Botánico – PATPAL.

Al término del taller se obtuvieron los siguientes resultados:

(a) *Análisis de las plantas que le interesarían a los visitantes*

De acuerdo a la apreciación de cada participante, se indicaron las cinco plantas más importantes para los visitantes y la razón de la elección.

A continuación se muestran los resultados:



Figura N° 8: Especies de plantas más importantes para los visitantes según la percepción del personal de la División Botánica

En la Figura N° 8 se muestra que la Flor de Amancaes fue la especie mas elegida por los participantes, obteniendo 6 votos. En segundo lugar estuvieron las Melliaceas (Cedro y Caoba), Orquidaceas y Rosaceas (*Polylepis sp.*) con 5 votos cada una. En el tercer lugar

se ubicaron las Cactaceae con 4 puntos. Las Arecaceae (Palmeras), Cicadaceae (Cicas sp.) y Podocarpaceae (Intimpa y Ulcumano) obtuvieron 3 puntos. Las Pinaceae, Caesalpinaceae, Myrtaceae y Polemoniaceae obtuvieron 2 votos respectivamente. Y por último, tuvieron 1 punto las especies: Oreja de Elefante, Ceiba, Plantas medicinales, Oca (Racasha), Quishuar, Helechos, Llantén, Gyngko, Sangre de grado, Annonas, Tornillo, Ciprés italiano, Secuoya, Agave, Palo Santo, Tumbo, Geranio, Marigol Inca, Familia de las Solanaceae y Myrcianthes.

El resultado del motivo de la elección de las plantas se muestra a continuación:

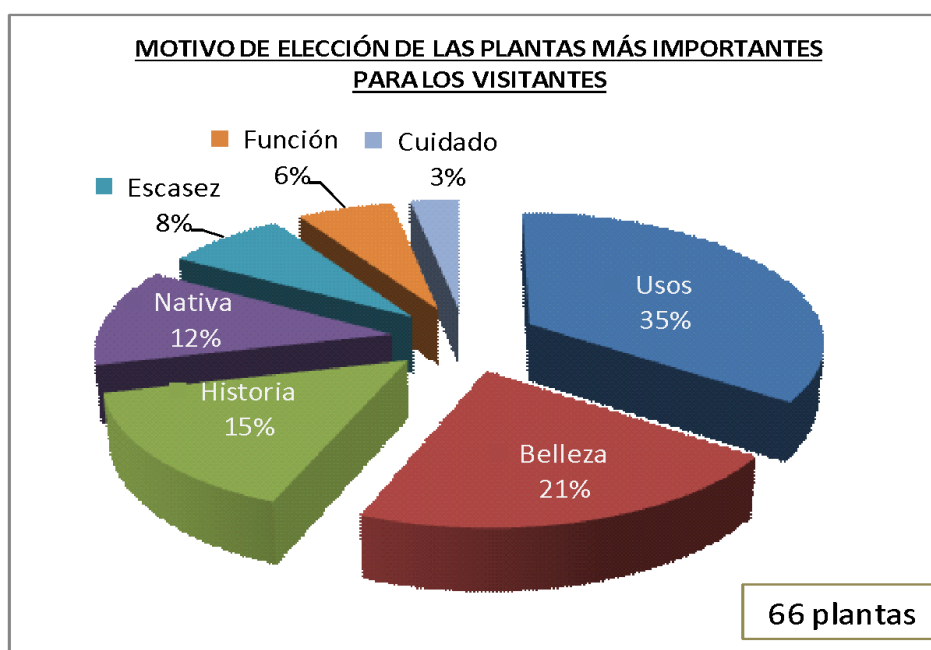


Figura N° 9: Motivo de elección de las plantas más importante para los visitantes, según el personal de la División Botánica

En la Figura N° 9 se aprecia que el 35% de las plantas escogidas son por su **uso** (maderable, comestible, medicinal, decoración de jardines y parques principalmente). El 21% por su **belleza** (por su flor, por su hermosura, apariencia física principalmente). El 15% por su **historia** (antigüedad, les trae recuerdos de su tierra e infancia, por sus tradiciones principalmente). El 12% por ser **nativa**. El 8% por su **escasez** (por estar en peligro de extinción o vulnerable). El 6% por su **función** (conservación de suelos, lomas, atracción de aves). Por último, 3% por su **cuidado** (por requerir mucho cuidado en su mantenimiento).

Esta información servirá como insumo para la elaboración de los temas y subtemas.

(b) Análisis de las rutas ideales para los visitantes

Se formaron tres grupos, cada uno proponía la ruta ideal para los visitantes. Se ha considerado la ruta corta (convencional), mediana y larga.

A continuación se muestran los mapas con las rutas propuestas por los grupos:

GRUPO 1 - Ruta CORTA

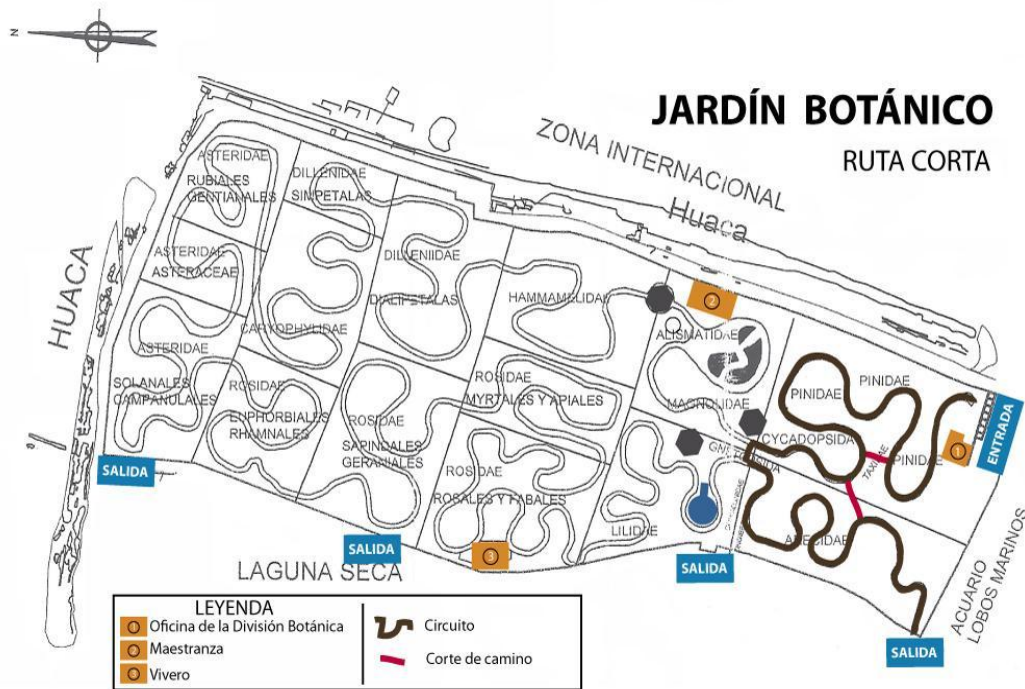


Figura N° 10: Mapa del Grupo 1. Ubicación de la ruta corta en el Jardín Botánico

Fuente: Elaboración propia utilizando el mapa del PATPAL (PATPAL, 2005)

En la Figura N° 10 se aprecia que la ruta corta o convencional consiste en el recorrido actual, la única que está habilitada para los visitantes. El GRUPO 1 propuso dos cortes en la ruta (los marcados en color rojo), dirigido a los visitantes que deseen recorrer muy rápidamente el circuito. A continuación, se presenta la lista y secuencia de especies (por familia) que se pueden observar en las rutas.

Ruta convencional, abarca las siguientes familias:

Helechos → Pinaceae → Araucariaceae → Cupresaceae → Taxodiaceae
→ Podocarpaceae → Cycadaceae → Gynkgoaceae → Zamiaceae → Arecaceae →
Araceae.

Esta ruta abarca las familias de los helechos, las gimnospermas y una parte de las plantas angiospermas (palmeras). Según el grupo, esta ruta se puede recorrer en 20 a 30 minutos con y sin guía respectivamente. En esta ruta no consideran mostrar las plantas con flores ya que los visitantes que van sin guía no tienen aún la educación de respetar las plantas.

GRUPO 2 - Ruta MEDIANA

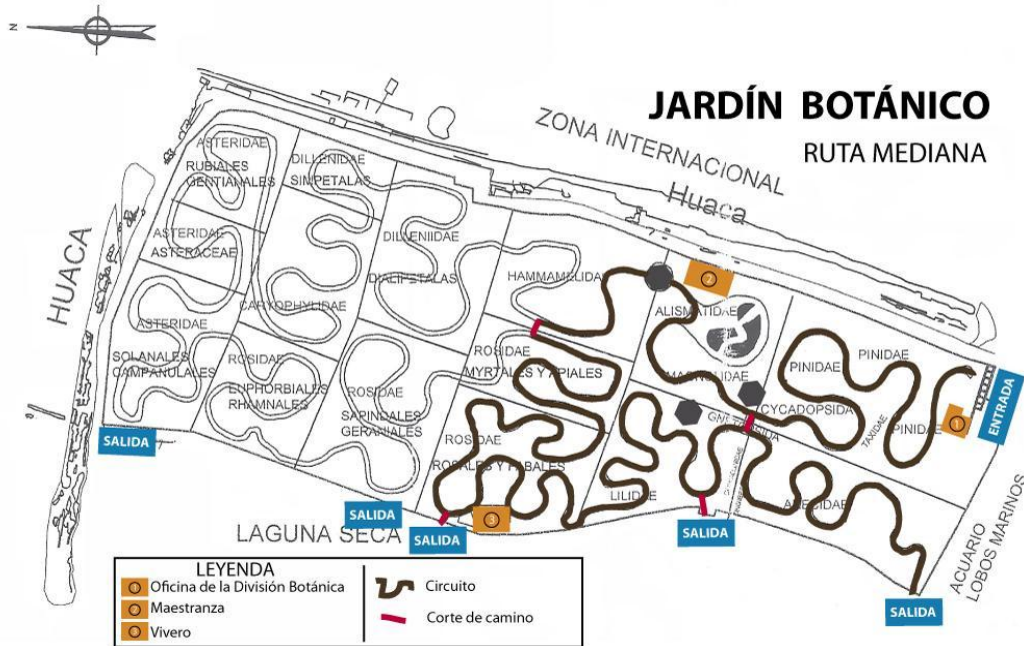


Figura N° 11: Mapa del Grupo 2. Ubicación de la ruta mediana en el Jardín Botánico
Fuente: Elaboración propia utilizando el mapa del PATPAL (PATPAL, 2005)

En la Figura N° 11 se muestra el trabajo realizado por el grupo 2, donde se recorre toda la ruta del grupo 1 y avanza hasta un poco más de la mitad del área del Jardín Botánico. Este grupo no ha definido ninguna ruta de corte, sin embargo, optaron por utilizar la SALIDA cercana al Vivero y la SALIDA 2 para que los visitantes que deseen terminar el recorrido, puedan usarlas. A continuación, se presenta la lista y secuencia de especies (por familia) que se pueden observar en las rutas.

Ruta mediana abarca las siguientes familias:

Helechos → Pinaceae → Araucariaceae → Cupresaceae → Taxodiaceae → Podocarpaceae → Cycadaceae → Gynkgoaceae → Zamiaceae → Ephedraceae → Annonaceae → Myrtaceae → Berberidaceae → Papaveraceae → Moraceae → Fagaceae → Cecropiaceae → Rosaceae → Salicaceae → Amaryllidaceae → Agaveceae → Araliaceae → Agaveceae → Poaceae → Pandanaceae → Arecaceae → Araceae.

El grupo considera que para el recorrido de la ruta mediana se requiere obligatoriamente el servicio de guiado ya que dependiendo de la temporada de las plantas angiospermas se pueden observar su floración en todo su esplendor. El recorrido de esta ruta con servicio de guiado se estima de una hora a hora y media de tiempo. Lo interesante de esta ruta es que se puede observar (según la temporada de floración) la diferencia de las plantas gimnospermas y angiospermas. El grupo sugirió que el tipo de audiencia podrían ser estudiantes de secundaria y universitarios, e investigadores nacionales como internacionales que deseen profundizar el tema de la botánica.

GRUPO 3 - Ruta LARGA

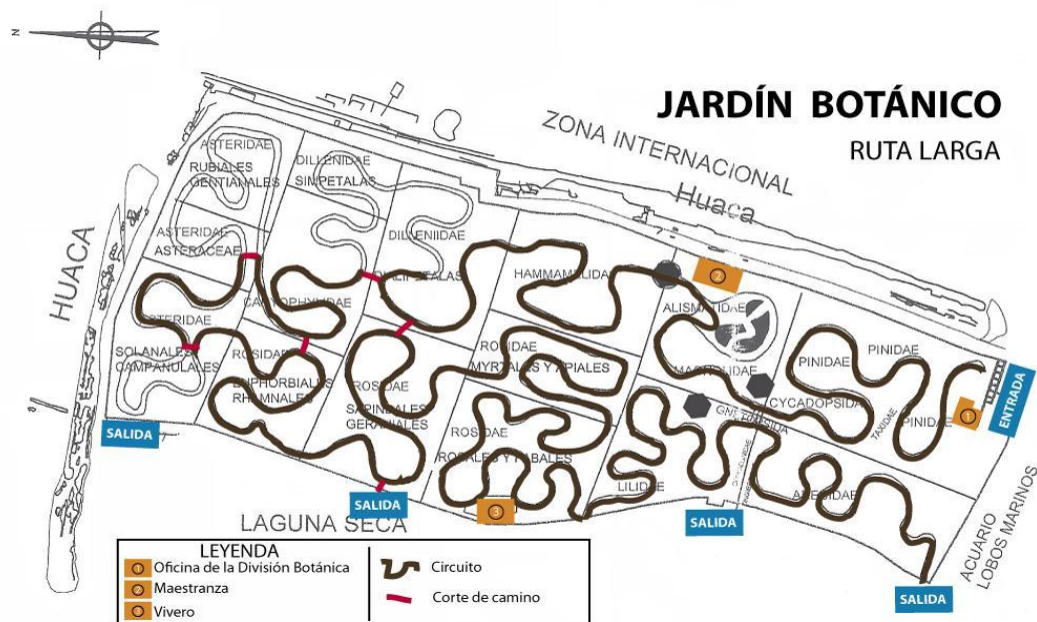


Figura N° 12: Mapa del Grupo 3. Ubicación de la ruta larga en el Jardín Botánico

Fuente: Elaboración propia utilizando el mapa del PATPAL (PATPAL, 2005)

En la Figura N° 12 se aprecia el recorrido elaborado por el Grupo 3, donde abarca casi toda el área del Jardín Botánico que incluye la ruta corta y mediana a excepción de las zonas de la zona de Asteridae y Asteraceae (Nor-noreste) y la familia Solanaceae (Nor-noroeste). Sin embargo, en la zona norte colocaron cortes de camino y optaron por utilizar la SALIDA 3 para los visitantes que deseen terminar con el recorrido. A continuación, se presenta la lista y secuencia de especies (por familia) que se pueden observar en las rutas.

Ruta larga abarca las siguientes familias:

Helechos → Pinaceae → Araucariaceae → Cupresaceae → Taxodiaceae
→ Podocarpaceae → Cycadaceae → Gynkgoaceae → Zamiaceae → Ephedraceae →
Annonaceae → Myrtaceae → Berberidaceae → Papaveraceae → Moraceae → Fagaceae
→ Cecropiaceae → Rosaceae → Juglandaceae → Betulacaceae → Salicaceae →
Malvaceae → Casuarinaceae → Bombacaceae → Cactaceae → Euphorbiaceae →
Polemoniaceae → Anacardiaceae → Sapindaceae → Rutaceae → Meliaceae → Fabaceae
→ Rosaceae → Amaryllidaceae → Alocaceae → Agaveceae → Poaceae → Pandanaceae
→ Arecaceae → Araceae.

El grupo considera que en el recorrido de la ruta larga, al igual que la ruta mediana se requiere obligatoriamente el servicio de guiado, ya que aquí, además de tener plantas angiospermas, se encuentra la mayor concentración de plantas nativas del Perú. Esta ruta con guía se estima de dos a tres horas de tiempo para recorrerla. Lo interesante de esta ruta es que se pueden observar plantas de la costa, sierra y selva del Perú. El grupo 3 al igual que el grupo 2 sugirió que el tipo de audiencia podrían ser estudiantes de secundaria y universitarios, e investigadores nacionales como internacionales que deseen profundizar el tema de la botánica.

Es de suma importancia obtener información del personal que están involucrados directa e indirectamente con el Jardín Botánico, ya que son los que realizan el mantenimiento del espacio, cuidado de las plantas, reconoce qué plantas son más vulnerables ante el comportamiento inapropiado de los visitantes, y conoce el comportamiento y los intereses de los visitantes. Esto nos servirá a identificar la mejor opción de los recursos a escoger y definir el tipo de audiencia por cada ruta, y elaborar el mensaje, temas y subtemas.

(c) *Recopilación de información para elaborar el mensaje*

A continuación se presenta el resultado del mensaje que se quiere transmitir a los visitantes:

Grupo 1: El Jardín Botánico es un centro de conservación y de educación vivencial para sensibilizar a los visitantes sobre la importancia de las plantas (belleza, variedad y usos).

Grupo 2: El Jardín Botánico de PATPAL es un lugar de aprendizaje y de investigación donde se concentran plantas nativas y del mundo así como las que están en vías de extinción.

Grupo 3: El Jardín Botánico es un espacio donde se aprende a valorar las plantas a través del conocimiento de su importancia, usos y origen.

Los tres grupos concuerdan en que el Jardín Botánico es un espacio de aprendizaje para sensibilizar a los visitantes sobre las plantas mediante el conocimiento de temas de interés; como importancia, uso y origen. Por otro lado, un grupo menciona que el Jardín Botánico del PATPAL tiene colecciones importantes de plantas nativas y en vías de extinción del Perú y del mundo.

Esta información servirá para la posterior formulación del mensaje y elaboración del tema y subtemas.

4.3 Gestión Interpretativa para el Jardín Botánico

4.3.1 Público objetivo

En total se realizaron encuestas a 446 personas, de las cuales 221 son visitantes y 225 potenciales visitantes en los días 4, 6, 12, 13 y 14 de abril de 2013. En las Figura N° 13 y N° 14 se puede apreciar el momento de las encuestas a los dos tipos de visitantes.



Figura N° 13: Encuesta a los visitantes del Jardín Botánico



Figura N° 14: Encuesta a los potenciales visitantes del Jardín Botánico

Los resultados de las encuestas se distribuyen: (1) datos de los visitantes, (2) conocimiento del circuito del JB, (3) percepción del circuito del JB y (4) las sugerencias para mejorar el JB. A continuación se presentan los resultados:

(1) Datos de los visitantes

a) Edad de los visitantes

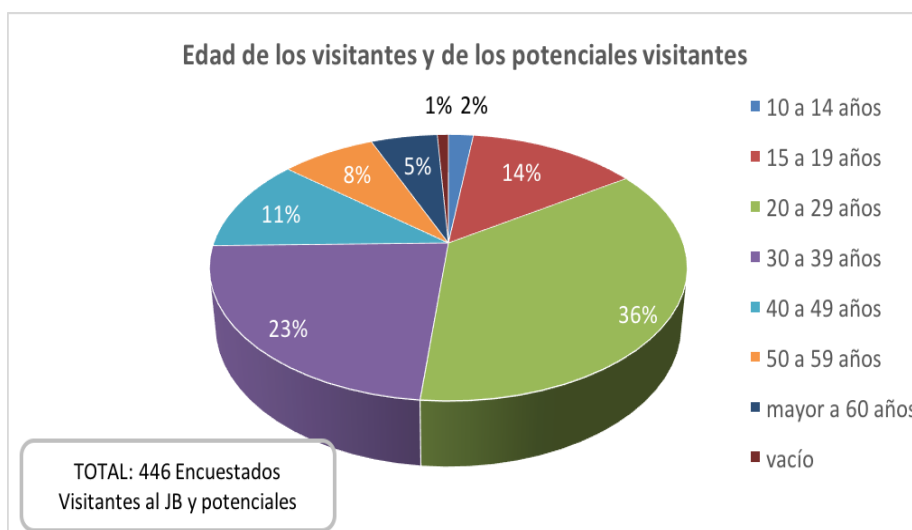


Figura N° 15: Visitantes distribuidos por edades

Los resultados de las edades de los encuestados se basan en los dos tipos de visitantes (visitantes al Jardín Botánico y los potenciales visitantes) ya que las proporciones de porcentaje de edades entre los dos visitantes son prácticamente iguales. Por lo tanto, se ha considerado que no es relevante tener un resultado por separado.

En la Figura N° 15 se puede apreciar que el rango de edad que más concurre al PATPAL está entre 20 a 29 años de edad con 36%. En segundo lugar, con rango de 30 a 39 años de edad con 23%. En tercer lugar, con rango de edad entre 15 a 19 años de edad, con 14%. En cuarto lugar, con rango de edad entre 40 a 49 años con 11%. En quinto lugar, con rango de edad entre 50 a 59 años de edad, con 8%. En sexto lugar, visitantes mayores a 60 años con 5%. Por último, con rango de edad entre 10 a 14 años, con 2%. El 1% corresponde a los que no respondieron su edad en la encuesta.

Se puede afirmar que la mayor concentración de personas que visitan el PATPAL oscilan entre los 20 a 39 años de edad, que equivale a un 59% del total de visitantes.

b) Lugar de procedencia general

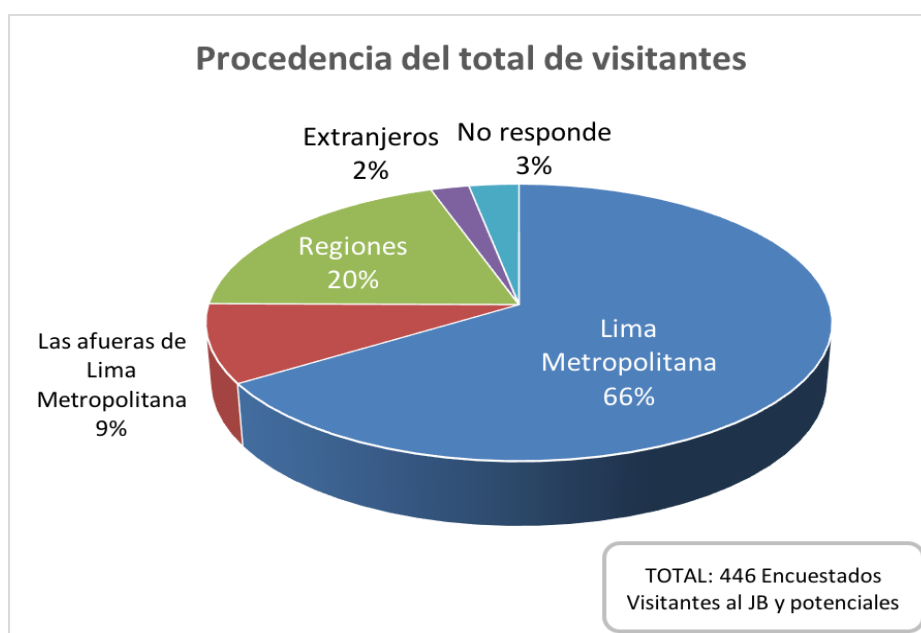


Figura N° 16: Procedencia del total de los visitantes al PATPAL

Al igual que los resultados de las edades de los encuestados de la Figura N° 15, se basa en los dos tipos de visitantes, ya que las proporciones de porcentaje de edades entre los dos visitantes son prácticamente iguales. Por lo tanto, se ha considerado que no es relevante tener un resultado por separado.

En la Figura N° 16 se aprecia que del total de visitantes al PATPAL, los visitantes que provienen de Lima Metropolitana son los que más concurren al PATPAL con 66%. Les sigue los visitantes que viven en las Regiones fuera de Lima con 20%. En tercer lugar están los visitantes que viven en la Región de Lima pero fuera de Lima Metropolitana con 9% y por último el 2% corresponde a extranjeros provenientes de Brasil, Chile, Ecuador, Estados Unidos, Japón, Portugal y Rumania.

La mayor concurrencia de los visitantes de Lima Metropolitana probablemente se deba a que el PATPAL queda en el mismo lugar de donde provienen los visitantes.

c) Lugar de procedencia por distritos de Lima Metropolitana

Lima Metropolitana y Callao tienen 49 distritos. En base a la información de la Asociación Peruana de Empresas de Investigación de Mercados (APEIM), se agruparon estos distritos en 10 zonas tomando en cuenta criterios de proximidad

geográfica, características socioculturales, económicas y estilos de vida. La distribución por zonas es de la siguiente manera:

Zona 1: Puente Piedra, Comas, Carabaylo

Zona 2: Independencia, Los Olivos, San Martín de Porras

Zona 3: San Juan de Lurigancho

Zona 4: Cercado, Rímac, Breña, La Victoria

Zona 5: Ate, Chaclacayo, Lurigancho, Santa Anita, San Luis, El Agustino

Zona 6: Jesús María, Lince, Pueblo Libre, Magdalena, San Miguel

Zona 7: Miraflores, San Isidro, San Borja, Surco, La Molina

Zona 8: Surquillo, Barranco, Chorrillos, San Juan de Miraflores

Zona 9: Villa El Salvador, Villa María del Triunfo, Lurín, Pachacamac

Zona 10: Callao, Bellavista, La Perla, La Punta, Carmen de la Legua, Ventanilla
(APEIM, 2013)

Se han encuestado a visitantes del PATPAL de 29 distritos de Lima Metropolitana. A continuación se presenta la figura con la distribución según visitantes y potenciales visitantes de JB.

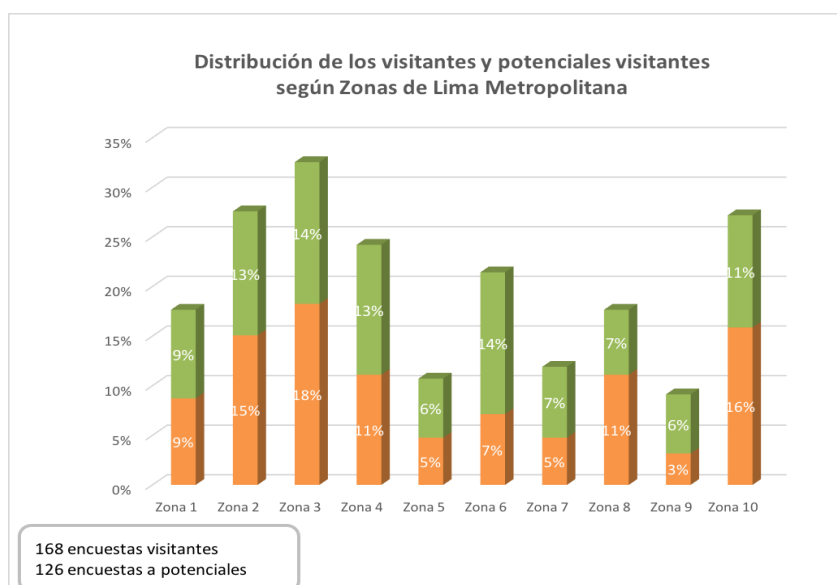


Figura N° 17: Visitantes distribuidos por Distrito de Lima Metropolitana

Cuadro N° 11: Porcentaje de visitantes según su distribución por zonas

	Zona 1	Zona 2	Zona 3	Zona 4	Zona 5	Zona 6	Zona 7	Zona 8	Zona 9	Zona 10
Visitantes	9%	13%	14%	13%	6%	14%	7%	7%	6%	11%
Potenciales	9%	15%	18%	11%	5%	7%	5%	11%	3%	16%

En la Figura N° 17 se puede observar que en general, las personas que más visitan al PATPAL son de la **Zona 2** (Independencia, Los Olivos, San Martín de Porras), la **Zona 3** (Distrito de San Juan de Lurigancho), la **Zona 4** (Cercado, Rímac, Breña, La Victoria) y la **Zona 10** (Callao, Bellavista, La Perla, La Punta, Carmen de la Legua, Ventanilla). Los que menos visitan son de la **Zona 5** (Ate, Chaclacayo, Lurigancho, Santa Anita, San Luis, El Agustino), la **Zona 7** (Miraflores, San Isidro, San Borja, Surco, La Molina) y la **Zona 9** (Villa El Salvador, Villa María del Triunfo, Lurín, Pachacamac).

Como se puede apreciar en la Figura N° 17 los visitantes de las Zonas 2, 3, 4 y 10 son los que acuden con mayor relatividad al PATPAL, esto podría deberse a la cercanía al distrito donde está ubicado el PATPAL. Sin embargo, se considera que este dato no es significativo y relevante.

Los visitantes que más acuden al PATPAL son de los distritos de Lima Metropolitana cercanos al PATPAL con un rango de edad de 20 a 39 años de edad.

(2) Conocimiento sobre el circuito del Jardín Botánico

A los dos tipos de públicos se realizaron preguntas sobre el conocimiento de la existencia del jardín botánico dentro del área del Patronato del Parque de Las Leyendas, la concurrencia al jardín botánico y lo que significa para ellos este lugar. A continuación se presentan los resultados:

a) Concurrencia de visita al PATPAL

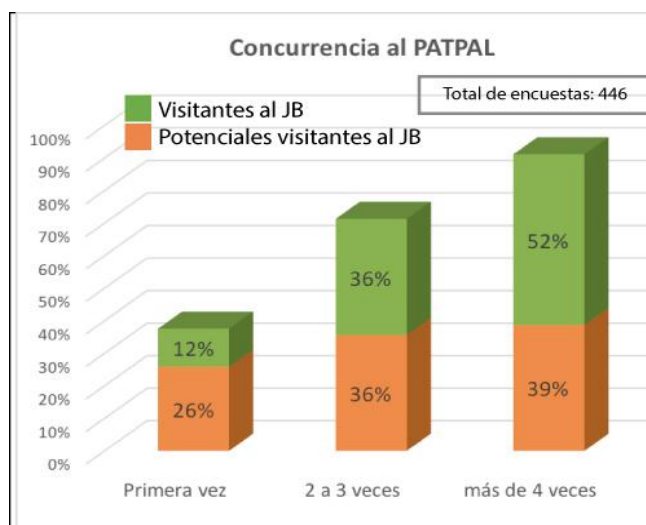


Figura N° 18: Concurrencia al PATPAL

En general el gráfico nos muestra que los que han visitado más de 4 veces el JB ocupan el 52% para visitantes y un 39% para los potenciales visitantes. En segundo lugar, un 36% corresponde a los que visitan entre 2 a 3 veces, para el caso de ambos tipos de visitante. Por último, los que visitan por primera vez representan un 12% y 26% para visitantes y potenciales visitantes al JB respectivamente.

Según los comentarios de los encuestados, manifiestan que recurren varias veces al PATPAL porque el área es muy grande y en una sola visita no terminan de verla. Además, cada vez que lo visitan lo hacen con diferente compañía (en la época del colegio, con sus parejas cuando eran jóvenes, con los amigos, con los padres, con sus hijos, entre otros).

b) Concurrencia de visita al Jardín Botánico

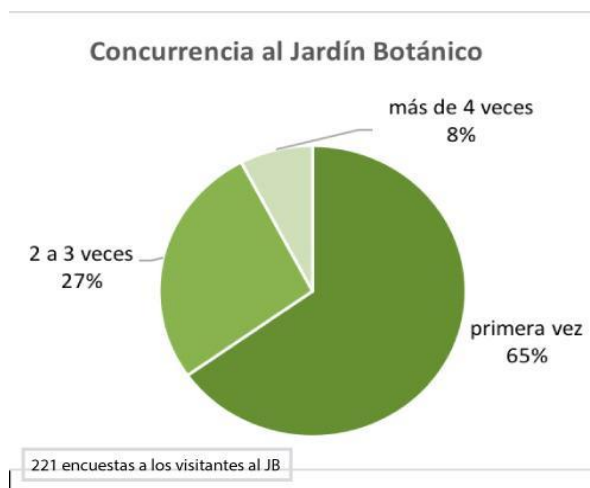


Figura N° 19: Concurrencia al Jardín Botánico

Según la Figura N° 19, el 65% de los visitantes acude por primera vez al JB, les sigue el 27% que acude entre 2 a 3 veces y por último el 8% lo visita más de 4 veces.

Se puede observar en la Figura N° 18, el 52% de los visitantes al JB han acudido más de 4 veces al PATPAL. Sin embargo, en la Figura N° 19 el 65% lo ha visitado por primera vez. Esto nos dice que los visitantes al PATPAL no concurren muy seguido al JB.

c) Conocimiento sobre la existencia del Jardín Botánico en el PATPAL

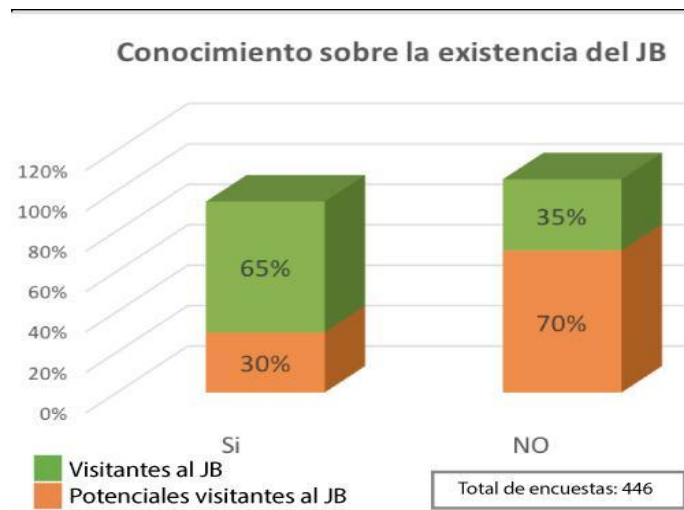


Figura N° 20: Conocimiento sobre la existencia del Jardín Botánico dentro del PATPAL

En relación al conocimiento de la existencia del JB en el PATPAL, la Figura N° 20 nos dice que el 65% de las personas que visitaron el JB conocía de la existencia del JB frente a un 30% de los potenciales visitantes.

d) Medios de conocimiento sobre la existencia del JB en el PATPAL

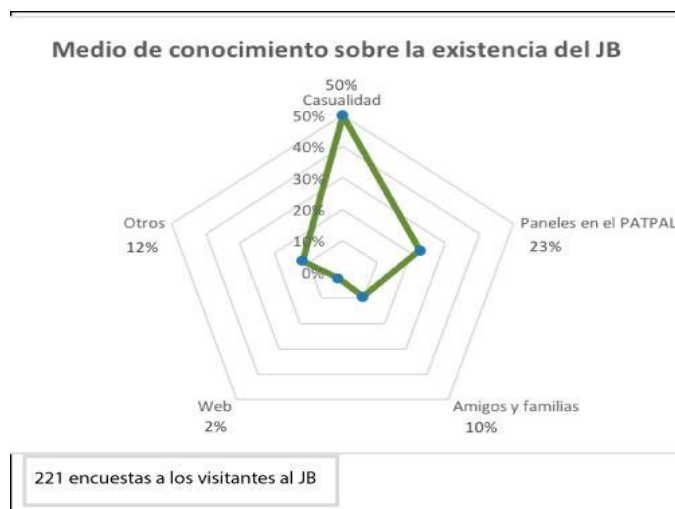


Figura N° 21: Medios de conocimiento sobre la existencia del Jardín Botánico

En la Figura N° 21 se puede destacar que el 50% de los visitantes al JB recorrieron el circuito porque se enteraron de su existencia por casualidad. El 23% se enteraron por los paneles de los mapas de ubicación del PATPAL. El 10% se enteraron mediante recomendación de amigos y/o familiares. Sólo el 2% se enteraron leyendo la página web de PATPAL.

e) Percepción sobre el conocimiento sobre el Jardín Botánico

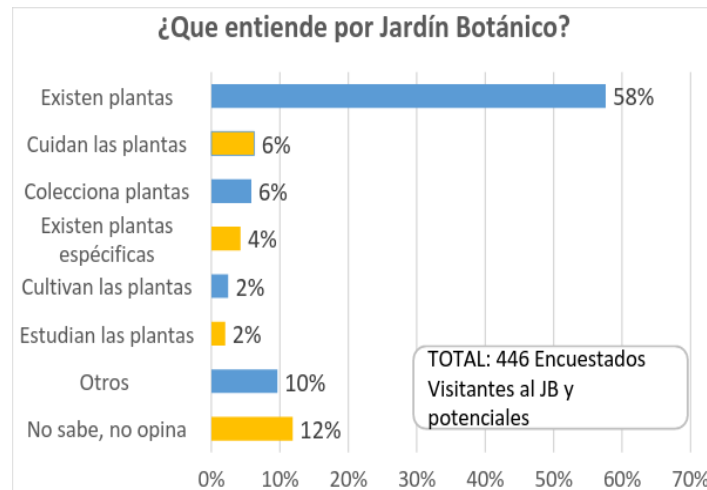


Figura N° 22: Concepción sobre el Jardín Botánico

Los resultados sobre la concepción de los encuestados sobre qué es un Jardín Botánico se basa en los dos tipos de visitantes (visitantes al Jardín Botánico y los potenciales visitantes) ya que la diferencia entre los porcentajes son prácticamente iguales. Por lo tanto, se ha considerado que no es relevante tener un resultado por separado.

En la Figura N° 22 se puede observar que el 58% de los encuestados respondió que en el JB existen plantas. El 6% mencionó que es un lugar donde se cuidan las plantas, el mismo porcentaje comentó que es un lugar donde se coleccionan plantas (del Perú como del mundo). El 4% de los encuestados tuvo diversas respuestas específicas con respecto a las plantas (plantas acuáticas, medicinales, en extinción). El 2% indicó que se cultivan las plantas, el mismo porcentaje respondió que es un lugar donde se estudia e investiga las plantas. El 10% respondió de diferente manera; que es un lugar con aire puro, un botadero, un jardín, un conjunto de plantas típicas del Perú, entre otros. Por último, el 12% respondió que no sabían y otros no opinaron.

El resultado de la Figura N° 22 refleja que el 58% de los encuestados tiene idea que existen plantas en el Jardín Botánico, sin embargo, no saben exactamente las labores y funciones que realizan en él. Son pocos los que respondieron sobre su verdadera función de coleccionar (6%), cuidar (6%), estudiar (2%) y cultivar (2%) las plantas en el JB.

A pesar de que los visitantes y potenciales visitantes al JB (52% y 39% respectivamente) acuden más de una vez al PATPAL, 65% de los visitantes al JB acudió por primera y el 50% lo hizo casualmente. Solo el 30% de los potenciales visitantes conocía sobre la existencia del JB en el PATPAL. El 58% de los encuestados comentó que existen plantas en el JB, sin embargo el total de encuestados que conocían sobre las labores y funciones del JB es de 16% (coleccionar (6%), cuidar (6%), estudiar (2%) y cultivar (2%) las plantas en el JB). Uno de los grandes problemas que influye sobre estos resultados, es la ausencia de algún panel informativo o material que se entregue a los visitantes y donde se transmita sobre las labores, funciones y actividades en el JB.

(3) Percepción del circuito del Jardín Botánico

Para obtener los datos sobre la percepción del circuito del Jardín Botánico. Se ha realizado la encuesta solamente a los visitantes que han recorrido el circuito del JB.

a) Percepción del circuito del Jardín Botánico

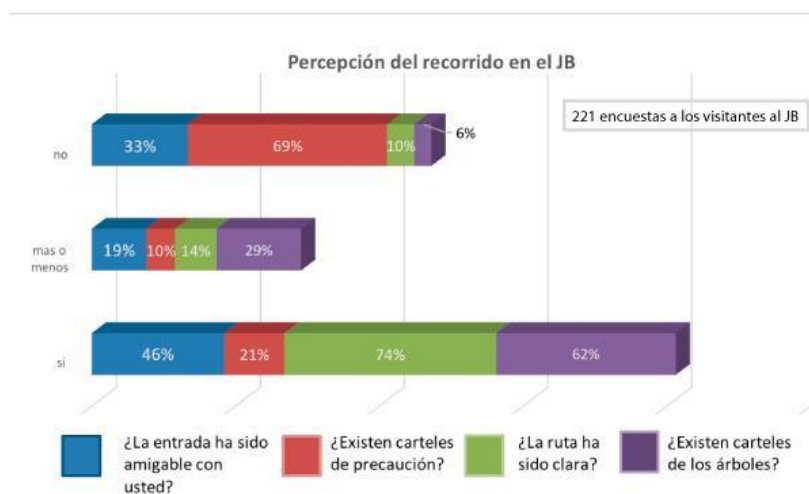


Figura N° 23: Percepción de los visitantes sobre el recorrido en el Jardín Botánico

En la Figura N° 23 se pueden observar los resultados de cuatro preguntas relevantes en el circuito, donde se consulta si la entrada al JB les pareció amable, si existen carteles de precaución y paneles de información de los árboles y por último si el recorrido ha sido claro para los visitantes.

Estas preguntas responden lo siguiente:

La amabilidad de la entrada responde a si es que existen carteles que indiquen que están entrando al Jardín Botánico y si es que dan la bienvenida, si se reconoce a simple vista el

lugar de ingreso, entre otros. A pesar de que no existe ninguno de los puntos mencionados anteriormente, el 46% indicó que la entrada ha sido amable con ellos. El 19% consideró que mas o menos y el 33% mencionó que la entrada no era amigable. Según comentarios de los visitantes consideraron que las mariposas recubiertas de plantas en la entrada daban la sensación de amabilidad que se puede apreciar en la Figura N° 24.



Figura N° 24: Entrada del Jardín Botánico

Sobre los carteles de precaución, existen unos cuantos en la entrada del Jardín Botánico que indican la prohibición de pisar el césped, pero la cantidad no es suficiente y están colocados en lugares no estratégicos además de no ser amigables para los visitantes. El 69% indicó que no vieron el cartel de precaución, el 21% que si y el 10% respondió que mas o menos. Se indicó a los encuestados sobre la existencia de los carteles de precaución en la entrada, pero muchos respondieron que no se percataron. Los visitantes hicieron un comentario sobre la mala ubicación de los carteles y que los mensajes de precaución no eran lo suficientemente poderosos para causar el efecto deseado. En la Figura N° 25 se aprecia el cartel del precaución en la entrada al Jardín Botánico.



Figura N° 25: Cartel de precaución en la entrada al Jardín Botánico

En relación a la claridad de la ruta del circuito corto, el 74% manifestó que no tuvo problema en el recorrido, el 14% mas o menos y el 10% tuvo problema. A pesar que no existen carteles de señalización y mapa de ubicación en el recorrido, la ruta no tiene muchas bifurcaciones y se recorre con facilidad. En los comentarios de los visitantes que respondieron “mas o menos” y “no”, manifestaron que se requiere un mapa de ubicación donde se indique el tiempo de recorrido, la distancia hasta la salida y si en el circuito existen servicios higiénicos, entre otros.

Por último, sobre el cartel de los árboles, el 62% indicó que si existen, el 29% que mas o menos y el 6% que no. En la tercera parte del circuito existen carteles de los árboles más representativos. Sin embargo, como se aprecia en las Figuras N°26 y N°27, algunos visitantes manifestaron que todos los carteles tienen la misma estructura de diseño y el mismo contenido (nombre, usos, foto de árbol y una caricatura que habla) dando la sensación de estar viendo el mismo cartel en todo el recorrido.



Figura N° 26 y N° 27: Cartel de las especies

b) Percepción del tiempo de recorrido en el Jardín Botánico

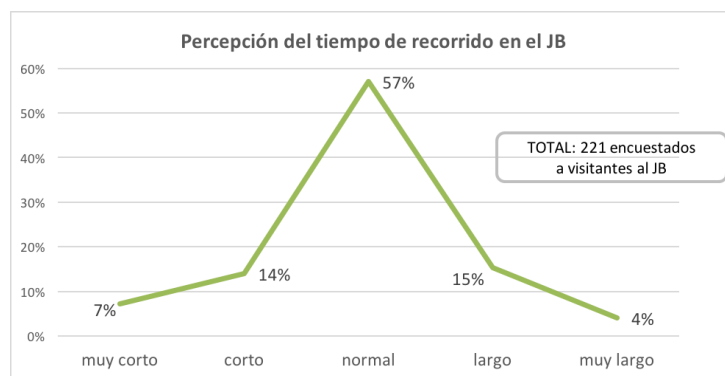


Figura N° 28: Percepción del tiempo de recorrido en el Jardín Botánico

El promedio de tiempo de permanencia de los visitantes en el circuito del Jardín Botánico sin servicio de guiado es de 15 a 20 minutos aproximadamente.

El 57% de los visitantes consideró que el tiempo de recorrido ha sido adecuado. El 14% y 15% de los visitantes opinó que ha sido corto y largo respectivamente. Por último, el 7% y 4% de los visitantes mencionó que era muy corto y muy largo respectivamente.

Se puede apreciar en la Figura N° 28 que el diseño de la ruta corta (o ruta convencional) ha sido adecuada para el tipo de visitante actual. Algunos visitantes comentaron que recorrer el circuito ha sido ideal ya sea por el tiempo y por la sombra que dan los árboles en el circuito, permitiendo un paseo agradable y refrescante.

Según la percepción de los visitantes que recorrieron el circuito corto se puede afirmar que la la entrada al JB ha sido amigable, la ruta delimitada y clara, el tiempo adecuado para recorrerlo y existen carteles que expliquen sobre las plantas. Sin embargo, se requiere colocar carteles con mensajes de cuidado de las plantas y el área del JB y otros carteles con diferentes presentaciones que entretengan y a la vez informen sobre las plantas.

(4) Sugerencias para mejorar el Jardín Botánico

a) Requerimientos de los elementos en el Jardín Botánico

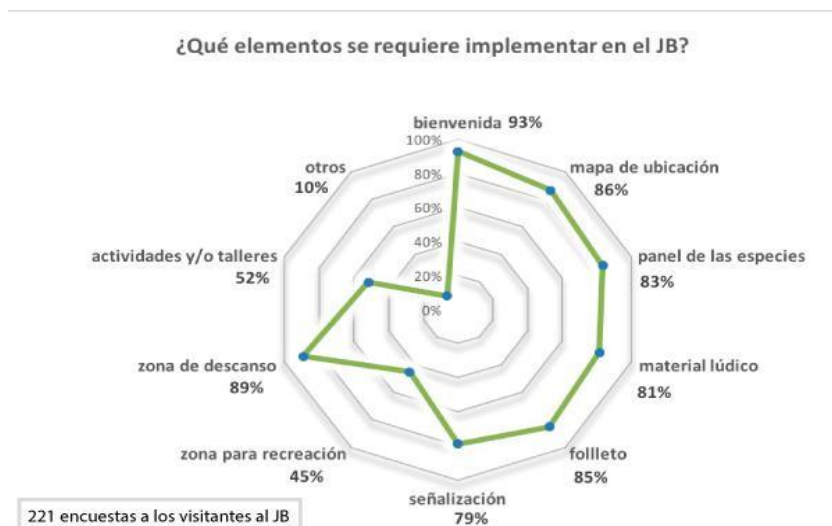


Figura N° 29: Elementos que se requieren implementar en el Jardín Botánico

Con respecto a los requerimientos para mejorar el JB, se indicó a los visitantes podían marcar varias opciones. En la Figura N° 29, se muestra que el 93% indicó que se requiere implementar un panel de bienvenida para que los visitantes sepan que están ingresando al JB. El 89% sugirió que se requiere zonas de descanso, varios comentaron que en el PATPAL existen pocas zonas de descanso y se requiere uno en el JB ya que los árboles les ofrecen sombra y frescura. El 83% indicó, que requieren de un mapa de ubicación del JB, ya que no tienen idea del tiempo ni la distancia de recorrido y qué es lo que pueden ver en el circuito. El 85% solicitó folletos sobre el JB, para tener un poco más de información sobre el JB. A pesar que ya existen algunos paneles de especies al inicio del recorrido, el 83% sugirió colocar paneles de las especies, ya que no son suficientes y no existen paneles finalizando el recorrido. A muchos visitantes se debió explicar en qué consiste el material lúdico ya que no estaban familiarizados con esto. Sin embargo, cuando se explicó a groso modo que el material lúdico consiste en usar los cinco sentidos o implica la interacción del visitante con el objeto para entretenerse y a la vez aprender, el 81% respondió que sí era necesario. A pesar de que el circuito era claro, el 79% requirió paneles de señalética. El 52% indicó la necesidad de tener actividades y talleres relacionados a las plantas, ya que no existen estos espacios en el PATPAL. El 45% resaltó la necesidad de implementar zonas de recreación para que los niños puedan entretenerse dentro del JB, aunque algunos comentaron que no era necesario tener una zona de recreación en el JB ya que esta función se podría realizar en otro espacio del PATPAL. Los que marcaron la opción de “otros”, que son el 10% comentaron que sería interesante instalar un restaurante o espacios de picnic al interior del JB, colocar más tachos de basura, ubicar orientadores en el circuito para que ofrezcan información a los visitantes, colocar paneles visuales ilustrativos, llamativos, de leyendas, concepto sobre JB, entre otros.

Tipo de servicio de guiado

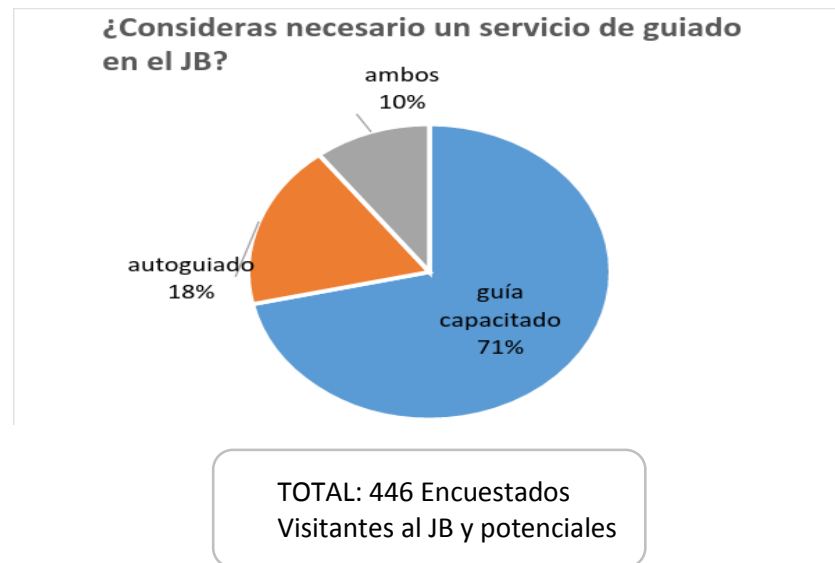


Figura N° 30: Tipo de servicio de guiado

En la Figura N° 30 se puede apreciar que el 71% de los encuestados prefiere un servicio de guiado con personal capacitado. Un 18% prefiere realizar el recorrido por su cuenta y el 10% prefiere realizar el guiado por su cuenta, dependiendo de su interés y la disponibilidad de su tiempo desean solicitar un servicio de guiado con un guía capacitado.

Estos datos reflejan el interés de los encuestados en tomar un servicio de guiado para profundizar sus conocimientos sobre las plantas que observan en el circuito.

b) Sugerencias de temas de interés en el circuito del Jardín Botánico

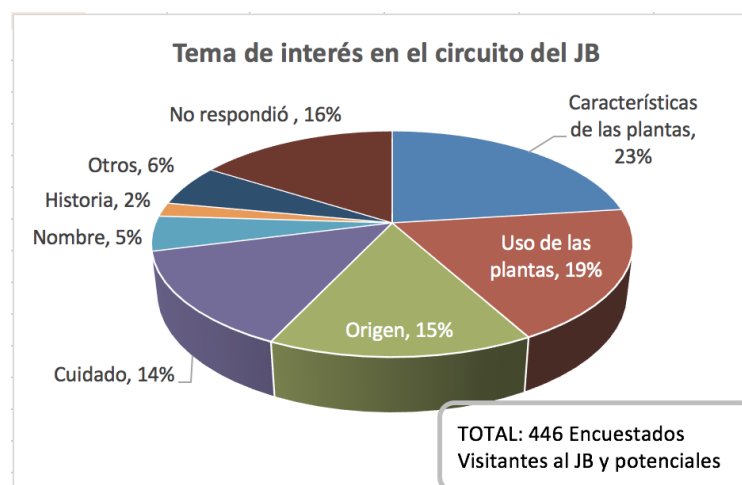


Figura N° 31: Sugerencias de temas de interés en el circuito del Jardín Botánico

A los encuestados se les hizo una pregunta suelta sobre las sugerencias de los temas de interés que podrían tocarse en el circuito del JB, a partir de esto se pudo tener varias ideas.

En la Figura N° 31 se observa que el 23% de los encuestados desea informarse sobre las características de las plantas, mayormente características de diferentes especies, la forma de las plantas y flores y época de floración. El 19% estaba interesado en el uso de las plantas, sobre todo si son medicinales y de importancia para el hombre. El 15% tenía interés en el origen de las plantas, sobre todo si son de algún país en específico, si son plantas del Perú en qué región se encuentran. El 14% se interesó en el cuidado de las plantas, en cómo plantarlas y mantenerlas. El 5% en el nombre, ya sea común, local, científico y su significado. El 2% en la historia de las plantas y por último el 6% tenía interés en los beneficios, hábitat, su evolución en el tiempo, curiosidades entre otros. El 16% no respondieron.

c) Disposición a pagar el servicio de guiado

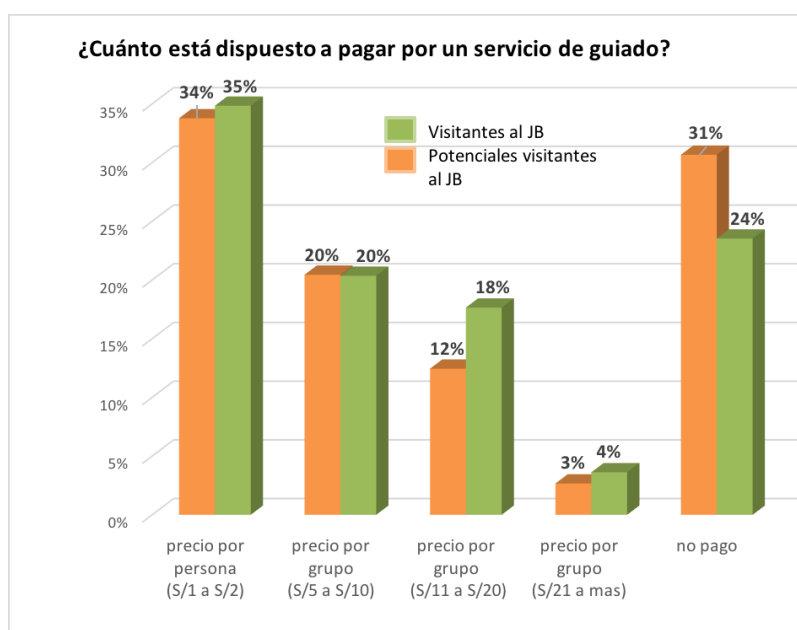


Figura N° 32: Disposición a pagar por un servicio de guiado

En la Figura N° 32 se observa que el 69% y 76% de visitantes y potenciales visitantes respectivamente están dispuestos a pagar por un servicio de guiado. De los que respondieron afirmativo, el 34% y 35% de los dos visitantes están dispuestos a pagar entre S/1 a S/2 por persona. El 20% de ambos grupos de visitantes que pagarían, mencionaron entre S/11 a S/20 por grupo. Un grupo reducido, 3% y 4% pagarían S/21 a más por el servicio de guiado.

Mientras que el 31% y 24% de ambos grupos de encuestados no están de acuerdo con el pago por servicio de guiado. En los comentarios mencionaron que no confían en el nivel de conocimiento y explicación de los guías.

Se puede afirmar que un 70% de los encuestados están interesados en pagar, de los cuales el 35% están dispuestos a pagar entre S/1 a S/2 por persona por un servicio de guiado. Algunos encuestados mencionaron que es más provechoso visitar el JB con un guía experto en las plantas, para tener una mejor comprensión, resolver sus dudas en el momento y disfrutar de las plantas que pueden observar en el recorrido.

d) Reservación del guiado

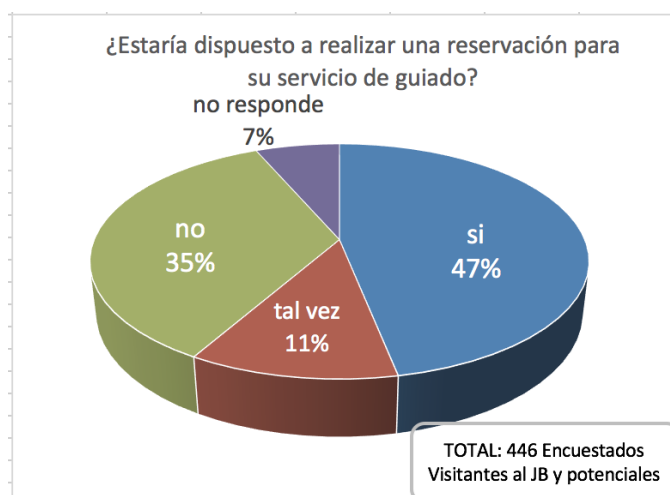


Figura N° 33: Disposición a reservar servicio de guiado

Según la Figura N° 33, el 47% del total de los encuestados prefiere realizar una reservación para el servicio de guiado. El 35% opinó que no, el 11% que tal vez y el 7% no respondió a la pregunta.

El 47% de los encuestados que respondieron que “si” desean una previa reservación para el servicio de guiado, comentaron que prefieren que este servicio esté organizado y dirigido por un guía preparado.

Algunos encuestados que respondieron “tal vez” y “no” comentaron que deseaban realizar la visita por su cuenta o realizar la reservación en el momento, ya que la visita al JB dependía de la disponibilidad de su tiempo y el ánimo de los integrantes de la familia, principalmente.

e) Forma de reservación para el guiado

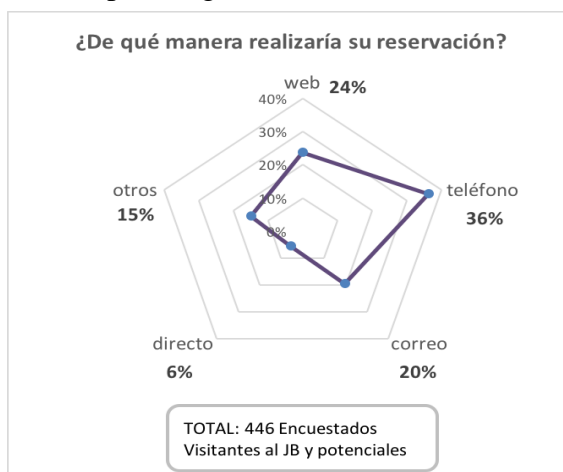


Figura N° 34: Forma de reservación para el guiado

En la Figura N° 34 se puede observar que el 36% de los encuestados prefiere realizar la reservación mediante llamada telefónica. Mientras que el 24% y 20% de los encuestados prefiere usar la web de la institución y el correo electrónico respectivamente. El 6% prefiere realizarlo directamente al llegar al JB. Los que mencionaron otros, que representan un 15% prefiere hacerlo mediante el Facebook a alguna aplicación del Smartphone.

A los encuestados se les preguntó si tenían algún comentario adicional para mejorar el JB. Ver ANEXO 6: Comentarios generales sobre el Jardín Botánico.

Según las sugerencias para mejorar el JB más del 80% de los encuestados que recorrieron el JB mencionaron que se requieren paneles informativos (mapa de ubicación y señalización) y paneles interpretativos (bienvenida, especies de plantas, materiales lúdicos); comentaron además que estaban interesados en temas como características, uso, origen, cuidados e historia de las plantas para que además del disfrute en el recorrido puedan tener alguna información relevante sobre el JB. Más del 70% de todos los encuestados indican que se requiere un servicio de guiado remunerado con personas capacitadas en diversos aspectos en torno a la botánica; se requiere la reservación para el servicio de guiado vía telefónica (36%), web (24%) o correo (20%). El 76% y 79% de los visitantes y potenciales visitantes respectivamente están dispuestos a pagar por un servicio de guiado, el precio oscila de S/1 a S/2 por persona y de S/5 a S/20 por grupo.

Para obtener el público objetivo es necesario realizar un resumen de los resultados de las encuestas realizadas:

En términos generales, los visitantes que más acuden al PATPAL son de Lima Metropolitana con un rango de edad de 20 a 39 años de edad.

Según los resultados de los conocimientos sobre JB, el 65% de los visitantes que acuden al PATPAL lo hacen más de una vez. El 70% de los visitantes potenciales no conocía sobre la existencia del JB en el PATPAL. La mitad de los visitantes que recorrieron el circuito del JB lo hicieron por casualidad.

Según la percepción de los visitantes que recorrieron el circuito corto han disfrutado del recorrido y les ha parecido ideal la distancia y el tiempo de recorrido, sin embargo han sentido que faltaba implementar paneles de información, señalización, cuidado, entre otros. Según las sugerencias para mejorar el JB, más del 80% de los encuestados que recorrieron el JB informó que se requieren paneles informativos (mapa de ubicación y señalética) y paneles interpretativos (de bienvenida, especies de plantas, materiales lúdicos) que ofrezcan información de características, usos, origen y cuidado de las plantas principalmente; más del 70% de todos los encuestados indican que se requiere un servicio de guiado remunerado con personas capacitadas.

Por observación directa, se puede afirmar que los visitantes que acuden más al PATPAL son familias con niños muy pequeños, seguidos por parejas jóvenes. También se observó que los escolares, sobre todo de nivel primario, visitan el PATPAL para ver a los animales como parte de la visita curricular escolar y pocos son los que acuden al Jardín Botánico. Estos estudiantes pueden ser visitantes potenciales del Jardín Botánico, ya que se cuenta con recursos que pueden ser aprovechados por los profesores para enseñar sobre botánica y temas afines a la currícula escolar.

Por el análisis de resultados obtenidos nos enfocaremos en dos clases de público objetivo principales de la ruta corta:

Cuadro N° 12: Resultado del público actual y potencial de la ruta corta del Jardín Botánico

<p style="text-align: center;">PÚBLICO ACTUAL DE LA RUTA CORTA</p> <p style="text-align: center;">Familias de Lima Metropolitana que visitan el PATPAL los fines de semana</p> <p style="text-align: center;">PÚBLICO POTENCIAL DE LA RUTA CORTA</p> <p style="text-align: center;">Escolares de primaria de Lima Metropolitana</p>

Por otro lado, se tiene que tomar en cuenta el tipo de público para la ruta mediana y larga. Actualmente estas dos rutas no están habilitadas aun para el público en general, por lo tanto no se tiene datos de encuestas sobre la percepción de los visitantes.

A través de la observación directa y conversaciones con el personal de la División Botánica se ha notado que se requiere obligatoriamente el servicio de guiado en estas dos rutas. Los motivos para habilitar el servicio de guiado se presenta a continuación: (a) el guía podrá mostrar a profundidad las diferencias y los atractivos de las plantas de gimnospermas y angiospermas (plantas con floración), y relevancia de las plantas nativas de la costa, sierra y selva del Perú en la ruta mediana y larga respectivamente; (b) tener un público que tenga mayor interés académico en comprender y profundizar sobre las plantas; (c) se requiere un público que tenga disponibilidad de tiempo de mas de una hora a hora y media para la ruta mediana y dos a tres horas en la ruta larga; y (d) mayor cuidado de las plantas para evitar que los frutos y flores sean extraídos por los visitantes.

Según estos criterios podemos decir que el público objetivo principal de la ruta mediana y larga son:

Cuadro N° 13: Resultado del público actual y potencial de la ruta mediana y larga del Jardín Botánico

<p style="text-align: center;">PÚBLICO POTENCIAL DE LA RUTA MEDIANA Y LARGA</p> <p style="text-align: center;">Estudiantes de secundaria y universitarios del Perú que deseen profundizar el tema de botánica</p>
--

4.3.2 Formulación de los objetivos para la planificación - ¿Por qué interpretar?

Tomando en cuenta la misión y objetivos de la institución, estrategias de la División Botánica de PATPAL, comentarios del personal de la División de Botánica, conceptos y beneficios de la interpretación, se definen los objetivos de planificación interpretativa. A continuación se mencionan la misión y objetivos del PATPAL y las estrategias del Jardín Botánico:

Misión de PATPAL

El Patronato del Parque de las Leyendas – Felipe Benavides Barreda gestiona, investiga y conserva el patrimonio arqueológico y especies representativas de la flora y fauna del Perú y el mundo, brindando experiencias culturales, educativas y recreativas para los visitantes y la comunidad, fortaleciendo nuestra identidad nacional.

Objetivo del PATPAL

Conservar y mantener en óptimas condiciones los monumentos arqueológicos, la colección zoológica y el componente botánico del Parque de las Leyendas.

Estrategias de la División de Botánica de PATPAL

Conservar y mantener las áreas del paisaje y flora nativa del Jardín Botánico y Áreas Verdes, como una zona destacada dentro de la imagen corporativa del patronato que promueva tanto recursos científicos como educativos.

(PATPAL, 2012)

Cuadro N° 14: Resultado de los objetivos de la planificación

OBJETIVOS DE PLANIFICACIÓN
<p>De gestión</p> <p>Diseñar los medios interpretativos que permitan influir de forma positiva en el uso del espacio del Jardín Botánico por parte de los visitantes.</p>
<p>De servicio</p> <p>Proporcionar los medios interpretativos necesarios y estratégicamente ubicados para poner a disposición los servicios que lleven los mensajes de interpretación a los visitantes.</p>
<p>De comunicación</p> <p>A través del descubrimiento, aprendizaje, interacción y observación de diferentes perspectivas de las plantas del Perú y del mundo dar a conocer el rol del Jardín Botánico como lugar de conservación, investigación y educación.</p>

Esta información además de formular los objetivos de planificación nos servirá como insumo para plantear el mensaje para los visitantes.

4.3.3 Formulación del mensaje o tema central - ¿Qué es lo que se desea transmitir?

Para transmitir un mensaje, Brochu (2003) realiza estas tres preguntas:

- ¿Qué es lo que a los visitantes les interesa?
- ¿Qué es lo que la organización quiere comunicar?
- ¿Cuáles son las historias más significantes del Jardín Botánico?

La combinación de estas tres preguntas hará que se consiga el mensaje o los mensajes que se quieren dar a la audiencia.

Por las encuestas a los visitantes, las estrategias e historias más significativas y relevantes relacionadas al Jardín Botánico – PATPAL, se puede obtener el mensaje o tema central:

Cuadro N° 15: Suma de los componentes para obtener el mensaje

<p>Interés de los visitantes</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Interesados y enfocados en conocer sobre las especies de las plantas. - Los visitantes tienen principal interés en los usos y procedencias de las especies. - Se identifican con algunas especies y tienen interés en su cultivo y su manejo. - No dejan de lado el interés por los beneficios, características, las historias que existen detrás de la planta.
---	--



<p>Estrategias del Jardín Botánico</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Mostrar al público que el Jardín Botánico, no es sólo un jardín sino una biblioteca viviente de especímenes vegetales y un centro de investigación e información botánica. - El Jardín Botánico es un lugar donde se fomenta la conservación y uso perdurable de nuestros recursos vegetales y se detiene la extinción de especies.
---	--



<p>Historias más significativas del Jardín Botánico – PATPAL</p>	<ul style="list-style-type: none"> - El PATPAL es el primer zoológico del país y el único lugar en el Perú donde se ofrecen zonas arqueológicas, botánicas y zoológicas en un mismo espacio. - Existencia de plantas nativas y endémicas para que los visitantes identifiquen, revaloraren y generen orgullo por su pueblo, la región y el país. - Acontecimientos históricos y/o culturales locales, nacionales y mundiales relacionados con las plantas. - Relacionar las plantas que se encuentran en el Jardín Botánico con los usos, objetos, animales silvestres y experiencias de la vida cotidiana del ser humano.
---	--

Cuadro N° 16: Resultado del Mensaje

<p>MENSAJE</p> <p>El Jardín Botánico es una biblioteca viviente donde se cuida, se estudia y se aprende sobre las plantas del Perú y del mundo.</p>
--

Según la Real Academia Española (2016), la palabra biblioteca significa un lugar donde se tiene considerable número de libros ordenados para la lectura. (RAE 2016)

Se ha seleccionado este mensaje para la gestión interpretativa del Jardín Botánico - PATPAL basándose en los objetivos de la presente tesis, que tiene tres componentes fundamentales de la interpretación (recursos relevantes, tipo de visitantes y medios interpretativos adecuados). Este mensaje enfatiza los recursos del Perú para generar conocimientos de la riqueza y orgullo nacional, y recursos relevantes reconocidos a nivel mundial. Está enfocado para dos tipos de públicos: para familias y escolares de Lima Metropolitana en la ruta corta, y estudiantes de secundaria y universitarios del Perú para la ruta mediana y larga. Para ello se requiere que se utilicen un lenguaje de fácil comprensión principalmente para el público de la ruta corta, y un abanico de información relevante y profunda para la ruta mediana y larga. Los medios interpretativos a utilizar deben ser lúdica, interactiva, de aprendizaje y genere conciencia sobre el cuidado de las plantas para todo tipo de público que lo visita.

4.3.4 Selección de los contenidos (temas y subtemas) - ¿Qué es lo que se interpreta?

Para obtener los temas se realizaron los siguientes pasos:

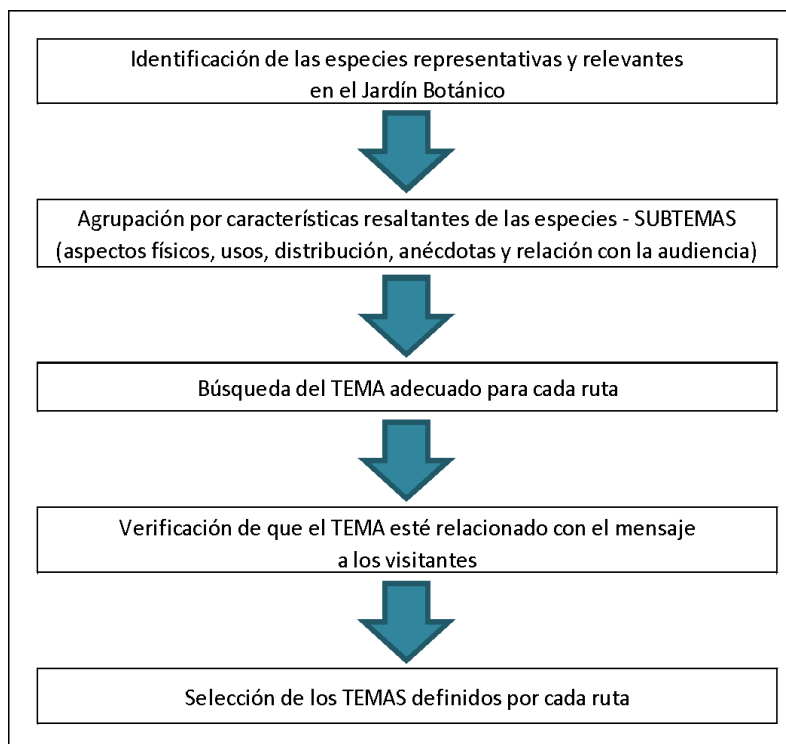


Figura N° 35: Proceso de selección de los temas y subtemas

Determinación de los subtemas y selección de las especies relevantes del Jardín Botánico

Se hizo una recopilación de nombres e imágenes de las especies que llamaron la atención y/o eran importantes tomando diferentes criterios. Estos criterios se basan en las encuestas realizadas al personal de la División de Botánica sobre las plantas de interés para los visitantes (Ver capítulo 4.2.2), comentarios de las encuestas realizadas a los visitantes y potenciales visitantes (Ver capítulo 4.3.1) y observación directa de la tesista. Como resultado se tuvo el siguiente cuadro:

Cuadro N° 17: Requisitos para la selección de las especies

REQUISITOS PARA LA SELECCIÓN DE LOS SUBTEMAS

Cercanía a la ruta

Especies nativas del Perú (de preferencia)

Características resaltantes (aroma, belleza, flor llamativa, con historia)

Relacionado con la vida cotidiana y/o experiencia del visitante

Reconocimiento de las especies por los visitantes

Por lo menos una especie por cada Familia representativa

Determinación de los temas por cada ruta del Jardín Botánico

Según comentarios del personal de la División de Botánica y observación directa se ha observado que cada ruta tiene especies con características resaltantes y diferenciadas.

A continuación se mencionan dichas características y la definición del tema por cada ruta.

a) Características de las especies resaltantes y diferenciadas de la **Ruta corta**:

- **Por sus características físicas:** la especie más alta, de mayor diámetro de fuste, más antigua, entre otras.

Por ejemplo: el árbol de la “Secuoya Roja de California” es la más alta del mundo midiendo más de 115 metros de alto, es alta como un edificio de 30 pisos.

- **Por su nombre:** nombre común, nombre científico, etimología, origen del nombre.
- **Por su autenticidad:** única que convivió con los dinosaurios, único género existente en la familia, única de su género que sobrevivió la Era Glaciar.
- **Por su distribución:** origen, planta endémica o nativa.

Por ejemplo el árbol de la “Yarina” es nativa de la Amazonía. Le dicen el marfil vegetal ya que tiene una semilla dura y ha sido reemplazado por el marfil del elefante.

- **Por ser reconocidas mundialmente:** Helechos, Cycas, Gyngko, Araucarias, Palmeras.

Por ejemplo, el Gyngko que es reconocido mundialmente por ser el único de su familia.

- **Por su historia:** Por ejemplo debajo del “Árbol de Tule” o “Ahuehuetl” Hernán Cortés lloró su derrota en la batalla contra los indígenas de Tenochtitlán.
- **Relacionado con temas universales:** con los dinosaurios, árbol de Navidad, efedrina usada para medicamentos broncodilatadores, entre otros.

TEMA: “Plantas que marcaron hitos históricos en el mundo”

b) Características resaltantes y diferenciadas de la **Ruta media:**

- **Por ser especie nativa:** “Chirimoya”, “Arrayán”, “Cetico”, “Flor de Amancaes”, “Tara”, “Mírame y no me toques”, entre otros.

Por ejemplo: “la Flor de Amancaes” es endémica de las lomas costeras del Perú. Este nombre está en las letras de la canción “José Antonio” de Chabuca Granda.

Por ejemplo: El “Cetico” es pionera en crecer en bosques degradados, forma alianzas con hormigas, ya que estas se benefician de la estructura del tronco y protegen al árbol de otro tipo de ataque.

- **Por su uso en la vida cotidiana:** mentolatum, frutas comestibles, llanta de vehículos, cercos vivos, cortientes, goma para espesante, cuerdas, entre otros.

Por ejemplo: la “Tara” nativa de Sudamérica tiene diversas utilidades en la vida cotidiana, generalmente lo conocen como curtiembre de cuero y para tintes en telares. Sin embargo, una parte de la semilla es utilizado para darle espesor al helado.

TEMA: “Plantas nativas relacionadas a elementos de uso cotidiano”

c) Características resaltantes y diferenciadas de la **Ruta larga**:

- **Por ser especie nativa:** “Nogal”, “Aliso”, “Algodón”, “Ceibo”, “Tuna”, “San Pedro”, “Sacha Inchi”, “Cantuta”, Molle, “Caoba”, entre otros.

Por ejemplo: El “San Pedro” es nativo de los Andes. Tiene una larga tradición en la medicina tradicional andina. Algunos estudios arqueológicos han hallado evidencias de su uso que se remontan en la cultura Chavín.

- **Por la belleza de la flor:** Ceibo, “San Pedro”, “Cantuta”, entre otros.

Por ejemplo: la flor de la “Cantuta” tiene una connotación sagrada desde tiempos antiguos. Su belleza trasciende desde la época Inca como la flor sagrada de los Inca y actualmente es la flor nacional del Perú.

- **Por su historia:** “Ceibo”, “San Pedro”, entre otros.

Por ejemplo: el árbol de la “Ceiba” o “Árbol Botella” tiene como nombre científico *Ceiba speciosa*, *speciosa* en latín significa hermoso por su aspecto cuando florece. En Bolivia este árbol está ligado a su vida religiosa, pues la tradición cuenta que la Virgen de Cotoca se apareció en un toborochi (nombre boliviano con el que se conoce al palo borracho).

- **Por su uso maderable:** “Nogal”, “Aliso”, Ceibo, “Catahua”, “Caoba”, entre otros.

Por ejemplo: el árbol de la “Caoba” es una de las maderas más codiciadas en el mundo para mueblería y ebanistería. Por ello está en la categoría de Vulnerable en la lista roja de la IUCN.

TEMA: “Plantas nativas que expresan su belleza de diferente manera”

Cuadro N° 18: Resultado de temas por cada ruta

TEMAS POR CADA RUTA	
Ruta Corta:	<i>“Plantas que marcaron hitos históricos en el mundo”</i>
Ruta Media:	<i>“Plantas nativas relacionadas a elementos de uso cotidiano”</i>
Ruta Larga:	<i>“Plantas nativas que expresan su belleza de diferente manera”</i>

Como dice la National Park Service (2013) los temas son grandes historias sobre los lugares y recursos basados en sus significados. La definición de los temas para cada ruta servirá para enfocar y diferenciar las historias que existe detrás de las plantas del Jardín Botánico.

Selección de las especies relevantes

Con los temas definidos por cada ruta y las características resaltantes y diferenciadas de las especies, se procede con la selección de las más relevantes. Una vez seleccionadas se valida con el personal encargada del Jardín Botánico. Ver ANEXO 7: Lista de especies seleccionadas en toda la ruta del circuito del Jardín Botánico.

En base a la lista de estas especies se elabora los diversos paneles interpretativos e interactivos, y las exhibiciones interpretativas.

4.3.5 Selección de los medios interpretativos

A continuación se presentan los medios interpretativos :

Planteamiento de medios interpretativos personales

En los medios interpretativos personales se proponen capacitaciones a diferentes actores que están involucrados en el Jardín Botánico. Se requieren dos tipos de capacitaciones: (a) capacitación para la introducción de la interpretación, dirigido a personal de administración y operación. (b) capacitación para la formación de intérpretes para el guiado en el Jardín Botánico.

- (a) **Capacitación para la introducción de la Interpretación del Patrimonio:** Esta capacitación consiste en transmitir de manera introductoria sobre el tema de interpretación, el uso de los equipamientos implementados y noción básica sobre técnicas interpretativas. Estará dirigido al personal de administración y de operación que no estén involucrados directamente con los visitantes para su guiado.
Duración de la capacitación: 6 horas
Número máximo de participantes: 20 personas
- (b) **Capacitación para formar intérpretes del Jardín Botánico:** Consiste en capacitar en técnicas de guiado, interpretación y manejo de grupo en el recorrido del circuito. En la capacitación se invitará a especialistas en diversos temas como botánica, ornitología y arqueología con el fin de profundizar en temas relacionados a la botánica. Estará dirigido a practicantes y/o voluntarios de diversas carreras como Biología, Ingeniería Forestal, Ingeniería Ambiental, Agronomía, Turismo y afines.
Duración de la capacitación: 30 horas + 6 horas aproximadamente
Número máximo de participantes: 15 personas
Nota: 30 horas de capacitación y 6 horas de evaluación post capacitación

La capacitación para estos dos tipos de audiencia les servirá para comprender que además de ofrecer la información de botánica desde diferentes perspectivas a los visitantes, es necesario conectar los recursos del Jardín Botánico con los visitantes de una manera entretenida, educativa, inspiradora y con un mensaje que cale en los visitantes.

Planteamiento de medios interpretativos no personales

Con las evaluaciones de los recursos, espacios del lugar y reuniones periódicas con el personal del Jardín Botánico se ha detectado la importancia de implementar los medios interpretativos no personales en el Circuito del Jardín Botánico. A continuación se desarrolla el contenido de cada medio interpretativo no personal:

(a) Circuito del Jardín Botánico

El planteamiento de los medios interpretativos no personales en el circuito se realizó por cada ruta (corta, mediana y larga) y fue hecho en base a criterios tales como: acceso, atractivo de los recursos presentes, singularidad, visibilidad, resistencia al impacto de las características del clima, lugar y visitantes.

Se sugiere implementar en el Jardín Botánico los siguientes medios interpretativos:

Cuadro N° 19: Propuesta de los medios interpretativos no personales en el circuito

PANELES INFORMATIVOS
<p>Invitación al Jardín Botánico <u>Propósito:</u> Dar a conocer la existencia del Jardín Botánico en el PATPAL e invitar a recorrer el circuito. <u>Ubicación:</u> Cerca a la entrada del Parque de Las Leyendas <u>Dimensiones:</u> 1.7m. de alto x 2.0m. de ancho</p>
<p>Bienvenida al Jardín botánico <u>Propósito:</u> Dar la bienvenida al Jardín Botánico, invitando a recorrer el circuito. <u>Ubicación:</u> Entrada principal del Jardín Botánico <u>Dimensiones:</u> 1.5m. de alto x 0.8m. de ancho</p>
<p>Mapa del Jardín Botánico / precauciones <u>Propósito:</u> Visualizar la ubicación de las familias y plantas. Informar sobre las precauciones y recomendaciones para el recorrido. <u>Ubicación:</u> Entrada principal al Jardín Botánico y en algunos puntos estratégicos del circuito. <u>Dimensiones:</u> 0.8m. de alto x 1.4m. de ancho</p>
<p>Salida del Jardín Botánico <u>Propósito:</u> Agradecer por su visita y transmitir un pequeño mensaje de reflexión <u>Cantidad:</u> 3 paneles (uno en cada ruta) <u>Ubicación:</u> En las salidas del Jardín Botánico <u>Dimensiones:</u> 0.25m. de alto x 0.7m. de ancho</p>
<p>Paneles de señalética <u>Propósito:</u> Informar a los visitantes de su ubicación en el circuito del Jardín Botánico. <u>Ubicación:</u> En puntos estratégicos (diferenciación de las rutas, bifurcaciones del circuito) <u>Dimensiones:</u> 0.9m. de alto x 0.5m. de ancho</p>
PANELES INTERPRETATIVOS
<p>Historia del Jardín Botánico / Significado del Jardín Botánico <u>Propósito:</u> Transmitir el significado e importancia del Jardín Botánico en la ciudad. Dar a conocer el motivo de la creación de dicho Jardín. <u>Ubicación:</u> Entrada principal del Jardín Botánico <u>Dimensiones:</u> 1.7m. de alto x 2.0m. de ancho</p>
<p>Evolución de las plantas <u>Propósito:</u> Informar sobre la evolución de las plantas y dar a conocer sobre el diseño sistemático-evolutivo del Jardín Botánico. <u>Ubicación:</u> Entrada principal del Jardín Botánico <u>Dimensiones:</u> 0.6m. de alto x 5.0m. de ancho</p>
<p>Especies relevantes y representativas del Jardín Botánico <u>Propósito:</u> Informar de una manera didáctica sobre las especies relevantes y representativas del Jardín Botánico (nombre científico, común, local, en inglés, familia, distribución en el mundo, estado de vulnerabilidad, características, usos, anécdota curiosa, entre otros) <u>Cantidad por ruta:</u> 27(corta) + 15(media) + 18(larga) = 60 paneles <u>Ubicación:</u> Cerca a las especies seleccionadas <u>Dimensiones:</u> 0.4m. de alto x 0.5m. de ancho <u>Contenido del panel:</u> En los paneles interpretativos de cada especie relevante se presenta la siguiente información: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Nombre científico, nombre común y nombre en inglés ▪ Familia </p>

- Distribución en el mundo
- Usos de la planta
- Datos resaltantes de la especie (historia, cultura, social, natural)
- Dato curioso
- Estado de vulnerabilidad
- Imagen de la flor, fruto y/o conos

Especies con información básica

Propósito: Información básica de identificación de la especie.

Cantidad por ruta: 40(corta) + 40(media) + 40(larga) = 120 paneles

Ubicación: Cerca a las especies

Dimensiones: 0.15m. de alto x 0.25m. de ancho

Contenido del panel: En los paneles con información básica se presenta la siguiente información:

- Nombre científico, nombre común, nombre en inglés y familia
- Si es nativo o endémico.

Familias representativas

Propósito: Informar sobre las características relevantes de las familias representativas.

Cantidad por ruta: 7(corta) + 4(media) + 6(larga) = 17 paneles

Ubicación: Al inicio del recorrido de cada bloque de familias

Dimensiones: 0.5m. de alto x 0.7m. de ancho

Contenido del panel: En los paneles con familias representativas se presenta la siguiente información:

- Características relevantes, representativas y comunes de la familia
- Datos curiosos que llamen la atención de la audiencia
- Imágenes para reforzar la información

Paneles de leyendas

Propósito: Contar las leyendas o mitos relacionado a las plantas.

Cantidad: 4 (corta), 4 (mediana) y 4 (larga)

Ubicación: Árboles que tengan historias o leyendas que contar

Dimensiones: 0.4m. de alto x 0.25m. de ancho

Observaciones: El panel de leyendas va acoplada al panel de especies relevantes y representativas

Paneles interactivos

Propósito: Dar a conocer sobre las aves – según ubicación por estratos alimenticios - que visitan el Jardín Botánico

Ubicación: Cerca a la laguna

Dimensiones: 0.7m. de alto x 1.0m. de ancho

Descripción: Se coloca un panel con los estratos alimenticios y las aves correspondientes en cada uno. Las aves estarán cubiertas con un panel adicional a manera de ventana. La audiencia abrirá la ventana para descubrir la imagen, el nombre de las aves, el tipo de alimento que come y algunas anécdotas.

Panel de comparación entre dos familias con individuos parecidos (Cactaceae y Euphorbiaceae)

Propósito: Saber diferenciar entre las Cactaceae y Euphorbiaceae, ya que algunas especies de Euphorbiaceae son llamados cactus equivocadamente.

Ubicación: Entre las Cactaceae y Euphorbiaceae (ruta larga)

Dimensiones: 0.9m. de alto x 0.5m. de ancho

Panel interactivo de la familia Solanaceae

Propósito: Aprender sobre las bondades de la familia Solanaceae y la relación que tienen los diferentes productos que se consumen en la vida diaria.

Ubicación: Área de la familia de la Solanaceae (ruta larga)

Dimensiones: 0.9m. de alto x 0.5m. de ancho

Descripción: En un tablero grande se tienen varias “ventanas” y cada una de ellas tiene una pista. La audiencia tiene que adivinar qué especie es, al abrir la puerta, sabrán qué especie. Al final se le informa que todas las especies (papa, tabaco, ají, floripondio, sachá tomate) son de la misma familia.

EXHIBICIONES INTERPRETATIVAS

Figuras en fibra de vidrio

Las exhibiciones interpretativas estarán elaboradas con material de fibra de vidrio que tendrán formas de animales, insectos, dinosaurios, personajes importantes de la historia, objetos de alguna cultura peruana y de la vida cotidiana. Esto ayudará a los visitantes a relacionarlos con la planta observada en el circuito.

Propósito: Relacionar a los árboles emblemáticos y representativos del Jardín Botánico con objetos que los visitantes identifiquen en lo cotidiano. Esto hará que se conecten intelectual y emocionalmente.

Cantidad: 10 esculturas aproximadamente a tamaño real. Por ejemplo, se coloca un guacamayo (80 a 100 cm) cerca al árbol, huevos de dinosaurios (3 huevos de 40x30cm).

Ubicación: En lugares estratégicos y distanciados unos de otros

NOTA: Se ha escogido este material ya que se adecúa a las condiciones de sol intenso en verano, la humedad en invierno y el riego de agua.

MATERIAL DE DIFUSIÓN

Folletos para: (a) público en general (b) escolares (c) estudiantes de secundaria y universitarios

Propósito: Informar sobre el rol del Jardín Botánico y su importancia en la ciudad.

Cantidad: 3000 unidades para cada tipo de audiencia

Se están proponiendo diversos medios interpretativos no personales en las tres rutas del Jardín Botánico para tener cautivos a los visitantes y para que el recorrido no sea monótono y aburrido. Se diseñarán de tal manera que los visitantes tengan la oportunidad de aprender utilizando los sentidos, haciendo conexiones emocionales e intelectuales, provocándolos para que toquen y descubran sobre las plantas del Perú y del mundo. En este sentido, los diseños de los medios interpretativos deben aplicar los principios de interpretación de Tilden (1977) y Beck (2002).

4.3.6 Procesos para la implementación - ¿Cómo se implementa?

En el siguiente esquema de procesos, se muestran los pasos a seguir desde el proceso de planificación hasta la implementación de los medios interpretativos:

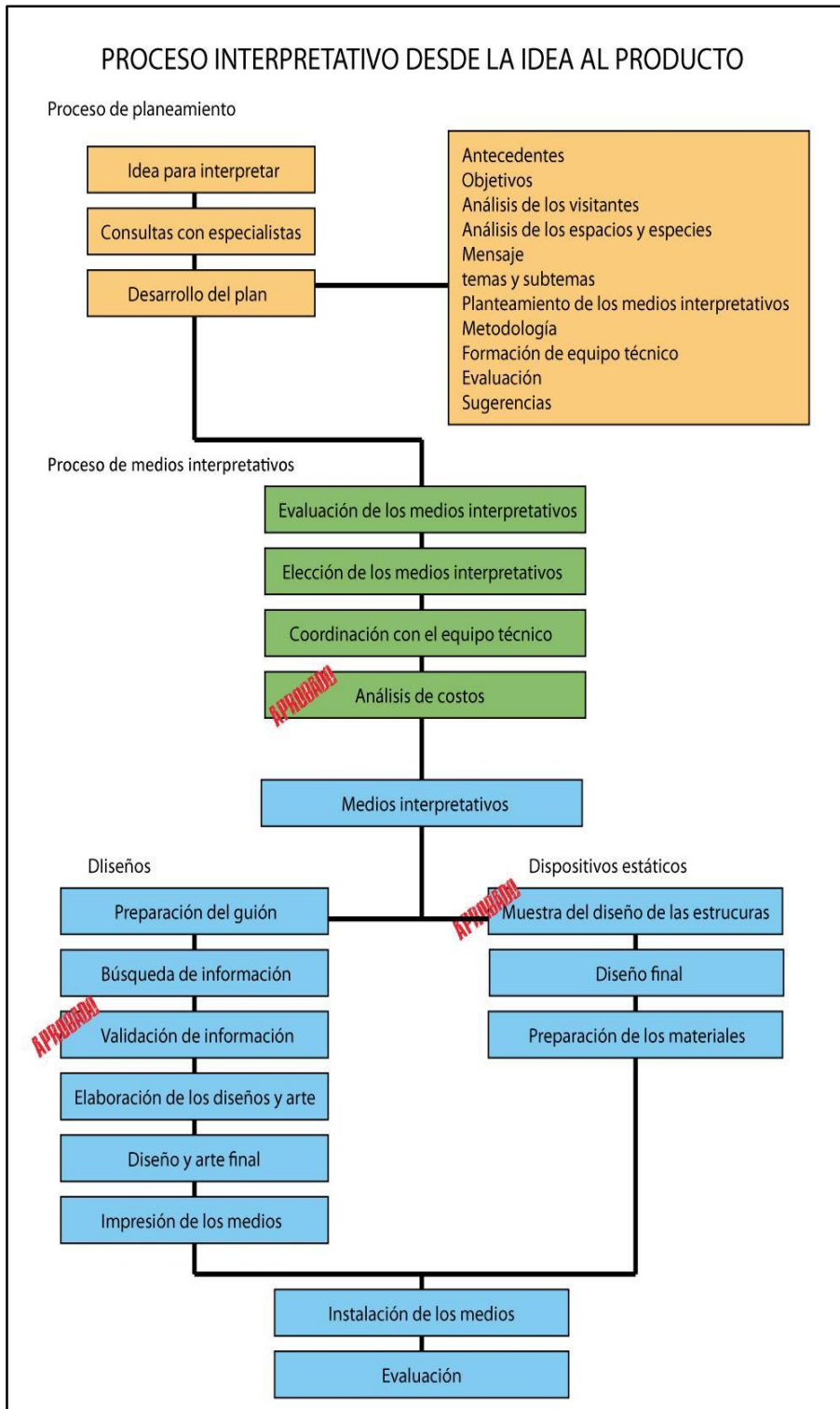


Figura N° 36: Proceso interpretativo desde la idea al producto

Una vez que se tiene el proceso de implementación se debe tomar en cuenta las prioridades de implementación los medios interpretativos. Estas prioridades se basa en el servicio de atención a los visitantes y sus intereses para atraer al Jardín Botánico.

Ruta Corta

Primera prioridad: Implementación de los paneles informativos en la entrada y salida de la ruta corta. Es de suma importancia no generar dudas a la audiencia en su recorrido. Para ello, se requiere colocar paneles donde se indique el tiempo de recorrido, lo que se va a observar y lo que realmente significa el Jardín Botánico.

A pesar de que el circuito está delimitado y bien mantenido, se ha observado que muchos visitantes llegan a la entrada, no encuentran ninguna información y se retiran rápidamente del Jardín sin recorrerlo.

Además sería conveniente colocar paneles interpretativos que respondan las siguientes preguntas: ¿Existe el Jardín Botánico en el PATPAL?, ¿Qué es un Jardín Botánico?, ¿Qué función cumple?, ¿En cuánto tiempo lo puedo recorrer?, ¿Qué es lo que puedo ver?

Segunda prioridad : Implementación de las exhibiciones interpretativas de la ruta corta. Esta es una estrategia para que la audiencia que nunca ha visitado el Jardín Botánico, se interese por las exhibiciones interpretativas y así relacionarlas con las plantas, teniéndolos cautivos y entretenidos en todo el recorrido. Y para que los visitantes que recorrieron por lo menos una vez el Jardín Botánico puedan entretenerse y profundizar sus conocimientos sobre las plantas. Se ha observado que, la audiencia que visita el PATPAL se interesa generalmente por los animales. Relacionar a estos con las plantas sería una estrategia para aumentar el número de visitantes y lograr dar a conocer las plantas.

Tercera prioridad: Implementación de los paneles interpretativos de las especies de plantas y familia. Una vez que estén implementadas las exhibiciones interpretativas, los paneles de entrada y salida se prosigue con la colocación de los paneles interpretativos de las especies. Sería conveniente renovar los paneles existentes por otros que tengan el mismo estilo, a una altura que los visitantes (niños a adultos) puedan leerlos cómodamente, con información de interés para todos.

Cuarta prioridad: Capacitación al personal para el guiado en la ruta media. Se requiere capacitar al personal para que a partir de la ruta media, sólo se pueda ingresar con un guía, ya que existen plantas con flores y frutos y necesitan cuidado. Se requiere la capacitación antes que la implementación de los medios interpretativos de esta ruta, ya que una vez que tengan un equipo selecto para el guiado, será más fácil manejar los grupos que deseen hacer el recorrido.

Ruta Media

Quinta prioridad: Paneles informativos y paneles interpretativos de las especies de plantas y familia. Se sugiere colocar los paneles interpretativos en lugares estratégicos y distanciados unos con otros para que la audiencia no se sature de información. Se colocan todos los paneles con el mismo estilo, a una altura que los visitantes (niños a adultos) puedan leer cómodamente, tendrá información de interés para los visitantes y para el Jardín Botánico.

Sexta prioridad: Panel interactivo y exhibiciones interpretativas para que el recorrido con el guía sea aún más entretenido. Se sugiere que se implementen los paneles que puedan interactuar con la audiencia, captar su atención e interés y comprender lo que se observa.

Séptima prioridad: Material de difusión. Una vez que se implemente la ruta media y se capacite a los guías, se procederá a preparar tres tipos de materiales para ser difundidos al público en general, los escolares y, estudiantes secundarios y universitarios.

Ruta Larga

Octava prioridad: Paneles informativos y paneles interpretativos de las especies y familias. Se sugiere colocar los paneles interpretativos en lugares estratégicos y distanciados unos con otros para que la audiencia no se sature de información. Se colocarán todos los paneles con el mismo estilo, a una altura que los visitantes (niños a adultos) puedan leer cómodamente, con información de interés para los visitantes y para el Jardín Botánico.

Novena prioridad: Panel interactivo y exhibiciones interpretativas para que el recorrido con el guía sea aún más entretenido, se sugiere que se implemente los paneles que puedan interactuar con la audiencia, captar su atención e interés y comprender lo que se observa.

Cuadro N° 14: Resultado de la prioridad para la implementación de los equipamientos interpretativos en el Circuito

**PRIORIDAD PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE
LOS MEDIOS INTERPRETATIVOS EN EL CIRCUITO**

En cada ruta se requiere implementar primero, el medio que no genere duda en el visitante (paneles informativos), en segundo lugar los medios interpretativos atractivos y llamativos para la audiencia (exhibiciones interpretativas, paneles interactivos) y por último se implementarán los paneles interpretativos con información sobre las plantas.

4.3.7 Estimación de tiempo y costo aproximado para la implementación - ¿En cuánto tiempo y cuánto cuesta implementarlo?

A continuación se muestra un cuadro con los siguientes aspectos:

- Ruta
- Tipo de medio interpretativo
- Cantidad
- Tiempo requerido para su implementación
- Costo total

Los montos están expresados en soles. Cabe resaltar que en el presupuesto se incluye: la búsqueda y validación de la información de los textos y gráficos, el diseño e ilustración de los medios interpretativos, compra y transporte de los materiales y la implementación en el mismo lugar.

El costo es aproximado, pudiendo variar de acuerdo a la cantidad, diseño, tamaño y otros factores que no estén incluidos en el cuadro.

Cuadro N° 15: Propuesta económica resumida para la implementación de los medios interpretativos no personales en las tres rutas

RUTA	TIPO DE MEDIO INTERPRETATIVO	CANT	TIEMPO DE IMPLEMENTACIÓN	COSTO TOTAL
Corta	Exhibiciones interpretativas	4	16 semanas	S/ 70,000
	Paneles informativos (entradas y salidas)	5	10 semanas	S/ 8,500
	Paneles interpretativos en la ruta	79	16 semanas	S/ 40,000
Mediana	Capacitaciones	1	3 semanas	S/ 13,000
	Panel interactivo	1	4 semanas	S/ 3,000
	Exhibiciones interpretativas	3	8 semanas	S/ 13,000
	Paneles informativos	6	2 semanas	S/ 3,000
	Paneles interpretativos en la ruta	64	16 semanas	S/ 32,000
Larga	Panel interactivo	2	5 semanas	S/ 3,000
	Exhibiciones interpretativas	3	4 semanas	S/ 6,000
	Paneles informativos	6	3 semanas	S/ 3,000
	Paneles interpretativos en la ruta	59	20 semanas	S/ 36,000
TOTAL				S/ 230,500

Los cuadros de la prioridad para la implementación de los medios interpretativos (Cuadro N° 20) y la propuesta económica resumida (Cuadro N° 21) servirán al personal del Jardín Botánico del PATPAL en tomar como primera prioridad, la importancia de atraer el interés de los visitantes que acuden el PATPAL pero no al Jardín Botánico, para que visiten la ruta corta. Posteriormente como segunda etapa de la implementación de los medios interpretativos tendrán que enfocar a otro tipo de público (estudiantes de secundaria y universitarios) para que visite a las ruta mediana y larga.

4.3.8 Criterios de evaluación y monitoreo - ¿Cómo se evalúa lo implementado?

Para dichas evaluaciones se toman los siguientes criterios:

(a) Evaluación a los visitantes

- Encuestas de evaluación a los visitantes sobre la percepción de los medios interpretativos no personales implementados. Se utiliza el mismo formato de

encuesta realizado a los visitantes y potenciales visitantes. Ver ANEXO 8: Encuesta de evaluación de los medios interpretativos no personales implementados en el Jardín Botánico.

- Observación directa de la audiencia
- Libro de comentarios
- Libro de quejas
- Registro de visitantes

(b) Evaluación de los medios interpretativos no personales (equipamiento interpretativo implementado)

- Evaluación periódica de los equipamientos
- Evaluación general de cada dos años de los equipamientos
- Verificación del presupuesto destinado a mantención de los materiales

(c) Evaluación de los medios interpretativos personales (intérpretes en el Jardín Botánico)

- Evaluación de los intérpretes capacitados a través de un formato de evaluación.

Ver ANEXO 9: Lista de autoevaluación personal de técnicas de guiado y de interpretación.

Se considera importante esta etapa de la evaluación ya que se puede comprobar si la implementación de los medios interpretativos no personales y las capacitaciones al personal y a los intérpretes funcionan con efectividad, y si el mensaje ha llegado adecuadamente a los visitantes.

4.3.9 Personal necesario para la implementación de los medios interpretativos - ¿Quién lo implementa?

Para la implementación de los medios interpretativos se requiere contar con los siguientes especialistas:

Responsable del proyecto: se encarga de liderar y monitorear todo el proceso del proyecto. Debe tener conocimiento del tema de interpretación, turismo, botánica y afines. Con conocimientos para capacitar a los futuros intérpretes del Jardín Botánico.

Supervisor del proyecto: se encarga de supervisar todo el proceso del proyecto en el campo y con los proveedores. Debe tener conocimiento de interpretación, turismo, botánica y afines.

Diseñador: encargado de todos los diseños de la panelería del Jardín Botánico, con capacidad de adaptar las necesidades del cliente al diseño.

Artista: se requiere artistas de diferentes especialidades:

- Ilustrador para elaborar las imágenes de la panelería.
- Artista en trabajos en fibra de vidrio para elaborar las exhibiciones interpretativas.

Arquitecto: encargado de la selección del material más adecuado para la estructura de la panelería y exhibiciones, impresión e implementación de los paneles interpretativos e instalación de los equipamientos interpretativos *in situ*.

El equipo que se encargue de elaborar e implementar los medios interpretativos debe tener conocimiento claro sobre la interpretación y saber ponerse en el zapato del visitante. Conociendo los intereses de los visitantes se podrá proponer medios interpretativos para que el circuito ofrezca experiencias únicas a los visitantes, y así transmitir el mensaje.

V. CONCLUSIONES

- El Jardín Botánico del Patronato del Parque de Las Leyendas tiene un gran potencial como un lugar para visitar y educar en torno a la botánica, ya que tiene implementado el circuito del recorrido, el jardín y las plantas están en buenas condiciones de mantenimiento, y el personal está con la predisposición de apoyar en mejorar los medios interpretativos en el circuito del Jardín Botánico.
- La falta de difusión del Jardín Botánico del PATPAL y la falta de implementación de equipamientos interpretativos hace que se pierda la oportunidad de visitar y aprender sobre el rol que tiene las plantas ex situ en la ciudad.
- La interpretación contribuye a mitigar los problemas que existen en el Jardín Botánico, educa a los visitantes y genera cambios de actitud y valores sobre la conciencia de conservar las plantas.
- La función del Jardín Botánico del PATPAL es mostrar, investigar y educar en torno a las especies de plantas representativas del Perú y del mundo. Esto de cierta manera contribuye a conectar y sensibilizar a los visitantes sobre la importancia de conservar *in situ* de las especies. Por lo tanto, indirectamente se está promoviendo el ecoturismo en el lugar.
- El aporte de la metodología de estudio consiste fundamentalmente en triangular los intereses de los visitantes, la gestión del jardín botánico y los recursos relevantes del sitio para transmitir un mensaje contundente y eficaz. Esto permite comprender las plantas de diferente perspectiva (usos, relación con las costumbres, disfrute de su belleza entre otros) y generar conciencia sobre la importancia en su hábitat natural.

VI. RECOMENDACIONES

- Es importante implementar estrategias y contar con herramientas de apoyo interpretativo para que los visitantes no sólo caminen y observen las plantas en el circuito, sino que valoren, se diviertan, comprendan y se lleven el mensaje que quiere transmitir el Jardín Botánico.

- La interpretación es una herramienta para ayudar a conectar los visitantes con el recurso del lugar con la finalidad de educar, valorar y conservar. Es necesario y fundamental considerar los tres aspectos (para qué se hace, qué le interesa a los visitantes y qué equipamiento es apropiado) para transmitir el mensaje.

- Sobre la implementación del equipamiento interpretativo:
 - Equipamientos interpretativos diseñado a corto, mediano y largo plazo.
 - Utilizar materiales acondicionados al lugar (riego, sol, polvo)
 - Destinar presupuesto para mantenimiento de equipamiento.
 - Mantenimiento constante de los equipamientos.
 - Evaluación con los visitantes y el personal sobre los equipamientos y el mensaje.

VII. REFERENCIA BIBLIOGRÁFICA

APEIM (Asociación Peruana de Empresas de Investigación de Mercados). 2013. Niveles socioeconómicos 2013 (en línea). Consultado 18 dic. 2014.

Disponible en: <http://www.apeim.com.pe/wpcontent/themes/apeim/docs/nse/APEIM-NSE-2013.pdf>

Beck, L. & Cable, T. 2002. Interpretation for the 21th Century, Fifteen Guiding Principles for Interpreting Nature and Culture. 2 ed. Sagamore Publishing. Illinois, US. 204p. (traducción del inglés)

BGCI (Organización Internacional de Jardines Botánicos para la Conservación). 2001. Agenda Internacional para la Conservación en Jardines Botánicos (en línea). Consultado 09 nov. 2013. Disponible en: http://www.amjb.unam.mx/repositorio/documentos/polit_doc/internacionales/Agenda_Internacional_Conservacion_Jardines_Botanicos.pdf

BGCI (Organización Internacional de Jardines Botánicos para la Conservación). s.f. Consultado 21 mar. 2015. Disponible en: http://www.bgci.org/education/EE_in_BG_CS12_Need_interp/

Brochu, L. 2003. Interpretive Planning: The 5 Model for Successful Planning Projects. Colorado, US. 166 p. (traducción del inglés)

Brochu, L; Merriman, T. 2003. Interpretación Personal: conectando la audiencia con los recursos del Patrimonio. Colorado. InterpPress. 108 p.

Brochu, L; Merriman, T. 2006. Certified Interpretive Guide: Training Book. Colorado, US. 82 p. (traducción del inglés)

Carter, J. 2001. A Sense of Place, An Interpretive Planning Handbook. Tourism and Environmental Initiative. 2 ed. Inverness. (traducción del inglés)

European Association for Heritage Interpretation. s.f. Benefits from interpretation. Consultado 29 set. 2013. Disponible en <http://www.interpret-europe.net/top/heritage-interpretation/benefits-from-interpretation> (traducido del inglés)

Gross, M; Zimmerman, R. 2002. Interpretive Center: The History, design and Development of Nature and Visitor Center. Interpreter's Handbook Series. Wisconsin, US. UW-SP Foundation Press Inc. 236 p. (traducción del inglés)

Gross, M; Zimmerman, R; Buchholz, J. 2006. Signs, Trails and Wayside Exhibits: Connecting People and Places. 3 ed. Wisconsin, US. UW-SP Foundation Press Inc. 161 p. (traducción del inglés)

Ham, S. 1992. Environmental Interpretation: A practical Guide for people with Big Ideas and Small Budgets. Fulcrum Publishing. Colorado, US. 456 p. (traducción del inglés)

Hernández, R; Fernández, C; Baptista, P. 2010. Metodología de la investigación. 5 ed. McGraw-Hill / Interamericana Editores. México D.F. 613 p.

Instituto Nacional de Salud. s.f. Jardín Botánico de Plantas Medicinales del Centro Nacional de Salud Intercultural (en línea). Consultado 30 set. 2013. Disponible en <http://www.ins.gob.pe/portal/jerarquia/7/26/jardin-botanico-de-plantas-medicinales/jer.26>

Kew Royal Botanical Garden. s.f. Kew Royal Botanical Garden (en línea). Consultado 02 oct. 2013. Disponible en: <http://www.kew.org/spanish/> (traducción del inglés)

Kew Royal Botanical Garden. 2010. Kew Royal Botanical Garden Landscape Master Plan 2010 (en línea). Consultado 22 dic. 2013. Disponible en: http://www.kew.org/ucm/groups/public/documents/document/kppcont_051479.pdf (traducción del inglés)

Knudson, D; Cable, T; Beck, L. 2003. Interpretation for the 21th Century: Fifteen Guiding Principles for Interpreting Nature and Culture. 2 ed. Pennsylvania. Venture Publishing Inc. 414 p. (traducción del inglés).

Koishikawa Botanical Garden. s.f. The University of Tokyo: Koishikawa Botanical Garden (en línea). Consultado 02 oct. 2013. Disponible en <http://www.bg.s.u-tokyo.ac.jp/koishikawa/overview/> (traducido del japonés)

Japan Association of Botanical Garden. 2004. Información sobre Jardín Botánico, JP (en línea). Consultado 5 abr. 2012. Disponible en http://www.syokubutsuenkyokai.jp/outline/dl_files/teigi.pdf (traducción del japonés).

Moore, A. 1993. Mejorando nuestra habilidad para capacitar: Una guía para capacitadores de Personal de Áreas Protegidas. National Park Service. Washington D.C. US.

Morales, J. s.f. La planificación Interpretativa asegura la excelencia en interpretación (en línea). Consultado 10 feb. 2012. Disponible en: <http://www.interpretaciondelpatrimonio.com/docs/pdf/Planificacioninterpretativa.pdf>

Morales, J. 1998. Guía Práctica de la Interpretación del Patrimonio: El Arte de acercar el Legado Natural y Cultural al Público Visitante. Sevilla, ES. Difusión Monografías Junta de Andalucía. 314p.

National Park Service. s.f. U.S. Department of the Interior. Interpretive Planning for Historic Trails and gateways (en línea). Consultado 29 set. 2013. Disponible en <http://www.interpretiveplanningtoolkit.org/> (traducción del inglés).

National Park Service. s.f. U.S. Department of the Interior. Interpretive Development Program. Module 101 Development Worksheet (en línea). Consultado 16 jun. 2015. Disponible en www.nps.gov/idp/interp/101/Equationwksheet.doc (traducción del inglés).

National Park Service. s.f. Módulo: Interpretación y Educación Ambiental (en línea). Consultado 29 set. 2013. Disponible en <http://www.nps.gov/oia/mod%20c.pdf>

National Park Service. 2013. Meaningful Interpretation – Interpretive themes (en línea). Consultado 29 set. 2013. Disponible en http://www.nps.gov/history/history/online_books/eastern/meaningful_interpretation/mi2c.htm

PATPAL (Patronato del Parque de las Leyendas) 2005. Plan de Manejo del Jardín Botánico del Patronato del Parque de Las Leyendas. Municipalidad de Lima Metropolitana. Lima

PATPAL (Patronato del Parque de las Leyendas) 2011. Jardín Botánico del Parque de Las Leyendas (en línea). Consultado 5 de abr. 2012. Disponible en <http://www.leyendas.gob.pe/jardinbotanico.html>

PATPAL (Patronato del Parque de las Leyendas) 2012. Plan de Manejo de la Colección Botánica del Jardín Botánico del Patronato del Parque de Las Leyendas. Municipalidad de Lima Metropolitana.

RAE (Real Academia Española). 2016. Diccionario de Lengua Española. Consultado 29 set. 2016. Disponible en: <http://www.rae.es>

Regnier, K; Gross, M; Zimmerman, R. 1992. The Interpreter's Guidebook: Techniques for Programs and Presentations. 3 ed. Stevens Point. Uw-Sp Foundation Press, Inc. 101p. (traducción del inglés)

RTBG (Royal Tasmanian Botanical Garden) s.f. Interpretation Plan 2009 – 2014. Consultado 21 mar. 2015. Disponible en <http://www.rtbg.tas.gov.au/file.aspx?id=1596>

Scotish Natural Heritage. 2013. Interpretive Planning (online). Consultado 29 set. 2013. Disponible en <http://www.snh.gov.uk/policy-and-guidance/heritage-interpretation/interpretive-planning/>

SENAMHI (Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología del Perú). s.f. Guía Climática Turística. (en línea). Consultado 18 dic. 2013. Disponible en <http://www.senamhi.gob.pe/?p=0702>

Stapp, W et al. s.f. El Concepto de la Educación Ambiental. (en línea). Consultado 17 ene. 2013. Disponible en : http://www.hiddencorner.us/html/PDFs/The_Concept_of_EE.pdf

Stewart, L. 1981. The Pro's and Con's of Interpretive Media Choice: Interpretation and Visitors Service Division. Branco National Parks. Ottawa, US. (traducción del inglés).

Tilden, F. 1977. La interpretación de nuestro patrimonio. AIP. 1 ed (en español). North Carolina, US. North Carolina Press. 176 p.

UNALM (Universidad Nacional Agraria La Molina, PE). s.f. Historia del Jardín Botánico “Octavio Velarde Núñez” UNALM (en línea). Consultado 18 dic. 2014. Disponible en:
http://www.lamolina.edu.pe/facultad/ciencias/cbiologia/jardin_botanico/historia.html

UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura) . 1978. Conferencia Intergubernamental sobre Educación Ambiental. Informe Final (en línea). Consultado 29 mayo 2011. Disponible en
<http://unesdoc.unesco.org/images/0003/000327/032763sb.pdf>

UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA. 2009. Jardín Botánico de San Andrés. 1 ed. Impresol Ediciones Ltda. Bogotá. 64p.

UNMSM (Universidad Nacional Mayor de San Marcos, PE). s.f. La isla botánica de la ciudad. UNMSM (en línea). Consultado 18 dic. 2014. Disponible en:
<http://www.unmsm.edu.pe/Destacados/contenido.php?mver=13>

U.S. Environmental Protection Agency. 2009. Environmental Education. (en línea). Consultado 29 mayo 2011. Disponible en: <http://www.epa.gov/enviroed/basic.html>

Veverka, J. s.f. What is interpretation? Information, Environmental Education and Interpretation – What’s de difference?. (en línea). Consultado 29 mayo 2011. (traducción del inglés). Disponible en:

http://www.gov.si/aplikacije/mop/interpretacija_narave/arhiv/exactly.pdf

VIII. ANEXOS

ANEXO 1

Formato de encuesta para los visitantes y potenciales visitantes al Jardín Botánico

Encuesta para los visitantes al Jardín Botánico - PATPAL

Muchas gracias por tomarse un tiempo y contestar esta encuesta.
Esta encuesta es para un estudio sobre un área específica del PATPAL.
Por favor responda a las siguientes preguntas con total confianza. Su opinión es muy importante para nosotros. Recuerde que no hay respuestas buenas ni malas, por el contrario sus comentarios nos ayudarán a mejorar el PATPAL!!

1. DATOS DEL ENCUESTADO

1.1 Tipo de visitante (marque sólo un casillero)

Visitante independiente

Edad: 10-14 15-19 20-29 30-39 40-49 50-59 60+

EDUCATIVO	<input type="checkbox"/> Estudiante de primaria	grado académico: _____	Nombre del colegio: _____
	<input type="checkbox"/> Estudiante de secundaria	grado académico: _____	_____
	<input type="checkbox"/> Estudiante universitario:	año cursado: _____	Nombre de la U: _____
	otros: _____		
<input type="checkbox"/> Profesor	<input type="checkbox"/> inicial <input type="checkbox"/> primaria <input type="checkbox"/> secundaria <input type="checkbox"/> universitario		

1.2 Lugar de procedencia Distrito: _____ Provincia: _____

1.3 Número de acompañante _____ personas Extranjero: _____

1.4 Sexo masculino femenino

1.5 ¿Cuántas veces visitó el Parque Las leyendas?

Primera vez Entre 2 y 3 veces Más de 4 veces

2 PERCEPCIÓN ACTUAL DEL JARDÍN BOTÁNICO

2.1 Sobre el mismo Jardín Botánico

2.1.1 ¿Sabía que dentro del Parque Las Leyendas existe el JB? SI NO

2.1.2 ¿Cuántas veces visitó el Jardín Botánico? Nunca 1ra vez 2 a 3 veces más de 4

2.1.3 ¿Qué entiende por Jardín Botánico? _____

2.1.4 ¿Cree que el JB es importante para el PATPAL? SI Tal vez NO

NEW 2.1.5 ¿Le interesaría entrar alguna vez? SI Tal vez NO

Si la respuesta es TALVEZ o NO, ¿Cuál es el motivo? _____

2.1.6 ¿Cómo se enteró de la existencia del JB? no lo sé Web FB amigos/familiares casualidad
 paneles publicitarios otros: _____

2.2 Sobre el recorrido en el Jardín Botánico (en caso que no lo recorrieron, pasar a 3. Sugerencias para el JB)

2.2.1 ¿La entrada al JB, ha sido por la puerta principal? SI no lo sé NO

2.2.2 ¿Sintió que la entrada al JB fue amigable con usted? SI mas o menos NO

2.2.3 Antes de iniciar el recorrido, ¿Se ha informado sobre las precauciones durante el recorrido?
 SI mas o menos NO

2.2.4 ¿Qué le pareció el tiempo del recorrido? muy corto corto normal largo muy largo

2.2.5 ¿La ruta del recorrido ha sido claro? SI mas o menos NO

2.2.6 ¿Ha visto algún mapa del recorrido del JB? SI NO

2.2.7 ¿Existe algún letrero de los árboles representativos? Si, muchas + o - Casi nada Nada

2.2.8 ¿Siente que aprendió algo en la visita al JB? SI mas o menos NO

¿Qué es lo que aprendió? : _____

2.2.10 ¿Se divirtió en el Jardín Botánico? SI mas o menos NO

2.2.11 ¿Recomendaría a los demás a visitar el JB? SI Tal vez NO

2.2.12 ¿Volvería a visitar el JB? SI mas o menos NO

3. SUGERENCIAS PARA EL JARDÍN BOTÁNICO

3.1 ¿Cómo le gustaría que sea el guiado?

- Con guía capacitado Autoguiado

3.2 ¿Qué le gustaría aprender del JB? _____

3.3 ¿Estaría dispuesto a pagar por un guiado? Marcar uno de los casilleros

- SI NO ¿Cuánto?: por persona: 2 soles 3 soles 5 soles 10 soles otros
por grupo: 10 soles 15 soles 20 soles 25 soles otros

3.4 ¿Estaría dispuesto a hacer una reservación para su guiado?

- SI Tal vez NO

3.5 ¿Cómo le gustaría que sea la reservación para la visita al JB?

- vía página web
 vía telefónica
 vía correo electrónico
 directo cuando llega al JB
 otros _____

3.6 Le gustaría que el JB esté implementado con lo siguiente? Puede marcar varias opciones.

- Mapa de bienvenida y breve explicación del JB
 Mapa de ubicación de las especies de plantas
 Letreros o rótulos de los árboles representativos
 Paneles con anécdotas que explique sobre las especies de plantas
 Materiales lúdicos y entretenidos (dinámicas al aire libre)
 Folleto con información sobre el JB
 Señalización en los senderos
 Espacio de recreación
 Espacios para descansar
 Actividades / talleres
 Otros _____

3.7 ¿Estaría dispuesto a comprar algún souvenir en el JB (por ejemplo: plantas)?

- SI Tal vez NO

3.8 ¿Cuánto estaría dispuesto a pagar? ¿Cuánto?: _____ soles

NOTA:

Fecha: _____

Hora: _____

Nombre del encuestador: _____

Muchas gracias!



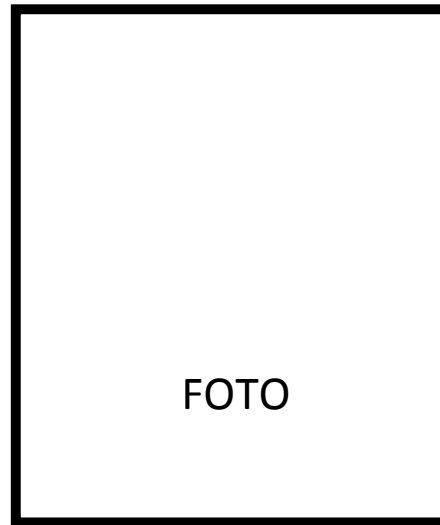
ANEXO 2

Formato de Ficha técnica de las especies relevantes y representativas del Jardín Botánico

Nombre común o vulgar:
Nombre científico:
Familia:
Sinónimo:
Origen / Distribución:
Etimología :

Características:
Aspectos físicos

Floración (angiospermas):



FOTO

Fuente:

Usos:

Datos curiosos:

ANEXO 3

Resultados del diagnóstico inicial del Jardín Botánico:

ENTRADAS Y SALIDAS	
<p>ENTRADA AL PARQUE DE LAS LEYENDAS</p> <p>En la entrada al Parque de las Leyendas, se encuentra una caseta de información donde el visitante puede obtener el mapa del Parque y encontrar la ubicación del Jardín Botánico. Sin embargo, no existe un letrero que invite a conocer el Jardín Botánico.</p>	
<p>ENTRADA PRINCIPAL AL JARDÍN BOTÁNICO</p> <p>Existe una entrada principal con rejas para el recorrido del circuito. Recién se ha colocado un letrero que indica que se está visitando un Jardín Botánico. Sin embargo, las letras están elaboradas con ramas de árboles que no permiten una visualización clara.</p> <p>Las cuatro puertas de ingreso al Jardín Botánico son de rejas, los días de semana solo se abre una reja, ya que el ingreso de los visitantes es poco. Por otro lado, los fines de semana se abren dos o tres puertas. A pesar de que las puertas estén abiertas a algunos visitantes les da la impresión de que no existe un ingreso o que está cerrado.</p> <p>Por otro lado, muchas personas se acercan a la entrada del Jardín Botánico para tomarse fotos frente a unos topiarios con forma de mariposas. Este espacio es un atractivo que se puede aprovechar para invitar a los visitantes a pasar al Jardín Botánico.</p>	
<p>SALIDAS DEL JARDÍN BOTÁNICO</p> <p>Al igual que la entrada principal, no existe un letrero que indique que es un Jardín Botánico. No existen letreros que agradezcan la visita al Jardín Botánico.</p> <p>En algunas ocasiones se abren salidas provisionales y coloca una cinta amarilla de “no pasar” para impedir el paso en el circuito, tiene un aspecto que no es amigable o simplemente pasa desapercibida por el público visitante.</p> <p>(Foto superior: Salida cerca a la Laguna- puerta 1)</p> <p>(Foto inferior: Salida provisional cerca a los servicios higiénicos)</p>	

CIRCUITO	
<p>ALREDEDOR DE LA ENTRADA</p> <p>Se ha observado que algunas personas con discapacidad física que requieren de sillas de ruedas y/o familias que visitan con coches para bebés se desaniman en seguir el recorrido, ya que la entrada principal tiene el piso de piedras que no facilita el acceso.</p>	
<p>RUTA CORTO</p> <p>Este circuito está delimitado con claridad y es de fácil recorrido, ya que la ruta está en constante mantenimiento y limpieza. Además, en gran parte del circuito se cuenta con cercos rústicos para impedir el acceso al pasto y acercamiento a las plantas.</p> <p>El circuito (a excepción de la entrada) cuenta con piso afirmado y plano para que los visitantes con silla de ruedas o coche para bebé puedan recorrerlo. Sin embargo, en algunos puntos el ancho del circuito no es suficiente, lo que ocasiona congestión en días con mayor concurrencia de visitantes. En los días de riego, a veces el agua llega hasta el circuito dejando charcos de agua y formando barro.</p>	 
<p>RUTA MEDIO</p> <p>Aún no está habilitado para el público, sin embargo se puede acceder ya que la ruta está implementada y está en constante mantenimiento. Se requieren algunos cortes de camino porque en algunas áreas no se encuentran plantas o la ruta tiene muchos zig zags.</p> <p>En el circuito del área de los “Mirtales” se ha encontrado un taller de carpintería donde se pueden apreciar mesas de trabajo, herramientas entre otros, lo que perturba el paisaje del Jardín Botánico.</p>	
<p>RUTA LARGO</p> <p>Aún no está habilitado para el público. Algunos espacios requieren el mantenimiento de las rutas (ya que existen pastos crecidos sobre el camino). El área del norte (Asteridae, Asteraceae, Rubiales, Gentianales) no se encuentran especies. Por otro lado, el área de las Solanaceae necesita mantenimiento de las plantas.</p>	 



LETREROS

LETREROS DE PRECAUCIÓN

Ingresando por la Entrada Principal se pueden encontrar dos letreros que dicen “No pisar el césped”. Sin embargo, no existen otros letreros de precaución con mensajes positivos como “Camine por la ruta”, “Bote la basura en el tacho más cercano”, entre otros.



LETREROS DE LAS ESPECIES

Existen letreros amigables de algunas especies representativas de la familia de los Pinos, las cuales entretienen a los visitantes en su recorrido.

Sin embargo, algunos están: ubicados en lugares poco visibles, los materiales están deteriorados, generan confusión entre una especie y otra, se puede ver hasta dos letreros en una especie, entre otros.



SEGURIDAD	
<p>PERIMETRADO DEL JARDÍN BOTÁNICO</p> <p>El Jardín Botánico requiere estar cercado para evitar pérdida de plantas y/o frutos, vandalismo, deterioro de las plantas entre otros. El perímetro del sur, este y oeste están cercados. Sin embargo, el perímetro del norte (donde no existe concurrencia de los visitantes) tiene rejas oxidadas, muy deterioradas, y en algunos casos no existen, facilitando el ingreso.</p>	
<p>ACTITUD DE LOS VISITANTES</p> <p>Algunos lugares donde no existen cercos, se ven afectados por los visitantes, que se sientan en el pasto ya sea para descansar o para almorzar.</p>	
<p>PROHIBICIÓN DE PASE</p> <p>Se ha observado que para restringir el paso a los visitantes a ciertos lugares, se han colocado cintas amarillas, las cuales no son amigables con el paisaje ni con los visitantes.</p>	
<p>PERSONAL</p> <p>Actualmente cuentan con 6 personas en el área de operación, los que se encargan del mantenimiento de las plantas, el circuito y el vivero; plantado, riego, entre otras labores. Sin embargo, este número no es suficiente para la seguridad del circuito en caso que se habiliten las rutas medianas y largas.</p> <p>Además, se ha observado que no todo el personal tiene uniforme que los identifique como tal.</p>	

OTROS	
<p>UBICACIÓN DE LOS TACHOS DE BASURA</p> <p>Los tachos de basura están ubicados en la entrada y a la salida del circuito. A pesar de esto, se pudo observar que los visitantes echan su basura en cualquier lado.</p> <p>Se debe mencionar, que el diseño de los tachos rompe con el paisajismo del Jardín Botánico. Se debe contar con tachos que cumplan su función y a la vez no sean llamativos.</p>	
<p>RIEGO</p> <p>Las plantas requieren riego, unas más que otros. Según el personal de mantenimiento del Jardín Botánico, tienen problemas de riego los días semana, ya que el agua del PATPAL se distribuye para todo el parque y la fuerza de riego es baja en los días de semana.</p> <p>En cambio, los fines de semana ocurre todo lo contrario, otras divisiones no lo requieren y la fuerza de riego se hace mayor, es aquí donde el personal aprovecha para regar. En varias ocasiones, se ha observado que se forman charcos de agua en el circuito, dificultando o impidiendo el pase a los visitantes.</p>	
<p>HERRAMIENTAS Y OBJETOS FUERA DE LUGAR</p> <p>En un tramo del circuito mediano se han encontrado objetos y herramientas tirados en el piso. Esta ruta está inhabilitada, sin embargo es importante tener ordenado el sitio ya que de vez en cuando existen visitantes especiales (universidades, investigadores) que recorren el sitio, pudiendo llevarse una apreciación negativa.</p>	
<p>CENTRO INTERPRETATIVO</p> <p>No cuenta con un centro de interpretación.</p>	

ANEXO 4

Lista de participantes en el primer taller en el Jardín Botánico – PATPAL

N	NOMBRE	ÁREA
1	Alejandro Ochoa	Centro de producción de abonos orgánicos
2	Carlos Sánchez	Practicante
3	Edgardo Raymundo Balbín	Áreas verdes
4	Eduardo Bautista	Ampliación de áreas verdes
5	Fortunato Apaza	Áreas verdes: cortadora de grass
6	Fiorella Manchego	Jardín Botánico
7	Hildebrando López	Áreas verdes: compost
8	José Cueva	Jardín Botánico
9	José Mamani	Jardín Botánico
10	José Rodríguez	Áreas verdes: Riego
11	Luz Barrantes	Vivero
12	Marie Villalva	Jardín Botánico
13	Mario Huarcaya	Áreas verdes: Humus
14	Nicolás Cancino	Jardín Botánico
15	Nina García	División Botánica
16	Olga Pareja	Área fitosanitaria y control de plagas
17	Robert Chipana	Áreas verdes: Poda
18	Víctor Sandoval	Jardín Botánico
19	Walter Peralta	Áreas verdes: Poda
20	W. Hugo Suarez	Jardín Botánico
21	Yesenia Mayhuire	Jardín Botánico

ANEXO 5

Lista de participantes en el segundo taller en el Jardín Botánico – PATPAL

N	NOMBRE	ÁREA
1	Ing. Nina García	División Botánica
2	Ing. Alejandro Ochoa	Centro de producción de abonos orgánicos
3	Ing. Robert Chipana	Áreas verdes: Poda
4	Ing. Olga Pareja	Control Fitosanitario
5	Washington Hugo Suarez	Jardín Botánico
10	Víctor Sandoval	Fitodecoradores
11	Edgardo Raymundo Balbín	Áreas verdes
12	Nicolás Cancino	Jardín Botánico
13	Teófilo Pisco Cachay	Jardín Botánico
14	José Cueva	Jardín Botánico
15	Fiorella Manchego	Jardín Botánico
16	Marco Valverde	Jardín Botánico
17	Wilson Alex	Jardín Botánico
18	Marie Villalva	Jardín Botánico
19	Yesenia Mayhuire	Jardín Botánico
20	Teresa Lindo Angulo	Practicante del Jardín Botánico
21	Renato Hurtado de Mendoza	Practicante del Jardín Botánico
22	Javier Sigil	Practicante del Jardín Botánico

ANEXO 6

Comentarios generales sobre el Jardín Botánico

En relación a la entrada

- Implementar un cartel llamativo
- En la entrada principal indicar que se está entrando al Jardín Botánico
- Señalizar la entrada y salida del Jardín Botánico

En relación a la accesibilidad

- Tener movilidad para personas de la tercera edad
- Mejorar los senderos con gravilla
- Tener la posibilidad de entrar al vivero
- El camino es rústico que impide la entrada con silla de ruedas
- No se pudo acceder porque no pudo pasar con el coche del bebé

En relación al circuito

- Se requiere asientos en el camino para poder descansar
- Poner tachos de basura. Las mariposas son un atractivo para entrar al Jardín Botánico
- Faltan bancas personales, tachos de basura.
- Hacer diferentes rutas (por ejemplo: ruta de 30', ruta a todo dar)
- Las plantas delicadas exponerlos en vidrios
- Más ampliación del recorrido
- El recorrido es muy corto. Poner plantas mas llamativas
- Se desea ruta de flores
- Establecer lugar con sombra
- Tener una área cerrada iluminando la planta. Tener enlace con el agua.
- Ampliar el Jardín Botánico con más especies

En relación a las plantas

- Ver plantas que no son comunes y del Perú, además ver más flores coloridas
- Ver más flores vistosas y coloridas
- Ver orquídeas
- Ofrecer más variedad de plantas medicinales
- Ver plantas carnívoras
- Venta de plantas dentro del Jardín Botánico
- Interactuar con plantas, posibilidad de poder tocarlas
- Tener un lugar con plantas venenosas
- Exhibir más plantas, sobre todo flores carnívoras
- Poner más plantas raras, souvenirs para niños
- Que se exhiban plantas que no se conozcan ya sea del Perú o del extranjero
- Ofrecer mayor información de botánica en general

En relación a los paneles y letreros

- Implementar carteles explicativos
- Implementar paneles visuales, ilustrativos y llamativos. Dar a conocer el Jardín Botánico como mini farmacia. Pantalla táctil para encontrar especies
- No sobrecargar con paneles o letreros. Ofrecer talleres para el público
- Modificar los letreros existentes
- Instalar un letrero principal
- Las frases con "Sabías que.." son más recordadas
- Los paneles que sean ilustrativos y llamativos. Además que sean agradables y entretenidos
- Los letreros son muy pequeños
- Poner letreros por áreas: cipreses, helechos, etc.
- No poner letreros sobre las plantas porque las dañan
- Los letreros deben estar más cerca y visibles.
- Tener a la vista la Misión y Visión del Jardín Botánico (en la entrada)
- Publicar hechos históricos
- Poner cosas más entretenidas y más guías
- Explicar el ciclo de vida.

En relación al personal / servicio de guiado / reservaciones

- Guiado gratis para estudiantes
- Tener mayor personal en PATPAL para consultar sobre el área
- Sería adecuado tener un anfitrión en la entrada que dé la bienvenida
- Tener orientadores, además de guías
- Hacer 4 a 5 turnos de guiado al día
- El costo por ingreso a PATPAL debe incluir todo y no pagar un extra
- Pagaría la entrada al Jardín Botánico siempre y cuando baje el precio del PATPAL
- Reservaciones en casos especiales

En relación a talleres y actividades

- Realizar talleres una vez al mes
- Tener un espacio para talleres con entrega de material didácticos para niños
- Debería haber un biohuerto pequeño y a la vez un lugar donde se pueda comprar plantas
- Imágenes y videos que expliquen sobre las plantas
- Aprender a hacer humus
- Tener una zona de bonsais, como sembrar y sus cuidados
- Deberían regalar stickers a los escolares

En relación a la publicidad

- Página web visible y link para la reservación
- Mejorar las señales publicitarias
- Promocionar en FB o en la WEB. Mandar invitaciones, promocionar en los colegios y universidades en temas de biología, botánica y temas afines.

En relación a la nueva implementación

- Implementar cosas nuevas para niños, hacerlo más divertido.
- Implementación de restaurante
- Tener un quiosco pequeño dentro del Jardín Botánico
- Venta de llavero de flores
- Instalar bebederos de agua para atraer aves pequeñas. Implementar un café
- Tener espacio de entretenimiento
Los espacios de recreación deben estar relacionados con la botánica, asientos colgantes rústicos con lianas
- Pérgolas con enredaderas para descanso

Otros

- Los domingos no deberían hacer mantenimiento
- Mantener siempre limpios los servicios higiénicos
- Pensaba que el espejo de agua era el Jardín Botánico
- El Jardín Botánico está más bonito que antes
- Tener un guía en el recorrido es importante
- Como no existe un letrero en la entrada, pensaba que era un lugar de mariposas

ANEXO 7

Lista de especies seleccionadas en toda la ruta del circuito del Jardín Botánico

N	Nombre Científico	Nombre común	Familia
1	<i>Platycerium andinum</i>	Platycerium, Cuerno de Alce	Polypodiaceae
2	<i>Pinus pinea</i>	Pino piñonero	Pinaceae
3	<i>Pinus sylvestris</i>	Pino albar	Pinaceae
4	<i>Araucaria heterophylla</i>	Araucaria, Árbol de Navidad	Araucariaceae
5	<i>Agathis robusta</i>	Kauri	Araucariaceae
6	<i>Cupressus macrocarpa</i>	Cedro limón	Cupresaceae
7	<i>Cupressus sempervirens</i>	Ciprés de cementerio, Ciprés italiano	Cupresaceae
8	<i>Platycladus orientalis</i>	Tuja oriental, Árbol de la vida	Cupresaceae
9	<i>Sequoia sempervirens</i>	Secuoya roja de California	Cupresaceae
10	<i>Taxodium mucronatum</i>	Árbol de Tule, Ahuehuatl	Taxodiaceae
11	<i>Podocarpus glomeratus</i>	Intimpa, Romerillo	Podocarpaceae
12	<i>Retrophyllum rospigliosi</i>	Ulcumanu, Romerillo macho	Podocarpaceae
13	<i>Cyca revoluta</i>	Cica, Palma de Sagú	Cycadaceae
14	<i>Ginkgo biloba</i>	Ginkgo	Gynkgoaceae
15	<i>Dion rzedowskii</i>	Palma real, Zamia grande	Zamiaceae
16	<i>Macrozamia moorei</i>	Macrozamia	Zamiaceae
17	<i>Ephedra tweediana</i>	Tramontana, Té mormón	Ephedraceae
18	<i>Magnolia grandifolia</i>	Magnolia	Magnoliaceae
19	<i>Eucalyptus globulus</i>	Eucalipto	Myrtaceae
20	<i>Ficus elastica</i>	Árbol de caucho, Cauchillo	Moraceae
21	<i>Quercus robur</i>	Roble común	Fagaceae
22	<i>Cecropia sp.</i>	Cetico, Guarumo	Cecropiaceae
23	<i>Myrcianthes ferreyrae</i>	Arrayán	Myrtaceae
24	<i>Syzygium malaccense</i>	Pomarrosa	Myrtaceae
25	<i>Junglans neotropica</i>	Nogal	Junglandaceae
26	<i>Alnus acuminata</i>	Aliso, Lambrán (Perú)	Betulaceae
27	<i>Capparis escabrida</i>	Zapote de perro, Sapote de zorro	Capparidaceae
28	<i>Dombeya burgessiae</i>	Flor de mantequilla, Flor de novia	Malvaceae
29	<i>Gossypium barbadense</i>	Algodón, Algodonero	Malvaceae
30	<i>Malvaviscus arboreus</i>	Falso abutilón	Malvaceae
31	<i>Casuarina equisetifolia</i>	Casuarina, Árbol de la tristeza	Casuarinaceae
32	<i>Ceiba speciosa</i>	Ceibo, Palo borracho	Bombacaceae
33	<i>Opuntia ficus-indica</i>	Tuna, Nopal	Cactaceae
34	<i>Echinopsis pachanoi</i>	San Pedro, Huachuma, Gigantón	Cactaceae
35	<i>Armatocereus cf. matucanensis</i>	Jacano	Cactaceae
36	<i>Euphorbia candelabrum</i>	Candelabro, Cactus candelabro	Euphorbiaceae
37	<i>Plukenetia volubilis</i>	Sacha inchi	Euphorbiaceae
38	<i>Cyphomandra sp.</i>	Sachatomate	Solanáceae
	<i>Brugmansia arborea</i>	Floripondio, Borrachera,	Solanáceae

	<i>Nicotiana paniculata</i>	Tabaquillo, tabaco silvestre	Solanáceae
	<i>Datura cf. stramonium</i>	Burundanga	Solanáceae
39	<i>Cantua buxifolia</i>	Cantuta, Cantu, Flor del Inka	Polemoniaceae
40	<i>Hura crepitans</i>	Catahua	Euphorbiaceae
41	<i>Jatropha macracantha</i>	barbasco, huarnapo macho	Euphorbiaceae
42	<i>Schinus molle L.</i>	Mulli, Molle serrano, pimentero escobilla	Anacardaceae
43	<i>Murraya paniculata</i>	Jazmin de la India	Rutaceae
44	<i>Swietenia macrophylla</i>	Caoba	Meliaceae
45	<i>Mimosa pudica</i>	Mírame y no me toques, Sensitiva, Vergonzosa	Fabaceae
46	<i>Caesalpinea spinosa</i>	Tara, Huarango, Tanino, Taya	Fabaceae
47	<i>Bauhinia sp.</i>	Pata de vaca	Fabaceae
48	<i>Ismene amancaes</i>	Flor de amancaes, Amancaes	Amarylloidaceae
49	<i>Aloe vera</i>	Aloe, Sábila	Alocaceae
50	<i>Agave americana</i>	Magüey, Cabuya, Penca	Agavaceae
51	<i>Pennisetum setaceum</i>	Plumero, rabo de gato	Poaceae
52	<i>Pandanus utilis</i>	Pandanus	Pandanaceae
53	<i>Monstera deliciosa gigante</i>	Costilla de Adán, Filodendrón	Araceae
54	<i>Alocasia macrorrhiza</i>	Oreja de elefante, Bore	Araceae
55	<i>Washingtonia robusta</i>	Palmera abanico	Arecaceae
56	<i>Trachycarpus fortunei</i>	Palmera excelsa, Palmera China	Arecaceae
57	<i>Aiphanes deltoidea Burret</i>	Shica Shica	Arecaceae
58	<i>Hyophorbe lagenicaulis</i>	Palmera botella	Arecaceae
59	<i>Astrocaryum huicungo</i>	Huicungo	Arecaceae
60	<i>Dyopsis decaryi</i>	Palmera triangular	Arecaceae






ANEXO 8






Encuesta de evaluación de los medios interpretativos no personales implementados en el Jardín Botánico

Encuesta simple de evaluación a los visitantes sobre la percepción de los medios interpretativos no personales del Jardín Botánico - PATPAL	
<p>Muchas gracias por tomarse un tiempo y contestar esta encuesta. Esta encuesta es para evaluar sobre la percepción de los materiales implementados en el circuito del Jardín Botánico. Por favor responda a las siguientes preguntas con total confianza. Su opinión es muy importante para nosotros. Recuerde que no hay respuestas buenas ni malas, por el contrario sus comentarios nos ayudarán a mejorar el jardín!!</p>	
1. DATOS DEL ENCUESTADO	
1.1 Tipo de visitante (marque sólo un casillero)	
<input type="checkbox"/> Visitante independiente	
Edad: <input type="checkbox"/> 10-14 <input type="checkbox"/> 15-19 <input type="checkbox"/> 20-29 <input type="checkbox"/> 30-39 <input type="checkbox"/> 40-49 <input type="checkbox"/> 50-59 <input type="checkbox"/> 60+	
EDUCATIVO	<input type="checkbox"/> Estudiante de primaria grado académico: _____ Nombre del colegio: _____
	<input type="checkbox"/> Estudiante de secundaria grado académico: _____
	<input type="checkbox"/> Estudiante universitario: año cursado: _____ Nombre de la U: _____
	otros: _____
	<input type="checkbox"/> Profesor <input type="checkbox"/> inicial <input type="checkbox"/> primaria <input type="checkbox"/> secundaria <input type="checkbox"/> universitario
1.2 Lugar de procedencia Distrito: _____ Provincia: _____	
1.3 Número de acompañante _____ personas Extranjero: _____	
1.4 Sexo <input type="checkbox"/> masculino <input type="checkbox"/> femenino	
2. PANELES INTERPRETATIVOS IMPLEMENTADOS EN EL CIRCUITO	
2.1 ¿Qué le pareció el recorrido?	
Didáctico	<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> mas o menos <input type="checkbox"/> NO
Interactivo	<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> mas o menos <input type="checkbox"/> NO
Educativo	<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> mas o menos <input type="checkbox"/> NO
Entretenido	<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> mas o menos <input type="checkbox"/> NO
Amigable	<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> mas o menos <input type="checkbox"/> NO
Relacionado con los diferentes tipos de paneles	<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> mas o menos <input type="checkbox"/> NO
Estéticamente agradable	<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> mas o menos <input type="checkbox"/> NO
Resistente al vandalismo	<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> mas o menos <input type="checkbox"/> NO
Otros: _____	<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> mas o menos <input type="checkbox"/> NO
Recorrido	<input type="checkbox"/> muy corto <input type="checkbox"/> corto <input type="checkbox"/> normal <input type="checkbox"/> largo <input type="checkbox"/> muy largo
2.2 ¿Siente que aprendió algo en la visita al JB? <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> mas o menos <input type="checkbox"/> NO	
¿Qué es lo que aprendió? :	
2.3 ¿Recomendaría a los demás a visitar el JB? <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> Tal vez <input type="checkbox"/> NO	
2.4 ¿Volvería a visitar el JB? <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> Tal vez <input type="checkbox"/> NO	
NOTA:	
Fecha: _____	
Hora: _____	
Nombre del encuestador: _____	
Muchas gracias!	

ANEXO 9

Lista de autoevaluación personal en técnicas de guiado y de interpretación.

LISTA DE AUTOEVALUACIÓN PERSONAL							
EVALUACIÓN		Bajo		Más o menos		Alto	
		1	2	3	4	5	
TÉCNICAS DE GUIADO							
Antes	1	Realizo investigaciones previas y me preparo bien					
	2	Me organizo previamente para que no falte el equipo durante el guiado					
	3	Coordino con el equipo de excursión para que todo este organizado y en orden					
	4	Identifico al tipo de audiencia (países, edades, enfermedades, entre otros)					
Presencia	5	Tengo uniforme y/o chaleco de mi empresa					
	6	Tengo mi nombre visible					
	7	Saludo a todo mi grupo y me presento					
	8	Informo sobre el itinerario general a mi grupo					
	9	Informo sobre las precauciones y recomendaciones del programa					
	10	Tengo actitud profesional y buena apariencia					
	11	Proyecto confianza y entusiasmo					
Durante	Comunicación	12	Escucho y atiendo a las necesidades de los visitantes				
		13	Uso palabras y términos adecuados para mi grupo (Evito palabras técnicas)				
		14	Mi tono de voz es el apropiado				
		15	Me expreso con claridad y hablo con una velocidad adecuada				
		16	Todos pueden escuchar lo que hablo				
		17	Tengo contacto visual con mi grupo				
		18	Uso gestos apropiados				
		19	Realizo bromas apropiadas				
		20	A lo largo del recorrido verifico si mi grupo tiene alguna pregunta				
		21	Respondo a las necesidades de mi grupo				
		22	Incluyo a todo el grupo a través del manejo adecuado				
		23	Mantengo la atención de mi grupo				
Después	24	Al terminar el guiado, verifico a la audiencia si tiene alguna pregunta					
	25	Me despido y agradezco					
	26	Cumplo con la hora programada					
	27	Mantengo contacto con la audiencia a través de carta de agradecimiento, correo electrónico y/o teléfono					
	28	Respondo a los requerimientos del visitante (fotos, información, etc)					

EVALUACIÓN		Bajo		Más o menos		Alto	
		1	2	3	4	5	
TÉCNICAS DE INTERPRETACIÓN							
Audiencia	29	Relaciono con algo afín a la experiencia y/o interés de mi grupo					
	30	Revelo significados (no sólo informo)					
	31	Involucro a la audiencia					
	32	Aliento a la audiencia a utilizar los cinco sentidos					
	33	Realizo el programa amicamente					
Contenido	34	Entrego materiales (folletos) a mi grupo (si es que existe)					
	35	Informo a mi grupo sobre Explorandes					
	36	Transmito frases que inspiren					
	37	Proporciono información precisa y apropiada de la zona (tema natural, cultural, histórica, astrológico, costumbres, cosmovisión andina, etc)					
	38	Los temas y subtemas están definidos en la(s) ruta(s) que recorreré con mi grupo					
	39	Se tiene una secuencia y concordancia en las explicaciones entre cada parada					
	40	Uso historias, leyendas y/o citas del lugar					
	41	Uso materiales didácticos apropiados cuando explico a mi grupo					
	42	Concluyo con un mensaje memorable					
Profesional		43	Respeto las normas de Explorandes				
		44	He leído y comprendo el Manual de Trabajo para Guías y asistentes de Explorandes				
		45	Invito a mis clientes a reflexionar sobre la importancia de la conservación del área				
		46	En caso que ocurre algo inesperado en el itinerario, me comunico inmediatamente con la oficina				
		47	Tengo ética y principios (no coloco lo personal por encima de la empresa, por ejemplo, entrega de tarjeta personal a los clientes)				
		48	Soy responsable de mis actos				
		49	Tengo mi equipo personal para llevarlo al campo				
		50	Trato de ofrecer más de lo que me piden				
		51	Soy apasionado con mi trabajo				

Fecha: _____

Nombre y apellidos _____

Fuente: Adaptado de la lista de verificación de Interpretación personal de Brochu *et al* 2006